elco

REMOCON PLUS 2



IT	ISTRUZIONI TECNICHE PER L'USO
ΕN	TECHNICAL OPERATING INSTRUCTIONS
FR	INSTRUCTIONS TECHNIQUES D'UTILISATION
DE	TECHNISCHE ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH
NL	TECHNISCHE GEBRUIKSAANWIJZINGEN
DA	TEKNISK BRUGSANVISNING



Introduzione

Gentile Signora, Egregio Signore, la ringraziamo per aver scelto l'interfaccia **REMOCON PLUS 2**.

Questo manuale è stato redatto con l'intenzione di informarvi sull'installazione, sull'utilizzo dell'interfaccia REMOCON PLUS 2 al fine di permettervi di utilizzarne al meglio tutte le funzioni.

Conservate questo libretto per tutte le possibili informazioni necessarie sul prodotto in seguito alla sua prima installazione.

Per trovare il Centro Assistenza Tecnica più vicino a voi, potete consultare il nostro sito internet www.elco.net.

Vi invitiamo inoltre a far riferimento al Certificato di Garanzia che trovate all'interno dell'imballaggio o che il vostro installatore avrà provveduto a consegnarvi.

Garanzia

Il prodotto ELCO gode di una garanzia convenzionale, valida a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per le condizioni di garanzia fare riferimento al certificato di garanzia presente a corredo.

Simbologie utilizzate nel manuale e loro significato

AVVERTENZA Per indicare informazioni importanti e operazioni particolarmente delicate.

ATTENZIONE PERICOLO Per indicare azioni che, se non effettuate correttamente, possono provocare infortuni di origine generica o possono generare malfunzionamenti o danni materiali all'apparecchio; richiedono quindi particolare attenzione ed adeguata preparazione.

Smaltimento

PRODOTTO CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2012/19/EU - D.Lgs.49/2014 ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Indice

4 4
4
6
7
7
8
8
9
9
10
16
16
17
17
18
18
.19
20
21
22
26

Descrizione

L'interfaccia di sistema è un dispositivo di controllo dell'impianto termico che può essere utilizzato come termostato ambiente e/o come interfaccia di impianto per monitorare le principali informazioni sul funzionamento dell'installazione e provvedere alle impostazioni desiderate.

Glossario

Zona: un impianto termico può essere suddiviso in più aree idraulicamente indipendenti dette appunto zone. Ogni zona può generare autonomamente una richiesta di calore/raffrescamento al generatore di calore. Ad esempio un edificio può essere diviso in una zona a pannelli radiati e una zona a radiatori.

Fascia Oraria: selezionando la modalità di funzionamento programmata per una zona è possibile definire un profilo di programmazione oraria. Gli intervalli temporali in cui è divisa la programmazione oraria sono detti fasce e per ogni fascia è possibile definire una temperatura obiettivo (setpoint) in base alla modalità di programmazione oraria impostata in fase di configurazione del sistema.

Programmazione Oraria giornaliera a 2 Livelli: la programmazione oraria a 2 livelli permette di suddividere il profilo di programmazione fino a un massimo di 4 fasce comfort e 4 fasce a temperatura ridotta nelle 24h.

Programmazione Oraria giornaliera Multilivello: nella programmazione oraria multilivello, disponibile solo nei prodotti predisposti per questa modalità, è possibile definire fino a 12 orari giornalieri per ognuno dei quali si può impostare un valore di temperatura obiettivo dedicato.

Navigazione menu

L'interfaccia è dotata di un display a colori, di un selettore e due tasti.

La navigazione nei menu dell'interfaccia avviene attraverso il tasto "Menu" **(A)**, il selettore **(B)** e il tasto "Indietro" **(C)**.

- E Tasto "Menu" (A): se premuto si accede al menu principale.
- Ruotare (O) il selettore (B) permette di eseguire le seguenti funzioni:
 - spostare il cursore tra le voci selezionabili nella schermata.
 - scorrere i valori di settaggio di una specifica funzione o parametro.
- Premere il selettore (B) permette di eseguire le seguenti funzioni:
 - accedere alle voci selezionabili nella schermata.
 - confermare i valori di settaggio di una specifica funzione o parametro.
- — Il tasto "Indietro" (C) permette di eseguire le seguenti funzioni:
 - tornare al menu o sottomenu precedente.
 - annullare l'inserimento di un valore di settaggio di una specifica funzione o parametro.



Descrizione



Legenda



tasto menu





premere il selettore

Descrizione



Schermata iniziale Completa

- A Tasto menu
- **B** Selettore
- **C** Tasto Indietro
- D Icone funzionali
- **E** Meteo e temperatura esterna
- **F** Temperatura ambiente
- **G** Temperatura desiderata
- H Data e ora
- I lcone operative
- L Indicazione di pressione

L'interfaccia REMOCON PLUS 2 è compatibile con REMOCON NET in abbinamento ad un modulo WiFi ELCO. Scopri di più su www.remocon-net.remotethermo.com

	SIMBOLI
.₽.	Aggiornamento modulo Wi-Fi in corso
AP	Apertura Access Point in corso
Ŕ	Wi-Fi Off o non connessa
ų;	Wi-Fi connessa ma accesso a internet non riuscito
(î:	Wi-Fi attivo
1	Temperatura esterna
6	Presenza Fiamma
P	Efficienza caldaia ottimale
₽ ‡	Modulo solare termico con- nesso
PV	Contatto fotovoltaico abilitato
PV	Contatto fotovoltaico attivo
SG	Sistema Smart Grid abilitato
∳N0	Resistenze di integrazione non abilitate

	SIMBOLI
\$ 2 \$ 1 \$ 3 \$12	Numero di stadi resistenze attivi
8	Pompa di calore attiva
X	Estensione setpoint ambiente attiva
.1111	Riscaldamento
	Riscaldamento attivo
÷.	Sanitario
۲.	Sanitario attivo
*	Servizio raffrescamento abilitato
*	Servizio raffrescamento attivo
90%	Indice umidità relativa
0	Programmato
r and a second s	Manuale
auto	Funzione termoregolazione attiva

	SIMBOLI
	Funzione vacanza attiva
BOOST	Funzione Boost sanitario attiva
HC	Comfort sanitario abilitato in fascia tariffa elettrica ridotta
HC 40	Comfort sanitario abilitato in fascia tariffa elettrica ridotta e setpoint sanitario a 40°C in fascia tariffa elettrica piena
Ł	Modalità test attiva
Ø	Funzione sanificazione termi- ca attiva
Ø	Funzione antigelo attiva
۵	Funzione deumidificazione attiva
Ø	Modalità silenziosa attiva (solo per pompe di calore)
\wedge	Errore in corso

Schermata iniziale Base

La schermata iniziale "Base" è selezionabile se il dispositivo è configurato come interfaccia di sistema (Zona 0).

Nell'area centrale sono riportate le informazioni relative alla modalità riscaldamento, raffrescamento o acqua calda sanitaria.

Per il significato delle icone fare riferimento al par. "Schermata iniziale Completa".



Se il dispositivo è associato ad una zona viene visualizzata la temperatura ambiente della zona relativa. Se il dispositivo è configurato come interfaccia di sistema (Zona 0) viene visualizzata la temperatura ambiente della zona definita dal parametro 0.4.0.

Temperatura desiderata



Se il dispositivo è associato ad una zona viene visualizzata la temperatura di setpoint ambiente della zona relativa. Se il dispositivo è configurato come interfaccia di sistema (Zona 0) viene visualizzata la temperatura di setpoint ambiente della zona definita dal parametro 0.4.0.

Temperatura esterna



Informazione disponibile se è collegata una sonda di temperatura esterna o se è attivata la funzione "meteo da internet" una volta attivato il modulo Wi-Fi.

Profilo programmazione oraria riscaldamento



Se il dispositivo è associato ad una zona viene visualizzato il profilo della programmazione oraria riscaldamento della zona relativa. Se il dispositivo è configurato come interfaccia di sistema (Zona 0) viene visualizzato il profilo della programmazione oraria riscaldamento della zona definita dal parametro 0.4.0.

Profilo programmazione oraria raffrescamento



Disponibile solo per i prodotti predisposti per la modalità raffrescamento. Se il dispositivo è associato ad una zona viene visualizzato il profilo della programmazione oraria raffrescamento della zona relativa. Se il dispositivo è configurato come interfaccia di sistema (Zona 0) viene visualizzato il profilo della programmazione oraria raffrescamento della zona definita dal parametro 0.4.0.

Schermata iniziale Personalizzabile



La schermata iniziale "Personalizzabile" permette di visualizzare le informazioni selezionabili tra le opzioni:

Temperatura interna



Profilo programmazione oraria acqua calda sanitaria



Se il sistema è predisposto per la produzione di acqua calda sanitaria viene visualizzato il profilo della programmazione oraria acqua calda sanitaria.

Modalità operativa pompa di calore acqua calda sanitaria



Se è presente una pompa di calore acqua calda sanitaria viene visualizzata la modalità operativa del prodotto e la temperatura di setpoint dell'acqua calda sanitaria.

CO₂ risparmiata



Se è presente un gestore solare termico viene visualizzata la stima della CO₂ risparmiata nella produzione di acqua calda sanitaria.

Campo vuoto



Fonti attive



Per il significato delle icone fare riferimento al par. "Schermata iniziale Completa".

Schermata iniziale HPWH



- 1 Temperatura setpoint acqua caldaia sanitaria
- 2 Modalità operativa pompa di calore acqua calda sanitaria

La schermata iniziale "HPWH" è selezionabile solo se il dispositivo è configurato come interfaccia di sistema (Zona 0) ed è presente una pompa di calore acqua calda sanitaria. Per il significato delle icone fare riferimento al par. "Schermata iniziale Completa".

Schermata di stand by



Menu utente

- Dalla schermata iniziale premere il tasto "Menu" 🗐 per accedere al menu utente.
- Il display visualizza il menu utente composto da due pagine.

Pagina 1



Pagina 2



- Ruotare il selettore O per evidenziare il menu desiderato.
- Premere il selettore \mathbf{Q} per accedere al menu selezionata.
- Per accedere alla seconda pagina, ruotare il selettore e far _ scorrere il cursore fino al superamento dell'ultima icona della prima pagina.

Gestione zone

Il menu zone permette la visualizzazione delle informazioni di base e di effettuare le impostazioni principali delle zone. Il sistema permette di visualizzare al massimo 6 zone.





Selezionando la singola zona le informazioni disponibili sono:

- Ruotare il selettore O per evidenziare la voce da modificare
- Premere il selettore \mathbb{Q} per entrare in modalità di modifica (il campo da modificare è evidenziato in verde).
- Ruotare il selettore O per impostare il valore desiderato.
- Premere il selettore 🗣 per confermare.

MODALITÀ OPERATIVA

Permette di selezionare la modalità operativa della zona.

- "OFF": la zona è in protezione antigelo ambiente. La temperatura di protezione ambiente è impostata a 5 °C di default.
- "Manuale": la temperatura di setpoint impostata è mantenuta per 24h.
- "Programmato": la temperatura ambiente della zona seque il profilo di programmazione oraria relativo della zona.

NOME ZONA

Tramite questo campo è possibile assegnare un nome alla zona da una lista di valori preimpostati. (Nota: la funzione è disponibile solo se l'interfaccia è connessa a prodotti predisposti).

T SET AMBIENTE

In modalità manuale è possibile impostare la temperatura della zona.

PROGRAMMATO

Accesso rapido alla programmazione oraria della zona (visibile solo se la modalità operativa è in Programmato).

Programmazione oraria

PROGRAMMAZIONE ORARIA RISCALDAMENTO/ RAFFRESCAMENTO - 2 LIVELLI

La programmazione oraria permette di riscaldare l'ambiente secondo le proprie esigenze.

La programmazione oraria a due livelli è selezionabile in "Impostazioni avanzate" del menu utente o dal parametro 0.4.3 del menu tecnico.

Selezionare la modalità di programmazione desiderata.

Riscaldamento	>
Raffrescamento	>
Programmazione acqua calda	>
Ausiliario	>
Buffer	>

La programmazione oraria si esegue nello stesso modo sia per profili di riscaldamento che per profili di raffrescamento. Le modalità riscaldamento e raffrescamento hanno setpoint ambiente dedicati nelle rispettive programmazioni.

Selezione Zona

Selezionare e confermare la zona di cui si vuole effettuare la programmazione oraria.





Definizione temperature setpoint comfort e ridotta

- Ruotare il selettore O per evidenziare il campo "Imposta temp. comfort" o "Imposta temp. ridotta".
- Premere il selettore per entrare in modalità di modifica.
 Ruotare il selettore per definire il setpoint di temperatura.
- Premere il selettore 🗣 per confermare il valore.
- Il campo "Imposta programmazione" permette di definire il giorno della settimana da programmare.

Selezione della tipologia di programmazione oraria: libera o preselezionata



- Premere il selettore 🔍 per entrare in modalità di modifica.
- Selezionare la voce "Libera" se si vuole procedere con la creazione di una programmazione settimanale personalizzata, altrimenti selezionare uno dei profili preimpostati:
 - "Famiglia"
 - "No pranzo"
 - "Mezzogiorno"
 - "Sempre attiva"
 - "Green"
- Premere il selettore 💊 per confermare "Scenario".
- Ruotare il selettore O per passare alla selezione del giorno della settimana da programmare.

Selezione giorno della settimana



- Ruotare il selettore O per scorrere i giorni della settimana. Viene visualizzata un'anteprima della programmazione oraria corrente.
- Premere il selettore 🗣 per selezionare il giorno.
- In questo modo si passa alla definizione della fascia oraria per il giorno selezionato.
- **NOTA:** Per mantenere la programmazione oraria settimanale attualmente visualizzata:
 - Ruotare il selettore O fino alla voce "Salva" e premere il selettore O per confermare.
 - In questo modo si passa direttamente alla schermata "Copia zone".

Definizione fascia oraria



Una volta selezionato il giorno dalla settimana si apre la pagina di programmazione della fascia oraria.

- Ruotare il selettore O per modificare l'orario di "Inizio".
- Premere il selettore \mathbb{Q} per confermare.



- Ruotare il selettore O per modificare la temperatura della fascia oraria corrispondente. È possibile selezionare il valore di temperatura setpoint scegliendo tra due valori, comfort oppure ridotta.
- Premere il selettore 💊 per confermare.



- Ruotare il selettore 📯 per modificare l'orario di "Fine".
- Premere il selettore 🗣 per confermare.

È possibile impostare fino a 4 fasce di comfort giornaliere. Per tornare in una delle voci precedenti premere il tasto "Indietro" -

Premere il selettore 💊 per procede alla schermata successiva. Aggiungi fascia oraria



In questa pagina è possibile aggiungere una fascia alla programmazione oraria giornaliera.

"Aggiungi periodo" permette di tornare alla schermata di definizione della fascia oraria desiderata. "Continua" permette di selezionare i giorni della settimana nei quali copiare il profilo giornaliero definito.

Per tornare in una delle voci precedenti premere il tasto indietro \leftarrow .

Selezionare "Continua" e premere il selettore \mathbb{Q} per procedere alla schermata successiva.

Copia giorni della settimana



- Ruotare il selettore O per scorrere i giorni della settimana.
- Premere il selettore Q per selezionare i giorni nei quali copiare la programmazione oraria. I giorni selezionati sono evidenziati da un bordo verde.
- Per deselezionare un giorno, premere nuovamente sul selettore Q.
- Ruotare il selettore O fino a selezionare Continua e premere il selettore Q per confermare.

Copia zone



Menu utente

- Ruotare il selettore 💛 per scorrere le zone.
- Premere il selettore Sper selezionare le zone nelle quali copiare la programmazione oraria. Le zone selezionate sono evidenziate con un bordo verde.
- Per deselezionare una zona, premere nuovamente sul selettore Q.
- Ruotare il selettore O fino a selezionare "Continua" e Premere il selettore O per confermare.
- Si ritorna alla pagina di selezione della temperatura di setpoint.

Zona 1 Imposta temp. comfort 20,0°C Imposta temp. ridotta 16,0°C Imposta programmazione >

PROGRAMMAZIONE ORARIA RISCALDAMENTO/ RAFFRESCAMENTO - MUTILIVELLO

Nella programmazione oraria multilivello la sequenza delle operazioni è analoga a quella a due livelli (fare riferimento al paragrafo "Programmazione oraria Riscaldamento/Raffrescamento - 2 livelli") eccetto per i passi seguenti:

- La pagina di impostazione delle temperature di comfort e ridotta non viene visualizzata.
- Nella pagina di definizione della fascia oraria è possibile selezionare liberamente un valore di setpoint dedicato. L'intervallo è tra (10°- 30°C) per ognuna delle fasce che si creano.
- È possibile creare fino a 12 fasce orarie giornaliere.

Definizione fascia oraria



PROGRAMMATO ACS

Definizione temperature setpoint comfort e ridotta



- Ruotare il selettore O per selezionare la voce "Temperatura comfort acqua calda" o "Temperatura ridotta acqua calda".
- Premere il selettore per entrare in modalità di modifica.
 Ruotare il selettore per definire il setpoint di temperatura.
- Premere il selettore \mathbb{Q} per confermare.
- Il campo "Imposta programmazione" permette di definire il giorno della settimana da programmare.

Selezione della tipologia di programmazione oraria: libera o preselezionata



- Premere il selettore 💊 per entrare in modalità di modifica.
- Selezionare la voce "Libera" se si vuole procedere con la creazione di una programmazione settimanale personalizzata, altrimenti selezionare uno dei profili preimpostati:
 - "Famiglia"
 - "No pranzo"
 - "Mezzogiorno"
 - "Sempre attiva"
 - "Green"

Menu utente

- Premere il selettore Q per confermare "Scenario".
- Ruotare il selettore O per passare alla selezione del giorno della settimana da programmare.

Selezione giorno della settimana

Scenario		Liber	a
Domenica			
	55°		
Lunedi	55°]
0 2 4 6 8	10 12 14	16 18 20	22 24
Martedi			
	55°		
\sim	Calua		

- Ruotare il selettore O per scorrere i giorni della settimana. Viene visualizzata un'anteprima della programmazione oraria corrente.
- Premere il selettore 🔍 per selezionare il giorno.
- In questo modo si passa alla definizione della fascia oraria per il giorno selezionato.

Definizione fascia oraria



Una volta selezionato il giorno dalla settimana si apre la pagina di programmazione della fascia oraria.

- Ruotare il selettore 🕐 per modificare l'orario di "Inizio".
- Premere il selettore 🔍 per confermare.



- Ruotare il selettore O per modificare la temperatura della fascia oraria corrispondente. È possibile selezionare il valore di temperatura setpoint scegliendo tra due valori, comfort oppure ridotta.
- Premere il selettore 🗣 per confermare.



- Ruotare il selettore 🕐 per modificare l'orario di "Fine".
- Premere il selettore \mathbb{Q} per confermare.

È possibile impostare fino a 4 fasce di comfort giornaliere. Per tornare in una delle voci precedenti premere il tasto "Indietro" -.

Premere il selettore \mathbb{Q} per procede alla schermata successiva.

Aggiungi fascia oraria



In questa pagina è possibile aggiungere una fascia alla programmazione oraria giornaliera.

"Aggiungi periodo" permette di tornare alla schermata di definizione della fascia oraria desiderata. "Continua" permette di selezionare i giorni della settimana nei quali copiare il profilo giornaliero definito.

Per tornare in una delle voci precedenti premere il tasto indietro \leftarrow .

Selezionare "Continua" e premere il selettore \mathbb{Q} per procedere alla schermata successiva.

Copia giorni della settimana



- Ruotare il selettore O per scorrere i giorni della settimana.
- Premere il selettore Q per selezionare i giorni nei quali copiare la programmazione oraria. I giorni selezionati sono evidenziati da un bordo verde.
- Per deselezionare un giorno, premere nuovamente sul selettore Q.
- Ruotare il selettore O fino a selezionare Continua e premere il selettore O per confermare.

PROGRAMMAZIONE ORARIA AUSILIARIA

La programmazione oraria ausiliaria è utilizzata per le seguenti funzioni impostabili dal menu:

- Applicazioni con pompe di calore: modalità operativa sanitario = "Green".
- Fresh water station: funzione pompa di ricircolo temporizzata (Par. 10.2.1 - "Tipo pompa circolazione sanit" = "Temporizzata").

La programmazione oraria ausiliaria si esegue nello stesso modo della programmazione sanitaria.

Nella pagina di definizione della fascia oraria non si imposta il setpoint desiderato ma si abilita/disabilita la funzione impostando i valori ON/OFF.



PROGRAMMAZIONE ORARIA BUFFER RISCALDA-MENTO/RAFFRESCAMENTO

La programmazione oraria del buffer si esegue nello stesso modo della programmazione oraria sanitaria, sia per la modalità riscaldamento che per la modalità raffrescamento. La programmazione oraria del buffer è a due livelli di temperatura.

Grafico consumi

Il menu "Grafico consumi" permette di visualizzare tramite istogrammi la stima dei consumi gas e/o elettrici del generatore presente nell'impianto nelle modalità: riscaldamento, acqua sanitaria e raffrescamento.

Si accede alla schermata principale dopo aver letto l'avvertenza sulla precisione dei dati riportati nei grafici.



Nel campo "Tipo" è possibile selezionare il tipo di consumi da visualizzare (in energia o convertiti con le tariffe gas ed elettrica).

Le unità di misura dell'energia e le tariffe gas ed elettrica sono impostabili dal menu: "Informazioni di sistema"—> "Prestazioni sistema"—> "Consumi energetici"—> "Unità di misura e costi".

Nel campo "Base tempi" è possibile selezionare la base temporale con cui visualizzare lo storico:

- "Mese in corso"
- "Anno in corso"
- "Anno precedente"

Funzione vacanze

La "Funzione vacanze" permette di:

- Disattivare il funzionamento del riscaldamento, raffrescamento e acqua calda sanitaria durante il periodo di vacanza.
- Impostare l'impianto in protezione antigelo ambiente e sanitario fino alla data impostata.



- Ruotare il selettore O per modificare il valore del campo selezionato.
- Premere il selettore Q per passare alla voce successiva





Viene visualizzato un messaggio di conferma delle impostazioni effettuate.

Modalità operativa

Permette di selezionare la modalità operativa del sistema:

- **"Estate":** produzione di acqua calda sanitaria, esclusione del riscaldamento.
- **"Inverno":** produzione di acqua calda sanitaria e riscaldamento.
- "Solo riscaldamento": esclusione riscaldamento bollitore (se presente).
- "Raffrescamento e Sanitario": produzione di acqua calda sanitaria e raffrescamento.
- "Solo Raffrescamento": esclusione riscaldamento bollitore (se presente).
- "OFF": sistema spento, funzione antigelo attiva.

Impostazione acqua calda

La funzione "Impostazione acqua calda" permette di selezionare:

- La temperatura desiderata dell'acqua.
- La modalità di funzionamento per la produzione di acqua calda sanitaria.
- La funzione di sanificazione termica di un eventuale accumulo ACS.



- **"Temperatura comfort acqua calda":** impostazione setpoint di temperatura nella fascia comfort.
- **"Temperatura ridotta acqua calda":** impostazione setpoint di temperatura nella fascia ridotta.
- "Funzione comfort": impostazione della modalità di funzionamento per la produzione di acqua calda sanitaria ("Esclusa"/"Temporizzata"/"Sempre attiva").
- "Modalità di carica del bollitore": impostazione della modalità di carica del bollitore nei sistemi ibridi ("Standard"/"Veloce").
- "Boost acqua sanitaria": carica veloce del bollitore (disponibile per pompe di calore riscaldamento e acqua calda sanitaria).
- "Ciclo di sanificazione termica": vedere paragrafo successivo.
- "Programmato ACS": accesso diretto al menu programmazione oraria sanitaria.

CICLO DI SANIFICAZIONE TERMICA



- "Ciclo di sanificazione termica": abilita/disabilita la funzione di sanificazione termica del bollitore sanitario.
- "Frequenza del ciclo" (dove disponibile): imposta la frequenza temporale di esecuzione del ciclo di sanificazione (24 ore - 30 giorni).
- "Ora attiv. sanific. termica [hh:mm]" (dove disponibile): imposta l'orario di attivazione del ciclo di sanificazione termica.

Se il ciclo di sanificazione termica non viene portato a termine entro il tempo previsto verrà ripetuto il giorno successivo all'orario definito.

Camino

Regola la richiesta di calore della zona associata al dispositivo in base alla temperatura esterna fino all'orario selezionato. Quanto la funzione è attiva la temperatura interna dell'ambiente non influenza la richiesta di calore.

Fare riferimento al paragrafo "Modalità inverno automatica". Per abilitare la funzione è necessario che una sonda di temperatura esterna sia presente nell'impianto o, se disponibile, la funzione meteo da internet sia attiva (fare riferimento al paragrafo "Connettività").

Connettività



- "ON/OFF della rete Wi-Fi": Abilita/disabilita il modulo Wi-Fi connesso al sistema
- "Configurazione rete": Abilita la procedura di configurazione del modulo Wi-Fi presente nel sistema. Seguire le istruzioni del prodotto per maggiori informazioni.
- "Numero seriale": Visualizza il numero seriale del dispositivo Wi-Fi installato.
- "Riconfigurazione": Ripristina le impostazioni di fabbrica del dispositivo Wi-Fi presente.
- "Livello del segnale": Visualizza il livello del segnale Wi-Fi in una scala da 0-100.
- "Orario Internet": Abilita l'acquisizione dell'ora di sistema da internet
- "Meteo da internet": Abilita l'acquisizione della temperatura esterna e le condizioni meteo da internet

Informazioni di sistema



VERSIONE SW INTERFACCIA

Visualizza la versione software del dispositivo.

NUMERO ZONA

Visualizza la zona associata al dispositivo.

PRESTAZIONI SISTEMA



CONSUMI ENERGETICI



- "Grafico consumi": fare riferimento al paragrafo "Grafico consumi".
- "Tabella consumi": viene visualizzata la stima in formato numerico dei consumi in riscaldamento, raffrescamento e sanitario. La stima è calcolata in base all'unità di misura selezionata e all'anno corrente o quello precedente.



 "Grafico produzione": permette di visualizzare tramite istogrammi la stima dell'energia termica prodotta. La stima è calcolata in base alla tipologia del generatore presente nell'impianto nelle modalità di riscaldamento, acqua sanitaria e raffrescamento.



- "Unità di misura e costi":

- "Valuta": il parametro imposta la valuta mostrata nei grafici consumi espressi in costi.
- "Tipo di gas": seleziona il tipo di gas utilizzato nel calcolo delle stime dei consumi gas.
- "Unità di misura gas": seleziona l'unità di misura del gas con cui vengono visualizzate le stime dei consumi gas.
- "Costo gas": imposta il valore in centesimi del costo dell'unità di misura del gas utilizzata nel calcolo delle stime dei consumi gas.
- "Unità di misura elettr.": seleziona l'unità di misura dell'energia elettrica in cui sono visualizzate le stime dei consumi elettrici.
- "Costo elettricità": imposta il valore in centesimi del costo dell'unità di misura dell'energia elettrica utilizzata nel calcolo delle stime dei consumi elettrici.



SCOP

Viene visualizzata la stima del COP stagionale della pompa di calore (solo per i dispositivi predisposti).

SEER

Viene visualizzata la stima del EER stagionale della pompa di calore (solo per i dispositivi predisposti).

CO2 RISPARMIATA

Viene visualizzata la stima dei kg di CO₂ risparmiati grazie alla produzione termica dell'impianto solare.

DOCCE DISPONIBILI

Viene visualizzata la stima delle docce disponibili (se presente un gestore solare o una pompa di calore sanitaria).

RESET REPORT

Azzera i dati riportati nelle pagine di prestazioni di sistema.

Diagnostica

Caldaia	>
Energy Manager	>
Controllo TDM - Pdc	>
Controllo solare	>

Nella pagina di diagnostica sono visualizzati i principali parametri di funzionamento dei dispositivi presenti nel sistema.



Impostazioni schermo

LINGUA



- Ruotare il selettore 🕑 per evidenziare la voce "Lingua"
- Premere il selettore 💊 per entrare in modalità di modifica.
- Ruotare il selettore 🕐 per selezionare la lingua desiderata.
- Premere il selettore 🗣 per confermare la scelta.

DATA E ORA



- Ruotare il selettore O per modificare il valore del campo selezionato.
- Premere il selettore 💊 per passare alla voce successiva.
- Per modificare un valore precedentemente impostato premere il tasto "Indietro" <...

SCHERMATA INIZIALE

Da questo menu è possibile impostare la tipologia di schermata iniziale.

- Premere il selettore 🔍 per entrare in modalità di modifica.
- Ruotare il selettore O per selezionare una delle impostazioni disponibili : "Completa", "Base", "Personalizzabile" e "HPWH".

LUMINOSITÀ SCHERMO

Da questo menu è possibile modificare la luminosità del display.

- Premere il selettore 💊 per entrare in modalità di modifica.
- Ruotare il selettore O per regolare la luminosità del display quando è in modalità attivo (intervallo di modifica 10% - 100%).
- Premere il selettore 💊 per confermare.

OPZIONI STANDBY



- "Luminosità in standby": permette di regolare la luminosità dello schermo quando il dispositivo è in modalità stand-by (intervallo di modifica 10% - 30%).
- "Temporizzazione standby": permette di regolare l'intervallo temporale (1 minuto - 10 minuti) dall'ultima operazione fatta sul dispositivo dopo il quale lo schermo va in modalità stand-by e abbassa la luminosità al valore impostato per la modalità stand-by.
- "Selezione salvaschermo": permette di selezionare la tipologia di schermata da visualizzare in modalità stand-by.



- **"OFF":** viene mantenuta la schermata iniziale selezionata.
- "T Ambiente": viene visualizzata la temperatura ambiente corrente.

Menu utente

Impostazioni avanzate

IMPOSTAZIONE RISCALDAMENTO

Impostazione riscaldamento		>
Impostazioni Raffrescamento		>
Funzione AUTO	ON	
Buffer		>
Pompa di calore		>
Unità di misura del sistema	Sisten	na onale

- "Temperatura impostata riscaldamento": nel menu è possibile impostare il setpoint di temperatura desiderata dell'acqua in riscaldamento per ogni zona idraulica presente nell'impianto. Il menu permette di:
 - regolare il setpoint di temperatura se la funzione di termoregolazione automatica ("Funzione AUTO") è disabilitata.
 - applicare una correzione tramite una barra grafica al setpoint di temperatura se la funzione di termoregolazione automatica ("Funzione AUTO") è attiva e la temperatura dell'acqua non corrisponde a quella desiderata.



 "Imposta pendenza curva": se la funzione di termoregolazione automatica ("Funzione AUTO") è attiva, la barra grafica permette di modificare la pendenza della curva climatica. Vedere il manuale del generatore di calore presente nell'impianto per maggiori informazioni.





 "Modalità inverno automatica": permette di regolare la richiesta di calore in base alla temperatura esterna. Per abilitare la funzione è necessario che una sonda di temperatura esterna sia presente nell'impianto o che la funzione "meteo da internet" sia attiva (se disponibile) (fare riferimento al paragrafo "Connettività"). La funzione è attivabile per ogni zona dell'impianto.



- "Attivaz. modalità inverno auto": permette di attivare la funzione.
- "Soglia att. modalità inverno auto": permette l'impostazione della soglia di temperatura esterna al di sopra della quale la richiesta di calore della zona è inibita.
- "Ritardo att. modalità inverno auto": la richiesta di calore è inibita se la temperatura esterna rimane al di sopra della soglia per un periodo minimo definito dal parametro.

IMPOSTAZIONI RAFFRESCAMENTO

- "Temperatura impostata raffr.": nel menu è possibile impostare il setpoint di temperatura desiderato dell'acqua in raffrescamento per ogni zona idraulica presente nell'impianto. Il menu permette di:
 - Regolare il setpoint di temperatura se la funzione di termoregolazione automatica ("Funzione AUTO") è disabilitata.
 - Applicare una correzione tramite una barra grafica al setpoint di temperatura se la funzione "AUTO" è attiva e la temperatura dell'acqua non corrisponde a quella desiderata.

FUNZIONE AUTO

La funzione calcola il setpoint di temperatura dell'acqua in riscaldamento e/o raffrescamento per ogni singola zona in base al tipo di termoregolazione impostata (menu tecnico) e alle sonde di temperatura (sonda temperatura ambiente e/o sonda di temperatura esterna - se presenti).

BUFFER

Attivazione carica buffer		OFF
Setpoint comfort buffer in risc.	\subset	40°C
Setpoint ridotto in riscaldamento		20°C
Setpoint comfort buffer in raffr	\subset	18°C
Setpoint ridotto in raffrescamento	\subset	23°C
Modalità setpoint del buffer		Fisso

La voce è visualizzata se nell'impianto è installato un accumulo di acqua tecnica (buffer) per il riscaldamento e/o raffrescamento.

- "Attivazione carica buffer": permette di abilitare/disabilitare la carica del buffer.
- "Setpoint comfort buffer in risc.": imposta la temperatura di carica del buffer desiderata in riscaldamento nella fascia comfort.
- "Setpoint ridotto in riscaldamento": imposta la temperatura di carica del buffer desiderata in riscaldamento nella fascia ridotta.
- "Setpoint comfort buffer in raffr": imposta la temperatura di carica del buffer desiderata in raffrescamento nella fascia comfort.
- "Setpoint ridotto in raffrescamento": imposta la temperatura di carica del buffer desiderata in raffrescamento nella fascia ridotta.
- "Modalità setpoint del buffer": imposta la modalità di carica del buffer.
 - **"Fisso":** la temperatura di carica del buffer è quella definita nei parametri precedentemente riportati.
 - "Variabile": la temperatura di carica del buffer è calcolata sulla base della funzione di termoregolazione automatica (se attiva).

CALDAIA

Menu disponibile solo se è presente una caldaia ELCO. Per maggiori informazioni consultare il manuale di prodotto.

 "Pompa in funzionamento continuo": imposta la modalità di funzionamento del circolatore della caldaia (solo per i modelli predisposti).

POMPA DI CALORE

Menu disponibile solo se è presente una pompa di calore per il riscaldamento/raffrescamento. Per maggiori informazioni consultare il manuale di prodotto.

Attiv. fonti di calore aux risc.	PdC in avaria e
Attivazione fonti di calore aux ACS	PdC in avaria e integr.
Modalità di produzione ACS	Standard

 "Modo silenzioso": le seguenti impostazioni permettono di ridurre la rumorosità della pompa di calore limitando la frequenza del compressore.

Menu utente



L'attivazione della funzione potrebbe ridurre le prestazioni della macchina.

- "Attivazione modo silenzioso PdC": abilita/disabilita la modalità silenziosa.
- "Ora attivaz. modo silenzioso PdC": imposta l'orario di avvio della macchina in modalità silenziosa.
- "Ora disattiv. modo silenzioso PdC": imposta l'orario di spegnimento della macchina in modalità silenziosa.
- "Attiv. fonti di calore aux risc.": il parametro permette di scegliere l'intervento della fonte di calore secondaria (resistenze se abilitate o presenti oppure un'eventuale fonte di calore ausiliaria) della pompa di calore in riscaldamento.
 - In caso di avaria PDC e integrazione di produzione di calore ("PdC in avaria e integr."): la fonte di calore secondaria interviene sia in integrazione riscaldamento/ACS alla pompa di calore sia in caso di avaria della pompa di calore.
 - Solo in caso di avaria PDC ("Solo avaria PdC"): la fonte di calore secondaria interviene solo in caso di avaria della pompa di calore.
- "Attivazione fonti di calore aux ACS": il parametro permette di scegliere l'intervento della fonte di calore secondaria (resistenze se abilitate o presenti oppure un'eventuale fonte di calore ausiliaria) della pompa di calore in sanitario.
- **"Modalità di produzione ACS":** il parametro imposta le modalità di produzione dell'acqua calda sanitaria.
 - "Standard": la produzione di acqua calda sanitaria viene effettuata utilizzando sia la pompa di calore sia la sorgente di calore secondaria in integrazione.
 - "Modalità Green": le resistenze sono escluse dalla produzione di acqua calda sanitaria, intervengono solo in caso di avaria della pompa di calore. La produzione di acqua calda fa riferimento alla programmazione oraria ausiliaria.
 - "HC HP": la produzione di acqua calda sanitaria è consentita solo quando il segnale EDF è attivo in base alla tariffa elettrica più conveniente. Per la configurazione del segnale EDF della pompa di calore vedere il manuale di prodotto.
 - "HC HP 40": la produzione di acqua calda sanitaria è consentita solo quando il segnale EDF è attivo, quando il segnale non è attivo il bollitore ACS è mantenuto alla temperatura minima di 40°C. Per la configurazione del segnale EDF della pompa di calore vedere il manuale di prodotto.

IBRIDO

Menu disponibile solo se è presente un prodotto ibrido. Per maggiori informazioni consultare il manuale di prodotto.

Modo silenzioso			>
Logica Energy Manager	\Box	Massima Ecologia	\supset
Modalità ibrido	\subset	Auto	\supset
Impostazione tariffe energetiche			>

- "Modo silenzioso": fare riferimento al paragrafo "Pompa di calore".
- "Logica Energy Manager": il parametro permette di scegliere il funzionamento del sistema ibrido basata sul "Massimo Risparmio" o "Massima Ecologia".
- "Modalità ibrido": il parametro permette di scegliere i generatori di calore da abilitare nella produzione di calore.
 - "Auto": sia la pompa di calore sia la caldaia vengono utilizzate nella produzione di calore secondo l'impostazione del parametro precedente.
 - "Solo caldaia": solo la caldaia è utilizzata nella produzione di calore.
 - "Solo PdC": solo la pompa di calore è utilizzata nella produzione di calore.
- "Impostazione tariffe energetiche": nel menu è possibile impostare il costo del gas, dell'elettricità e di un eventuale tariffa elettrica ridotta. I costi sono espressi in centesimi.

HPWH

Menu disponibile solo se è presente una pompa di calore ACS. Per maggiori informazioni consultare il manuale di prodotto.

- "Modalità operativa": imposta le modalità di produzione dell'acqua calda sanitaria.
- "Attivazione modo silenzioso PdC ACS" fare riferimento al paragrafo "Pompa di calore". Per le pompe di calore acqua calda sanitaria è possibile solo attivare la funzione. Non è possibile impostare un orario di inizio e di fine.

OFF

"Modalità operativa":

- "Green": le resistenze sono escluse dalla produzione di acqua calda sanitaria, intervengono solo in caso di avaria della pompa di calore.
- "Comfort": la produzione di acqua calda sanitaria viene effettuata utilizzando sia la pompa di calore sia le resistenze elettriche.
- "Veloce": la produzione di acqua calda sanitaria viene effettuata utilizzando contemporaneamente sia la pompa di calore sia le resistenze elettriche. Le resistenze elettriche vengono accese assieme alla pompa di calore per minimizzare il tempo di carica dell'accumulo sanitario.
- "I-memory": la logica utilizza un algoritmo per ottimizzare la produzione di acqua calda in base alle abitudini dell'utente.
- "HC HP": la produzione di acqua calda sanitaria è consentita in base alla gestione del segnale EDF. Per la configurazione del segnale EDF della pompa di calore vedere il manuale di prodotto.

INTEGRAZIONE FOTOVOLTAICO

Il menu è disponibile per i prodotti che prevedono l'integrazione con un sistema fotovoltaico (Pompe di Calore riscaldamento/raffrescamento, Ibridi, Pompe di Calore acqua calda sanitaria).

- "Integrazione fotovoltaico": imposta l'utilizzo della resistenza dell'accumulo sanitario nelle pompe di calore predisposte (consultare il manuale del prodotto per maggiori informazioni).
 - "Nessuno"
 - "Integrazione fotovoltaico": attiva la resistenza elettrica dell'accumulo sanitario (anche in parallelo al riscaldamento o raffrescamento) quando è disponibile dell'energia elettrica in surplus dall'impianto fotovoltaico.
- "Delta temp. setpoint sanit. fotovoltaico": se presente una pompa di calore riscaldamento o un sistema ibrido, il parametro imposta i gradi da aggiungere al setpoint di temperatura di carica dell'accumulo sanitario quando è disponibile dell'energia elettrica in surplus dall'impianto fotovoltaico.
- "PV temperatura SetPoint": se presente una pompa di calore sanitaria il parametro imposta il setpoint di temperatura di carica dell'accumulo sanitario quando è disponibile dell'energia elettrica in surplus dall'impianto fotovoltaico.

UNITÀ DI MISURA DEL SISTEMA

Il parametro imposta il sistema di unità di misura in cui sono espresse le grandezze (sistema internazionale o sistema anglosassone)



IMPOSTAZIONE MODALITÀ PROGRAMMAZIONE ORARIA

Imposta la modalità di programmazione oraria in riscaldamento e raffrescamento utilizzata dal dispositivo.

- "Setpoint due livelli": la programmazione oraria a 2 livelli permette di suddividere il profilo di programmazione fino a un massimo di 4 fasce comfort e 4 fasce a temperatura ridotta nelle 24h. Viene definito un setpoint di temperatura per la fascia comfort e uno per la fascia ridotta.
- "Setpoint multilivello": nella programmazione oraria multilivello (disponibile solo nei prodotti predisposti per questa modalità) è possibile definire fino a 12 orari giornalieri per ognuno dei quali si può impostare un setpoint di temperatura dedicato.



CORREZIONE DELLA T. AMBIENTE

Il parametro permette la correzione della temperatura ambiente misurata dal dispositivo nell'intervallo ($-5^{\circ}C$; + $5^{\circ}C$).

SELEZIONA LE ZONE DA GESTIRE

In questa pagina si selezionano le zone idrauliche da visualizzare nel menu "Gestione zone".



Errori e messaggi di diagnostica



Gli eventi diagnostici (errori, messaggi di allerta, etc.) vengono visualizzati tramite la finestra di pop up nella schermata iniziale.

Nel pop up vengono riportate le seguenti informazioni:

- Codice errore
- Descrizione errore
- Dispositivo/prodotto che ha generato l'errore
- Eventuale azione da intraprendere per risolvere l'errore

La finestra di pop up può essere chiusa premendo il tasto indietro \bigcirc . La notifica di errore rimarrà visibile nella schermata iniziale dove viene visualizzata l'icona di errore \triangle , il codice errore e la descrizione.

La finestra con le informazioni di dettaglio si riaprirà automaticamente dopo un minuto o può essere comunque riaperta premendo nuovamente il tasto indietro \leftarrow .

Introduction

Dear Madam, Dear Sir, thank you for choosing the **REMOCON PLUS 2** interface.

This manual was drawn up to inform you on how to install and use the REMOCON PLUS 2 interface, in order to allow you to optimally use all its functions.

Store this booklet, as it contains all the necessary information regarding the product following its initial installation. To find your nearest Technical Assistance Service, please see our Internet website www.elco.net.

Please also refer to the Warranty Certificate that you will find inside the packaging, or which was handed to you by the installer.

Warranty

The ELCO product is covered by a conventional warranty, which takes effect from the date of purchase of the appliance. For the warranty conditions, refer to the warranty certificate accompanying the product.

Symbols used throughout this manual and their meaning

WARNING Indicates important information and particularly delicate operations.

WARNING: DANGER Indicates actions that, if not performed correctly, can lead to general injuries or malfunctions or material damages to the appliance; they therefore require special attention and adequate training.

Disposal

PRODUCT CONFORMING TO EU DI-RECTIVE 2012/19/EU and to Italian Legislative Decree 49/2014 pursuant to Art. 26 of Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014, "Implementation of Directive 2012/19/UE on waste of electrical and electronic equipment (WEEE)".



The barred wheeled bin symbol appearing on the appliance or on its packaging indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore deliver the decommissioned product to an appropriate local facility for separate collection of electrotechnical and electronic waste. Alternatively, the appliance to be scrapped can be delivered to the dealer when purchasing a new equivalent appliance.

Proper separated collection of the decommissioned appliance for its subsequent recycling, treatment and eco-compatible disposal helps to prevent negative effects on the environment and human health, besides encouraging reuse and/or recycling of its constituent materials.

Contents

Description	29
Glossary of terms	
Menu navigation	
Complete home page	
Base home page	
Customizable home page	
Hp Water Heater home page	
Stand-by page	
User Menu	34
Zones management	
Time program	
Consumptions graph	41
Holiday function	41
Operation mode	
, DHW settings	
Fireplace	
Connectivity	
System info	.44
Diagnostics	
Screen settings	46
Advanced settings	47
Errors and diagnostic messages	

The system interface is a device that controls the heating system. It can be used as a room thermostat and/or as a system interface for monitoring the installation's operation and configuring the desired settings.

Glossary of terms

Zone: a heating system can be divided into multiple hydraulically independent areas, which are referred to as "zones". Each zone can autonomously generate a heating/cooling request towards the heat generator. For example, a building can be divided into a zone with radiant panels and a zone with radiators.

Time slot: by selecting the scheduled operating mode for a zone, the user can define a specific time schedule. The time schedule is divided into intervals which are referred to as "slots"; for each slot it is possible to define a target temperature (set-point) according to the time schedule set during the system's configuration.

Daily 2-level time scheduling: the daily 2-level time scheduling allows for dividing the schedule into a maximum of 4 comfort slots and 4 reduced-temperature slots within the 24 hours of each day.

Daily multi-level time scheduling: in this mode, available only on specially configured products, it is possible to define up to 12 daily slots, each of which can be associated with a specific target temperature value.

Menu navigation

The interface is equipped with a colour display, a selector and two buttons.

The interface menus can be navigated using the "Menu" button (A), the selector (B) and the "Back" button (C).

- Turning O the selector **(B)** allows the user to perform the following functions:
 - move through the items that can be selected on the screen.
 - scrolling the settings for a specific function or parameter.
- Pressing the selector (B) allows the user to perform the following functions:
 - accessing the items that can be selected on the screen.
 - confirming the settings for a specific function or parameter.
- — The "Back" button (C) allows the user to perform the following functions:
 - returning to the previous menu or sub-menu.
 - cancelling the entry of a setting for a specific function or parameter.





Key



Menu button

• Turn the selector

Q

Press the selector



Complete home page

- **A** Menu button
- **B** Selector
- **C** Back button
- **D** Function icons
- **E** Weather and outdoor temperature
- **F** Room temperature
- **G** Required temperature
- H Time & Date
- Operation icons
- L Pressure indication

The REMOCON PLUS 2 interface is compatible with REMO-CON NET when used with an ELCO Wi-Fi module. Find out more on www.remocon-net. remotethermo.com

	SYMBOLS
₽	Wi-Fi module update in progress
AP	Access Point Opening in progress
Ŕ	Wi-Fi Off or not connected
(ţį	Wi-Fi connected but internet access failed
(îr.	Wi-Fi active
	Outside air temperature
6	Flame present
7	Optimum boiler efficiency
₽¢	Solar heating module connected
PV	Photovoltaic contact enabled
PV	Photovoltaic contact active
SG	Smart Grid system enabled
\$N0	Supplementary heating ele- ments not enabled

	SYMBOLS
\$ 2 \$ 1 \$ 3 \$12	Number of heating element stages active
8	Heat pump active
X	Room set-point extension active
	СН
	Heating active
÷.	Domestic hot water
F	Domestic hot water active
*	Cooling service enabled
*	Cooling service active
90%	Relative humidity index
C	Time program
4	Manual
auto	Temperature regulation func- tion active

	SYMBOLS
Û	Holiday function active
BOOST	Domestic hot water Boost function enabled
HC	Hot water comfort enabled in electricity reduced band rate
HC 40	Hot water comfort enabled in electricity reduced band rate and domestic hot water set- point at 40°C in electricity full band rate
z	Test mode active
Ø	Thermal sanitation function active
Ø	Anti-frost function active
() J	Dehumidification function active
Ø	Silent mode active (only for heat pumps)
\triangle	Error in progress

31 / EN

Base home page

The "Base" home page can be selected if the device is configured as a system interface (Zone 0).

The central area shows information about the heating, cooling or domestic hot water modes.

For the meaning of the icons, refer to the paragraph "Complete home page".



If the device is associated with a zone, the room temperature of the relevant zone is shown. If the device is configured as a system interface (Zone 0), the room temperature of the zone defined by the 0.4.0 parameter is shown.

Required temperature



If the device is associated with a zone, the room set-point temperature of the relevant zone is displayed. If the device is configured as a system interface (Zone 0), the room set-point temperature of the zone defined by the 0.4.0 parameter is shown.

Outside air temperature



The information is available if an outdoor temperature sensor is connected or if the "weather from the Internet" function is activated once the Wi-Fi module has been activated.

Heating time schedule profile



If the device is associated with a zone, the heating time schedule profile of the relevant zone is displayed. If the device is configured as a system interface (Zone 0), the heating time schedule profile of the zone defined by the 0.4.0 parameter is shown.

Cooling time schedule profile



Available only for products configured for the cooling mode. If the device is associated with a zone, the cooling time schedule profile of the relevant zone is displayed. If the device is configured as a system interface (Zone 0), the cooling time schedule profile of the zone defined by the 0.4.0 parameter is shown.

Customizable home page



The home page "Customizable" allows the user to view information that can be selected in the following options:

Internal temperature



Domestic hot water time schedule profile

If the system is configured for producing domestic hot water, the domestic hot water time schedule profile is displayed.

Domestic hot water heat pump mode



If there is a domestic hot water heat pump, the product's operating mode and the set-point temperature of the water are shown.

CO₂ saved



If there is a solar heating controller, the estimate for the CO₂ saved for the production of domestic hot water is shown.

Empty field



Active sources



For the meaning of the icons, refer to the paragraph "Complete home page".

Hp Water Heater home page



- 1 Domestic hot water set-point temperature
- 2 Domestic hot water heat pump mode

The "Hp Water Heater" home page can only be selected if the device is configured as a system interface (Zone 0) and a domestic hot water heat pump is installed. For the meaning of the icons, refer to the paragraph "Complete home page".

Stand-by page



User Menu

- The display will show the user menu consisting of two pages.



Zones management	Time program	Consumptions history	
E		<u> </u>	
Holiday function	System operation modes	DHW settings	
	<u></u>	<u>گ</u> ا	
		Fig.	18

Page 2



- Turn the selector O to highlight the desired menu.
- Press the selector ${f Q}$ to access the selected menu.
- To access the second page, turn the selector and scroll the cursor past the last icon of the first page.

Zones management

The zone menu allows the user to view general information and to configure the main settings of the zones. The system allows the user to view up to 6 zones.



By selecting the single zone, the following information will be available:

Operation mode	Time program
Zone name	Zone 1
Room T setpoint	16,0°C
Time program	>

- Turn the selector O to highlight the item to be edited.
- Press the selector \mathbf{Q} to enter the edit mode (the field to be edited is highlighted in green).
- Turn the selector O to set the desired value.
- Press the selector \mathbb{Q} to confirm.

OPERATION MODE

Allows for selecting the zone's operating mode.

- **"OFF":** the zone is in anti-freeze protection mode. The room protection temperature is set to 5°C by default.
- "Manual": the set-point temperature is maintained for 24 hours.
- **"Time program":** the room temperature of the zone follows the time schedule profile for the zone.

ZONE NAME

Through this field you can assign a name to the zone from a list of pre-set values. (Note: the function is only available if the interface is connected to configured products).

ROOM T SETPOINT

In manual mode you can set the temperature of the zone.

TIME PROGRAM

Quick access to the time scheduling of the zone (visible only in the Programmed operating mode).

Time program

HEATING/COOLING TIME SCHEDULING - 2 LEVELS

The time scheduling allows the user to heat the room based on personal preferences.

Two-level time scheduling can be selected under "Advanced settings" in the user menu or from the 0.4.3 parameter of the technical menu.

Select the desired operating mode.

Time program Heating	>
Cooling	>
DHW	>
Auxiliary	>
Buffer	>

The time scheduling can be defined in the same way for both the heating and cooling profiles.

The heating and cooling modes have dedicated set-points in their respective schedules.

Zone selection

Select and confirm the zone for time scheduling.

Zone 1	Zone	2	Zone 3		
	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~		(	ľ	
<b>120</b> 5° SET <b>21</b> 5°	<b>3 20</b> ,5 SE	T <b>21</b> ,₅	<b>₿ 20</b> ₅	SET	21,°
Zone 4	Zone 5		Zone 6		
	Ŀ			ſ	
20 [°] ₅ SET 21 [°] ₅	<b>₿ 20</b> ₅ SE	T <b>21</b> ,₅	<b>₿ 20</b> ₅°	SET	21,₅
					Fig. 2

Defining the comfort and reduced set-point temperatures

# Zone 1 Set comfort temperature 20,0°C Set reduced temperature 16,0°C Set time program >

- Turn the selector O to highlight either "Set comfort temperature" or "Set reduced temperature".
- Press the selector  $\bigcirc$  to enter the edit mode. Turn the selector  $\bigcirc$  to define the temperature set-point.
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to confirm the value.
- The "Set time program" allows the user to define the day of the week to be scheduled.

# Selecting the type of time schedule: free or pre-set



- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to enter the edit mode.
- Select "Free" to proceed with the creation of a customised weekly schedule, otherwise select one of the pre-set profiles:
  - "Family"
  - "No lunch"
  - "Midday"
  - "Always active"
  - "GREEN"
- Press the selector Q to confirm "Scenario".
- Turn the selector O to move to the selection of the day of the week to be scheduled.

## Selecting the day of the week



- Turn the selector 🕐 to scroll the days of the week. A preview of the current time schedule will be displayed.
- Press the selector  ${igside Q}$  to select the day.
- In this way you can define the time slot for the selected day.
- **NOTE:** To maintain the weekly time schedule currently shown:
  - Turn the selector 📀 to navigate to "Save" then press the selector **Q** to confirm.
  - The user will be taken directly to the "Copying zones" page.

# Defining the time slot



Once the day of the week has been selected, the time slot scheduling page opens up.

- Turn the selector O, to change the "Start" time.
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to confirm.


- Turn the selector O to change the temperature of the corresponding time slot. You can select the set-point temperature by choosing between two values: comfort or reduced.
- Press the selector 🗣 to confirm.



- Turn the selector 🕑 to change the "End" time.
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to confirm.

Up to 4 daily comfort time slots can be selected. To return to one of the previous items, press the "Back" button  $\leftarrow$ . Press the selector  $\bigcirc$  to go to the next page. Adding a time slot



In this page you can add a slot to the daily time schedule.

"Add period" can be used to return to the page where you can define the desired time slot. "Continue" can be used to select the days of the week in which to copy the defined daily schedule.

To return to one of the previous items, press the "Back" button

Select "Continue" and press the selector  ${\bf Q}$  to go to the next page.

### Copying the days of the week



- Turn the selector 🕑 to scroll the days of the week.
- Press the selector Select the days in which to copy the time schedule. The selected days will be highlighted by a green border.
- To deselect a day, press the selector  $\mathbb{Q}$  once again.
- Turn the selector O to navigate to Continue, then press the selector O to confirm.



- Turn the selector 📀 to scroll the zones.
- Press the selector S to select the zones in which to copy the time schedule. The selected zones will be highlighted by a green border.
- To deselect a zone, press the selector  $\mathbb{Q}$  once again.
- Turn the selector O to navigate to "Continue", then press the selector to confirm.
- The system will return to the page for selecting the setpoint temperature.

	20,0 C	
$\square$	16,0°C	
		>
		<u>(16,0°C</u>

### HEATING/COOLING TIME SCHEDULE - MULTI-LEVEL

In the multi-level time scheduling, the sequence of operations is similar to the two-level process (refer to the paragraph "Heating/Cooling time scheduling - 2 levels"), except for the following steps:

- The page for setting the comfort and reduced temperatures will not be displayed.
- In the page for defining the time slot you can select a dedicated set-point value. The range is 10° 30°C for each of the time slots created.
- Up to 12 daily time slots can be selected.

### Defining the time slot



### **DHW TIME PROGRAM**

Defining the comfort and reduced set-point temperatures



- Turn the selector O to navigate to "DHW comfort setpoint temp." or "DHW reduced setpoint temp.".
- Press the selector  $\bigcirc$  to enter the edit mode. Turn the selector  $\bigcirc$  to define the temperature set-point.
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to confirm.
- The "Set time program" allows the user to define the day of the week to be scheduled.

#### Selecting the type of time schedule: free or pre-set



- Press the selector  ${\bf Q}$  to enter the edit mode.
- Select "Free" to proceed with the creation of a customised weekly schedule, otherwise select one of the pre-set profiles:
  - "Family"
  - "No lunch"
  - "Midday"
  - "Always active"
  - "GREEN"

# **User Menu**

- Press the selector Q to confirm "Scenario".
- Turn the selector O to move to the selection of the day of the week to be scheduled.

### Selecting the day of the week

Scenar	io					$\subset$		Fre	e	
Sunday	,			55°						
Monda	y		10	55°		10	10	20		
Tuesda	4 y	6 8	10	12	14	16	18	20	-22	24
				55° Sav	ρ		)			

- Turn the selector 🕑 to scroll the days of the week. A preview of the current time schedule will be displayed.
- Press the selector  ${f Q}$  to select the day.
- In this way you can define the time slot for the selected day.

### Defining the time slot



Once the day of the week has been selected, the time slot scheduling page opens up.

- Turn the selector O, to change the "Start" time.
- Press the selector  $\mathbf{Q}$  to confirm.



- Turn the selector O to change the temperature of the corresponding time slot. You can select the set-point temperature by choosing between two values: comfort or reduced.
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to confirm.



- Turn the selector 😳 to change the "End" time.
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to confirm.

Up to 4 daily comfort time slots can be selected. To return to one of the previous items, press the "Back" button

Press the selector  $\mathbb{Q}$  to go to the next page.

#### Adding a time slot



In this page you can add a slot to the daily time schedule. "Add period" can be used to return to the page where you can define the desired time slot. "Continue" can be used to select the days of the week in which to copy the defined daily schedule.

To return to one of the previous items, press the "Back" button

Select "Continue" and press the selector  ${\bf Q}$  to go to the next page.

### Copying the days of the week



- Turn the selector 🕑 to scroll the days of the week.
- Press the selector to select the days in which to copy the time schedule. The selected days will be highlighted by a green border.
- To deselect a day, press the selector  $\mathbb{Q}$  once again.
- Turn the selector O to navigate to Continue, then press the selector Q to confirm.

### AUXILIARY TIME SCHEDULING

The auxiliary time scheduling is used for the following functions which can be set from the menu:

- Applications with heat pump: DHW operating mode = "GREEN".
- Fresh water station: timer-operated recirculation pump function (Par. 10.2.1 - "DHW pump circulation type" = "Time Based").

The auxiliary time scheduling can be set in the same way as DHW time scheduling.

In the page for defining the time slot you cannot set the desired set-point, but you can enable/disable the function by setting the ON/OFF values.



### HEATING/COOLING BUFFER TIME SCHEDULING

The buffer time scheduling can be defined in the same way as the DHW time scheduling, for both the heating and cooling modes.

The buffer time scheduling is based on two temperature levels.

## **Consumptions graph**

The "Consumptions graph" menu allows the user to view, by means of histograms, the estimate of the gas and/or power consumption of the system's generator in the following modes: heating, domestic hot water and cooling.

The main page can be accessed after reading the warning about the accuracy of the data shown in the charts.



In the "Type" field you can choose how to display consumption information (in terms of energy or money, by converting the values using the gas and electricity rates).

In the "Time base" field you can select the time range for the consumption history chart:

- "Running month"
- "Running year"
- "Last year"

### **Holiday function**

The "Holiday function" allows for:

- Deactivating the heating, cooling and domestic hot water modes during the holiday period.
- Setting the system to DHW and anti-frost protection mode until the set date.



- Turn the selector O to change the value of the selected field.
- Press the selector  ${f Q}$  to skip to the next item
- To change a previously set value, press the "Back" button
  .





A message will appear to confirm the settings.

# **Operation mode**

Allows for selecting the system's operating mode:

- **"Summer":** domestic hot water production, space heating off.
- "Winter": domestic hot water production and space heating on.
- "Heating only": indirect cylinder heating off (where present).
- **"Cool mode and Domestic hot water":** domestic hot water production and cooling.
- "Only Cool mode": indirect cylinder heating off (where present).
- "OFF": system off, anti-frost function enabled.

### **DHW** settings

The "DHW settings" function allows for selecting:

- The desired water temperature.
- The operating mode for domestic hot water production.
- The thermal sanitisation function for the DHW storage tank (if present).



- **"DHW comfort setpoint temp.":** setting of the temperature set-point for the comfort slot.
- "DHW reduced setpoint temp.": setting of the temperature set-point for the reduced-temperature slot.
- "Comfort Function": setting of the operating mode for domestic hot water production ("Disabled"/"Time Based"/"Always active").
- **"Tank charge mode":** setting of the cylinder filling mode in hybrid systems ("Standard"/"Fast").
- "Domestic hot water boost": fast filling of the cylinder (available for heating heat pumps and domestic hot water).
- "Thermal cleanse function": see next paragraph.
- "DHW time program": direct access to the DHW time scheduling menu.

### THERMAL CLEANSE FUNCTION



- "Thermal cleanse function": enables/disables the thermal sanitisation of the DHW cylinder.
- "Thermal Cleanse Cycle frequency" (where available): sets the frequency of the sanitisation cycle (24 hours 30 days).
- "Thermal Cleanse start time [hh:mm]" (where available): sets the start time for the thermal sanitisation cycle.



If the thermal sanitisation cycle is not completed within the scheduled time, it will be repeated on the following day at the specified time.

### **Fireplace**

It adjusts the request for heat in the zone associated with the device based on the outdoor temperature until the selected time.

When the function is active, the indoor temperature of the room does not affect the request for heat.

Refer to the paragraph "Automatic winter mode".

In order to enable the function, an outdoor temperature sensor must be fitted in the system or, if available, the Internet weather report must be active (refer to the "Connectivity" paragraph).

## Connectivity



- "ON/OFF Wi-Fi Network": Enables/disables the Wi-Fi module connected to the system
- "Network configuration": Enables the configuration of the Wi-Fi module present in the system. Read the product instructions for further information.
- "Serial number": Displays the serial number of the Wi-Fi device installed.
- **"Reconfiguration":** Restores the factory settings of the Wi-Fi device.
- "Signal Level": Displays the Wi-Fi signal strength on a scale from 0 to 100.
- "Internet Time": Enables the acquisition of the system's time from the Internet
- "Internet weather": Enables the acquisition of the outdoor temperature and the weather conditions from the Internet

### System info



### SW VERSION INTERFACE

Shows the device's software version.

### **ZONE NUMBER**

Shows the zone associated with the device.

### SYSTEM PERFORMANCE

Energy metering	>
SCOP	3,5
SEER	3,2
CO2 saved	100kg
Showers n°	5
Report Reset	>

### ENERGY CONSUMPTION



- **"Consumptions graph":** refer to the paragraph "Consumptions graph".
- "Consumption table": Shows the estimate in numerical format for consumption in heating, cooling and DHW modes. The estimate is calculated based on the selected measurement unit and on consumption information from the current or previous year.



"Production graph": shows through histograms the estimate of the thermal energy produced. The estimate is calculated according to the type of generator present in the system in the heating, DHW and cooling modes.



#### - "Units of measure and costs":

- "Currency": the parameter sets the currency shown in the consumption charts.
- "Gas Type": selects the type of gas used to calculate the gas consumption estimates.
- "Gas units": selects the unit of measurement used for gas consumption estimates.
- "Gas cost": sets the price for the unit of measurement used to calculate gas consumption estimates.
- "Electric units": selects the unit of measurement for power consumption estimates.
- "Electricity cost": sets the price for the unit of measurement used to calculate power consumption estimates.



### SCOP

Shows the estimate of the seasonal COP estimate of the heat pump (only for configured devices).

### SEER

Shows the estimate of the seasonal EER estimate of the heat pump (only for configured devices).

### **CO2 SAVED**

Shows the estimate of the kilograms of CO₂ saved with the thermal production of the solar heating system.

#### **SHOWERS N°**

Shows the estimate of remaining showers (if a solar heating controller or a DHW heat pump is installed).

### **REPORT RESET**

Resets the data appearing in the system performance pages.

### **Diagnostics**

Boiler	>
Energy Manager	>
Heat Pump TDM	>
Solar Controller	>

The diagnostics page shows the main operating parameters of the devices present in the system.



### **Screen settings**

### LANGUAGE



- Turn the selector 🕑 to highlight the "Language" item
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to enter the edit mode.
- Turn the selector O to choose the desired language.
- Press the selector  $\mathbb{Q}$  to confirm.

### TIME & DATE



- Turn the selector O to change the value of the selected field.
- Press the selector  ${igside Q}$  to skip to the next item.
- To change a previously set value, press the "Back" button
  .

### HOME SCREEN

From this menu you can set the type of home page.

- Press the selector  ${igsideal}$  to enter the edit mode.
- Turn the selector O to choose one of the available settings: "Complete", "Base", "Customizable" and "Hp Water Heater".

### SCREEN BRIGHTNESS

From this menu you can change the brightness of the display.

- Press the selector  ${f Q}$  to enter the edit mode.
- Turn the selector O to adjust the brightness of the display when it is in active mode (from 10% to 100%).
- Press the selector  $\mathbf{Q}$  to confirm.

### STANDBY SETTINGS



- "Brightness in standby": allows to set the brightness of the display when the device is in stand-by mode (from 10% to 30%).
- "Standby timing": allows to set the time interval (from 1 to 10 minutes) from the last operation made on the device, after which the screen enters stand-by mode and its brightness is reduced to the value set for the stand-by mode.
- "Screen saver selection": allows to select the type of screen to be displayed in stand-by mode.



- "OFF": displays the selected home page.
- "Room T": displays the current room temperature.

## **Advanced settings**

### **CH SETTINGS**

Advanced settings	
CH settings	>
Cooling settings	>
AUTO function	
Buffer	>
Heat Pump	>
System measurement unit	International system

- **"CH setpoint temperature":** in the menu you can set the water temperature set-point in heating mode for each hydraulic zone present in the system. The menu can be used to:
  - adjust the temperature set-point if the automatic temperature control function ("AUTO function") is disabled.
  - apply a correction to the temperature set-point using a slider, if the automatic temperature control function ("AUTO function") is active and the water temperature does not match the desired temperature.



 "Set curve slope": if the automatic temperature control function ("AUTO function") is active, the slider can be used to change the slope of the climate curve. Consult the manual of the heat generator installed in the system for further information.





"Automatic winter mode": allows to adjust the heat request according to the outdoor temperature. In order to enable this function, an outdoor temperature sensor must be fitted in the system or, if available, the "Internet weather report" function must be active (refer to the "Connectivity" paragraph). The function can be activated for each zone of the system.



- "Automatic winter mode activation": allows for activating the function.
- "Automatic winter mode threshold": allows for setting the outdoor temperature threshold above which the zone's heat request is inhibited.
- "Automatic winter mode delay time": the heat request is inhibited if the outdoor temperature stays above the threshold for a minimum time defined by the parameter.

### **COOLING SETTINGS**

- "Cooling setpoint temp": in the menu you can set the water temperature set-point in cooling mode for each hydraulic zone present in the system. The menu can be used to:
  - Adjust the temperature set-point if the automatic temperature control function ("AUTO function") is disabled.
  - Apply a correction to the temperature set-point using a slider, if the "AUTO" function is active and the water temperature does not match the desired temperature.

### **AUTO FUNCTION**

This function calculates the water temperature set-point in heating and/or cooling mode for each zone according to the type of temperature control set (technical menu) and the temperature sensors (room temperature sensor and/or outdoor temperature sensor – if present).

### **BUFFER TANK**



This function is available only if the system is fitted with a technical water storage tank (buffer) for heating and/or cooling.

- "Buffer activation": allows to enable/disable the buffer charge.
- "Buffer comfort setpoint heating": sets the desired buffer charge temperature in heating mode for the comfort slot.
- "Reduced Setpoint heating": sets the desired buffer charge temperature in heating mode for the reduced slot.
- "Buffer comfort setpoint cooling": sets the desired buffer charge temperature in cooling mode for the comfort slot.
- **"Reduced Setpoint cooling":** sets the desired buffer charge temperature in cooling mode for the reduced slot.
- "Buffer setpoint mode": sets the buffer charge mode.
  - **"Fixed":** the buffer charge temperature is defined in the parameters shown above.
  - "Variable": the buffer charge temperature is calculated according to the automatic temperature control function (if active).

### BOILER

This menu is available only if a ELCO boiler is installed. For further information, see the product manual.

 "Pump continuous running": sets the operating mode of the boiler circulation pump (only for the configured models).

### **HEAT PUMP**

This menu is available only if a heat pump with the heating/ cooling functions is installed. For further information, see the product manual.

Quiet mode	>
CH aux heat source activation logic	Heat integr. and backup
DHW aux heat source activation logic	Heat integr. and backup
DHW operation mode	Standard

- **"Quiet mode":** the following settings allow for reducing the noise level of the heat pump by limiting the compressor frequency.

# **User Menu**



Activating this function may reduce the machine's performance.

- "Quiet mode activation HHP": enables/disables the silent mode.
- "Quiet mode start time HHP [hh:mm]": sets the time for the machine to start working in silent mode.
- "Quiet mode end time HHP [hh:mm]": sets the time for the machine to stop working in silent mode.
- "CH aux heat source activation logic": the parameter allows to choose when to activate the secondary heat source (heating elements, if enabled or present, or an auxiliary heat source) of the heat pump in heating mode.
  - In case of a heat pump malfunction and for heat production integration ("Heat integr. and backup"): the secondary heat source is activated to integrate heating/DHW production and in case of a heat pump malfunction.
  - Only in case of a heat pump malfunction ("HP failure backup"): the secondary heat source is activated only in case of a heat pump malfunction.
- "DHW aux heat source activation logic": the parameter allows to choose when to activate the secondary heat source (heating elements, if enabled or present, or an auxiliary heat source) of the heat pump in DHW mode.
- "DHW operation mode": the parameter sets the DHW production mode.
  - "Standard": domestic hot water is produced using both the heat pump and the secondary heating source for integration.
  - "Green Mode": the heating elements are excluded from the production of domestic hot water and are activated only in case of a heat pump malfunction. Domestic hot water production follows the auxiliary time scheduling.
  - "HC HP": domestic hot water production is only allowed when the EDF signal is active and according to the cheapest electricity rate. To configure the EDF signal of the heat pump, see the product manual.
  - "HC HP 40": domestic hot water production is only allowed when the EDF signal is active; when the signal is not active, the DHW cylinder is maintained at the minimum temperature of 40°C. To configure the EDF signal of the heat pump, see the product manual.

### HYBRID

This menu is available only if a hybrid product is installed. For further information, see the product manual.

>
Max Ecology
Auto
>

- "Quiet mode": refer to the paragraph "Heat Pump".
- "Energy Manager logic": the parameter allows to select the operation of the hybrid system based on the "Max Saving" or "Max Ecology" values.
- **"Hybrid Mode":** the parameter allows to choose the heat generators to be enabled in the production of heat.
  - "Auto": both the heat pump and the boiler are used to produce heat according to the setting of the previous parameter.
  - "Only boiler": only the boiler is used for the production of heat.
  - "Only HP": only the heat pump is used for the production of heat.
- "Energy tariff settings": this menu allows you to set the price for gas and electricity, as well as a reduced electricity rate. The prices are expressed in cents.

### **HP WATER HEATER**

This menu is available only if a DHW heat pump is installed. For further information, see the product manual.

- "Operation mode": sets the DHW production mode.
- "Quiet mode activation HPWH" refer to the paragraph "Heat Pump". For DHW heat pumps you can only activate the function. You cannot set a start and end time.

Operation mode		Comfort	
Quiet mode activation HPWH	$\subset$	OFF	

#### "Operation mode":

- **"GREEN":** the heating elements are excluded from the production of domestic hot water and are activated only in case of a heat pump malfunction.
- **"Comfort":** domestic hot water is produced using both the heat pump and the heating elements.
- "Fast": domestic hot water is produced by using both the heat pump and the heating elements at the same time. The heating elements are switched on together with the heat pump to minimise the DHW storage tank charge time.
- **"I-memory":** an algorithm optimises domestic hot water production according to the user's habits.
- **"HC HP":** the production of domestic hot water follows the settings of the EDF signal. To configure the EDF signal of the heat pump, see the product manual.

### PHOTOVOLTAIC INTEGRATION

This menu is available for products that are configured for integration with a photovoltaic system (heating/cooling, hybrid, DHW heat pumps).

- **"Photovoltaic integration":** sets the use of the DHW storage tank heating element for supported heat pumps (see the product manual for further information).
  - "None"
  - "Photovoltaic integration": activates the heating element of the DHW storage tank (also simultaneously to heating or cooling) when additional electrical energy is available from the photovoltaic system.
- "PV offset DHW setpoint temperature": if a heating heat pump or a hybrid system is installed, the parameter sets the degrees to be added to the temperature set-point for DHW storage tank charge when additional electrical energy is available from the photovoltaic system.
- "PV setpoint temperature": if a DHW heat pump is installed, the parameter sets the temperature set-point for DHW storage tank charge when additional electrical energy is available from the photovoltaic system.

### SYSTEM MEASUREMENT UNIT

This parameter sets the unit of measurement (international system or USA system)



### TIME PROGRAM SERVICE TYPE SET

Sets the time schedule mode used by the device for heating and cooling.

- "Two levels setpoint": the daily 2-level time scheduling allows for dividing the schedule into a maximum of 4 comfort slots and 4 reduced-temperature slots within the 24 hours of each day. It is possible to define a temperature set-point for the comfort slot and one for the reduced-temperature slot.
- "Multilevel setpoint": in daily multi-level time scheduling, available only on specially configured products, it is possible to define up to 12 daily slots, each of which can be associated with a specific set-point temperature.



### **ROOM TEMP CORRECTION**

This parameter allows for correcting the room temperature measured by the device by  $\pm 5^{\circ}$ C.

### SELECT THE ZONES TO MANAGE

In this page you can select the hydraulic zones to be displayed in the "Zones management" menu.



### **Errors and diagnostic messages**



Diagnostic events (errors, alert messages, etc.) are shown in a pop-up window in the home page.

The pop-up window shows the following information:

- Error code
- Error description
- Device/product that generated the error
- Any actions to be implemented for solving the problem

The pop-up window can be closed by pressing the Back button  $\leftarrow$ . The error notification will remain visible in the home page where the error icon  $\bigwedge$ , the error code and description are displayed.

The window with the detailed information will automatically pop up again after one minute. It can also be opened manually by pressing the Back button  $\bigcirc$  again.

# Introduction

Chère Madame, Cher Monsieur, nous vous remercions d'avoir choisi l'interface **REMOCON PLUS 2**.

Cette notice a été rédigée dans le but de vous informer sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'interface RE-MOCON PLUS 2 afin que vous puissiez l'utiliser au mieux.

Veuillez conserver soigneusement ce livret. Après la première installation du système, vous y trouverez toutes les informations nécessaires sur le produit.

Pour trouver le Centre d'assistance technique le plus proche de chez vous, veuillez consulter notre site Internet www.elco.net.

Nous vous invitons également à suivre les indications contenues dans le certificat de garantie que vous trouverez dans l'emballage ou que votre installateur vous aura remis.

# Garantie

Le produit ELCO est couvert par une garantie conventionnelle, valable à partir de la date d'achat. Pour les conditions de garantie, veuillez-vous reporter au certificat de garantie ci-joint.

# Symboles utilisés dans le livret et leur signification

**AVERTISSEMENTS** Indique des informations importantes et des opérations particulièrement délicates.

ATTENTION DANGER Indique les actions qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, peuvent provoquer des accidents généraux ou générer des dysfonctionnements ou des dommages matériels à l'équipement ; elles nécessitent donc une attention particulière et une préparation adéquate.

# Mise au rebut

PRODUIT CONFORME À LA DIREC-TIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE -Décret législatif 49/2014 conformément à l'art. 26 du décret législatif italien n° 49 du 14 mars 2014 « Mise en œuvre de la directive 2012/19/ UE sur les équipements électriques et électroniques (DEEE) ».



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur l'appareil ou sur son emballage indique que ce produit, à la fin de sa durée de vie, doit être collecté séparément des autres déchets.

L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie dans les centres municipaux appropriés de tri des déchets électroniques et électrotechniques. Si vous ne souhaitez pas vous en occuper vous-même, vous pouvez remettre l'appareil à éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Un tri sélectif approprié pour acheminer l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à une mise au rebut respectueuse de l'environnement contribue à éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation ou le recyclage des matériaux composant le produit.

# Table des matières

Description	54
Glossaire	54
Navigation dans le menu	
Écran initial Complete	
Écran initial Basique	
Écran initial Personnalisé	
Écran initial Thermodynamique	
Écran de veille	58
Menu utilisateur	59
Gestion des zones	
Programmation	60
Graphique de consommation	
Fonction Vacances	
Mode opération	
Réalages ECS	
Cheminée	
Connectivité	
Informations système	
Diagnostigues	
l angue, date et écran	
Réglages avancés	
Erreurs et messages de diagnostic	

L'interface du système est un appareil de commande de l'installation thermique qui peut être utilisé comme thermostat d'ambiance et/ou comme interface de l'installation pour contrôler les principales informations sur le fonctionnement de l'installation et effectuer les réglages souhaités.

### Glossaire

**Zone :** une installation thermique peut être divisée en plusieurs zones indépendantes d'un point de vue hydraulique. Chaque zone peut générer indépendamment une demande de chaleur/refroidissement au générateur de chaleur. Par exemple, un bâtiment peut être divisé en une zone de panneaux radiants et une zone de radiateurs.

**Plage horaire :** en sélectionnant le mode de fonctionnement programmé pour une zone, il est possible de définir un profil de programmation horaire. Les intervalles de temps dans lesquels la programmation horaire est divisée sont appelés plages et, pour chaque plage, il est possible de définir une température cible (point de consigne), en fonction du mode de programmation horaire défini lors de la configuration de l'installation.

**Programmation horaire quotidienne à 2 niveaux :** la programmation horaire à 2 niveaux permet de subdiviser le profil de programmation en un maximum de 4 plages horaires de confort et 4 plages horaires à température réduite sur 24 heures.

**Programmation horaire quotidienne multi-niveaux :** dans la programmation horaire multi-niveaux, disponible uniquement dans les produits prédisposés pour ce mode, il est possible de définir jusqu'à 12 horaires quotidiens avec pour chacun une valeur de température cible dédiée.

### Navigation dans le menu

L'interface est équipée d'un écran couleur, d'un sélecteur et de deux touches.

La navigation dans les menus de l'interface s'effectue à l'aide de la touche « Menu » **(A)**,le sélecteur **(B)** et la touche « Retour » **(C)**.

- Touche « Menu » (A) : le menu principal s'ouvre en appuyant sur cette touche.
- Tourner O; le sélecteur (B) permet d'effectuer les fonctions suivantes :
  - déplacer le curseur entre les éléments sélectionnables sur l'écran.
  - faire défiler les valeurs de réglage d'une fonction ou d'un paramètre spécifique.
- Tourner le sélecteur (B) permet d'effectuer les fonctions suivantes :
  - accéder aux éléments sélectionnables sur l'écran.
  - confirmer les valeurs de réglage d'une fonction ou d'un paramètre spécifique.
- - revenir au menu ou au sous-menu précédent.
  - annuler la saisie d'une valeur de réglage d'une fonction ou un paramètre spécifique.





### Légende



touche menu

tourner le sélecteur



appuyer sur le sélecteur



# Écran initial Complete

- A Touche Menu
- **B** Sélecteur
- **C** Touche Retour
- **D** lcônes de fonctionnement
- E Météo et Température externe
- **F** Température ambiante
- **G** Température désirée
- H Date et heure
- I lcônes opérationnelles
- L Indication de pression

L'interface REMOCON PLUS 2 est compatible avec REMOCON NET en association avec un module WiFi ELCO. Pour en savoir plus, allez sur www. remocon-net.remotethermo. com

	SYMBOLES
₽	Mise à jour du module WiFi en cours
AP	Ouverture Access Point en cours
Ŕ	Wi-Fi Off ou non connecté
ক্ষ	Wi-Fi connecté mais accès à internet non réussi
(îr.	Wi-Fi activé
	Température air extérieure
6	Présence de flamme
7	Rendement optimal de la chaudière
<b>₽</b> ¢	Module solaire thermique connecté
PV	Contact photovoltaïque activé
PV	Contact photovoltaïque actif
SG	Système Smart Grid activé
ķNO	Résistances d'appoint non activées

	SYMBOLES
\$2\$1 \$3\$12	Nombre de stades des résis- tances activés
8	Pompe à chaleur activée
X	Extension point de consigne environnement activé
.1111	Position chauffage
	Chauffage activé
÷1	PARAMETRE SANITAIRE
F.	Eau chaude sanitaire activée
*	Service refroidissement activé
*	Service refroidissement actif
90%	Indice d'humidité relative
0	Chauffage programmé
r.	Manuel
auto	Fonction thermorégulation active

	SYMBOLES
Î	Fonction vacances active
BOOST	Fonction Boost eau chaude active
HC	Confort sanitaire activé pen- dant les plages horaires à tarif électricité réduit
HC 40	Confort sanitaire activé dans les plages horaires à tarif électricité réduit et point de consigne eau chaude à 40 °C dans les plages horaires à tarif électricité plein
Ł	Mode test activé
Ø	Fonction d'assainissement thermique activée
Ø	Fonction hors gel activée
(ja)	Fonction déshumidification activée
Ø	Mode silencieux activé (unique- ment pour pompes à chaleur)
Â	Erreur en cours

# Écran initial Basique

L'écran initial « Basique » peut être sélectionné si l'appareil est configuré comme interface système (zone 0).

La zone centrale contient des informations sur le mode de chauffage, de refroidissement ou d'eau chaude sanitaire.

Pour la signification des icônes, voir le par. « Écran initial Complete ».



Si l'appareil est associé à une zone, la température ambiante de la zone concernée est affichée. Si l'appareil est configuré comme interface système (zone 0), la température ambiante de la zone définie par le paramètre 0.4.0 s'affiche.

### Température désirée



Si l'appareil est associé à une zone, la température de consigne ambiante de la zone correspondante est affichée. Si l'appareil est configuré comme interface système (Zone 0), la température de consigne ambiante de la zone définie par le paramètre 0.4.0 est affichée.

#### Température air extérieure



Information disponible si une sonde de température externe est connectée ou si la fonction « météo par internet » est activée une fois le module Wi-Fi activé.

### Profil programmation horaire chauffage



Si l'appareil est associé à une zone, le profil de la programmation horaire du chauffage de la zone concernée s'affiche. Si l'appareil est configuré comme interface système (zone 0), le profil de la programmation horaire de chauffage pour la zone définie par le paramètre 0.4.0 est affiché.

### Profil de programmation horaire du refroidissement



Disponible uniquement pour les produits conçus pour le mode refroidissement. Si l'appareil est associé à une zone, le profil de la programmation horaire de refroidissement de cette zone s'affiche. Si l'appareil est configuré comme interface système (zone 0), le profil de la programmation horaire de refroidissement de la zone définie par le paramètre 0.4.0 est affiché.

# Écran initial Personnalisé



L'écran initial « Personnalisé » affiche les informations qui peuvent être sélectionnées parmi les options :

### Température interne



Profil programmation horaire eau chaude sanitaire

Si le système est configuré pour la production d'eau chaude sanitaire, le profil de la programmation horaire de l'eau chaude sanitaire est affiché.

# Mode de fonctionnement de la pompe à chaleur pour l'eau chaude sanitaire



S'il y a une pompe à chaleur pour l'eau chaude sanitaire, le mode de fonctionnement du produit et la température de consigne de l'eau chaude sanitaire sont affichés.

### CO₂ économisé



Si un opérateur solaire thermique est présent, l'estimation du CO₂ économisé dans la production d'eau chaude sanitaire est affichée.

### Champ vide



### **Sources actives**



Pour la signification des icônes, voir le par. « Écran initial Complete ».

# Écran initial Thermodynamique



- 1 Température de consigne eau chaude sanitaire
- 2 Mode de fonctionnement de la pompe à chaleur pour l'eau chaude sanitaire

L'écran initial « Thermodynamique » ne peut être sélectionné que si l'appareil est configuré comme une interface système (zone 0) et qu'une pompe à chaleur d'eau chaude sanitaire est présente. Pour la signification des icônes, voir le par. « Écran initial Complete ».

# Écran de veille



- Depuis l'écran d'accueil, appuyer sur la touche « Menu » pour accéder au menu utilisateur.
- L'afficheur visualise le menu utilisateur composé de deux pages.





#### Page 2



- Tourner le sélecteur O pour mettre en surbrillance le menu souhaité.
- Appuyer sur le sélecteur Q pour accéder au menu sélectionné.
- Pour accéder à la deuxième page, tourner le sélecteur et faire glisser le curseur jusqu'à la dernière icône de la première page.

### **Gestion des zones**

Le menu des zones permet d'afficher les informations de base et d'effectuer les principaux réglages de la zone. Le système peut afficher un maximum de 6 zones.



Lorsqu'une seule zone est sélectionnée, les informations disponibles sont les suivantes :

Mode opération	Chauffage programmé
Nome de zone	Zone 1
Consigne T° chauffage	16,0°C
Chauffage programmé	>

- Tourner le sélecteur O pour mettre en surbrillance l'élément à modifier.
- Appuyer sur le sélecteur Q pour passer en mode modification (le champ à modifier est surligné en vert).
- Tourner le sélecteur O pour sélectionner la valeur souhaitée.
- Appuyez sur le sélecteur 💊 pour confirmer.

### **MODE OPÉRATION**

Permet de sélectionner le mode opérationnel de la zone.

- "OFF": La zone est en en protection hors gel. La température de protection de la pièce est fixée à 5°C par défaut.
- "Manuel": La température de consigne est maintenue pendant 24 heures.
- "Chauffage programmé": La température ambiante de la zone suit le profil de programmation horaire correspondant de la zone.

### NOME DE ZONE

Ce champ permet d'attribuer un nom à la zone à partir d'une liste de valeurs prédéfinies. (Remarque : la fonction n'est disponible que si l'interface est connectée à des produits prédéfinis).

### **CONSIGNET° CHAUFFAGE**

En mode manuel, il est possible de régler la température de la zone.

### **CHAUFFAGE PROGRAMMÉ**

Accès rapide à la programmation horaire de la zone (visible uniquement si le mode de fonctionnement est en Programmé).

### Programmation

### PROGRAMMATION HORAIRE CHAUFFAGE/REFROI-DISSEMENT - 2 NIVEAUX

La programmation horaire permet de réchauffer l'espace selon les exigences.

La programmation horaire à deux niveaux peut être sélectionnée dans « Réglages avancés » du menu utilisateur ou à partir du paramètre 0.4.3 du menu technique.

Sélectionner le mode de programmation souhaité.

Chauffage	>
Rafraîchissement	>
ECS	>
Auxiliaire	>
Tampon	>

La programmation horaire s'effectue de la même manière pour les profils de chauffage et de refroidissement.

Les modes de chauffage et de refroidissement ont des points de consigne ambiants dédiés dans leurs programmes respectifs.

### **Sélection Zone**

Sélectionner et confirmer la zone où il faut effectuer la programmation horaire.



réduite

Zone 1			
Réglage T° chauffage Confort		20,0°C	
Réglage T° chauffage Eco	$\square$	16,0°C	$\supset$
Choix programmes prédéfinis			>
			Fig

Définition des températures de consigne de confort et

- Tourner le sélecteur 🕑 pour mettre en surbrillance le champ « Réglage T° chauffage Confort » ou « Réglage T° chauffage Eco ».
- Appuyer sur le sélecteur Q pour entrer en mode modi-fication. Tourner le sélecteur O pour définir le point de consigne de température.
- Appuyer sur le sélecteur 💊 pour confirmer la valeur.
- Le champ « Choix programmes prédéfinis » permet de définir le jour de la semaine à programmer.

#### Sélection du type de programmation horaire : libre ou pré-sélectionnée



- Appuyer sur le sélecteur 💊 pour entrer en mode modification.
- Sélectionner « Libre » s'il faut procéder à la création d'une programmation hebdomadaire personnalisée, sinon sélectionner l'un des profils prédéfinis :
  - "Famille"
  - "Sans déjeuner"
  - "Midi"
  - "Toujours active"
  - "GREEN"
- Appuyer sur le sélecteur Q pour confirmer « Scenario ».
- Tourner le sélecteur O pour passer à la sélection du jour de la semaine à programmer.

#### Sélection du jour de la semaine



- Tourner le sélecteur Oppour faire défiler les jours de la se-_ maine. Un aperçu de la programmation horaire en cours s'affiche.
- Appuyer sur le sélecteur 💊 pour sélectionner le jour.
- Dans ce mode, on passe à la définition de la plage horaire pour le jour sélectionné.
- **REMAROUE :** Pour conserver la programmation horaire hebdomadaire actuellement affiché :
  - Tourner le sélecteur 📀 sur l'élément « Enregistrer » et appuyer sur le sélecteur  $\mathbb{Q}$  pour confirmer.
  - On passe directement à l'écran « Copier des zones » dans ce mode.

### Définition de la plage horaire



Une fois le jour de la semaine sélectionné, la page de programmation de la plage horaire s'ouvre.

- Tourner le sélecteur 🕐 pour modifier l'horaire de « Début ».
- Appuyez sur le sélecteur 💊 pour confirmer.



- Faites tourner le sélecteur O pour modifier la température de la plage horaire correspondante. La valeur de la température de consigne peut être choisie entre deux valeurs:confort ou réduite.
- Appuyez sur le sélecteur 🗣 pour confirmer.



- Tourner le sélecteur 📀 pour modifier l'horaire de « Fin ».
- Appuyez sur le sélecteur 💊 pour confirmer.

Il est possible de définir jusqu'à 4 plages de confort quotidien. Pour revenir à l'une des entrées précédentes, appuyer sur la touche « retour » .

Appuyer sur le sélecteur 🍛 pour passer à l'écran suivant. Ajouter une plage horaire



Cette page permet d'ajouter une plage à la programmation horaire quotidienne.

« Ajouter un créneau horaire » permet de revenir à l'écran de définition de la plage horaire souhaitée. « Continue » permet de sélectionner les jours de la semaine sur lesquels copier le profil quotidien défini.

Pour revenir à l'une des entrées précédentes, appuyer sur la touche retour  $\leftarrow$ .

Sélectionner « Continue » et appuyer sur le sélecteur  $\Im$  pour passer à l'écran suivant.



Copier les jours de la semaine

- Tourner le sélecteur O pour faire défiler les jours de la semaine.
- Appuyer sur le sélecteur pour sélectionner les jours où copier la programmation horaire. Les jours sélectionnés sont mis en évidence par un bord vert.
- Pour désélectionner un jour, appuyer à nouveau sur le sélecteur Q.
- Tourner le sélecteur O pour sélectionner Continue et appuyer sur le sélecteur O pour confirmer.

**Copier des zones** 



- Tourner le sélecteur 🕐 pour faire défiler les zones.
- Appuyer sur le sélecteur Q pour sélectionner les zones dans lesquelles copier la programmation horaire. Les zones sélectionnées sont mises en évidence par un bord vert.
- Pour désélectionner une zone, appuyer à nouveau sur le sélecteur Q.
- Tourner le sélecteur jusqu'à sélectionner « Continue » et appuyer sur le sélecteur pour confirmer.
- Retour à la page de sélection de la température de consigne.

Réglage T° chauffage Confort		20,0°C	
Réglage T° chauffage Eco	$\square$	16,0°C	
Choix programmes prédéfinis			>

### PROGRAMMATION HORAIRE CHAUFFAGE/REFROI-DISSEMENT - MULTI-NIVEAUX

Dans la programmation horaire multi-niveaux, la séquence des opérations est similaire à celle à deux niveaux (voir le paragraphe « Programmation horaire Chauffage/refroidissement -2 niveaux »), à l'exception des étapes suivantes :

- La page de réglage des températures confort et réduite ne s'affiche pas.
- Sur la page de définition de la plage horaire, une valeur de consigne dédiée peut être librement sélectionnée. L'intervalle est compris entre (10 °- 30 °C) pour chacune des plages créées.
- Il est possible de créer jusqu'à 12 plages horaires quotidiennes.

### Définition de la plage horaire



### **ECS PROGRAMMÉE**

# Définition des températures de consigne de confort et réduite

Température COMFORT ECS	$\overline{}$	55°C	$\square$
Température ECO ECS	$\square$	35°C	$\square$
Choix programmes prédéfinis			>

- Tourner le sélecteur O pour sélectionner « Température COMFORT ECS » ou « Température ECO ECS ».
- Appuyer sur le sélecteur pour entrer en mode modification. Tourner le sélecteur pour définir le point de consigne de température.
- Appuyez sur le sélecteur 💊 pour confirmer.
- Le champ « Choix programmes prédéfinis » permet de définir le jour de la semaine à programmer.

# Sélection du type de programmation horaire : libre ou pré-sélectionnée



- Appuyer sur le sélecteur Q pour entrer en mode modification.
- Sélectionner « Libre » s'il faut procéder à la création d'une programmation hebdomadaire personnalisée, sinon sélectionner l'un des profils prédéfinis :
  - "Famille"
  - "Sans déjeuner"
  - "Midi"
  - "Toujours active"
  - "GREEN"

- Appuyer sur le sélecteur Q pour confirmer « Scenario ».
- Tourner le sélecteur O pour passer à la sélection du jour de la semaine à programmer.



Scenario			$\subset$	Lib	ore	$\supset$
Dimanche		55°				
Lundi		55°				
0 2 4	6 8 10	12 1	4 16	18 20	22 2	4
Mardi		55°				
	E	nregist	rer	$\mathbf{)}$		

- Tourner le sélecteur O pour faire défiler les jours de la semaine. Un aperçu de la programmation horaire en cours s'affiche.
- Appuyer sur le sélecteur 🔍 pour sélectionner le jour.
- Dans ce mode, on passe à la définition de la plage horaire pour le jour sélectionné.

### Définition de la plage horaire



Une fois le jour de la semaine sélectionné, la page de programmation de la plage horaire s'ouvre.

- Tourner le sélecteur O pour modifier l'horaire de « Début ».
- Appuyez sur le sélecteur 🗣 pour confirmer.



- Faites tourner le sélecteur O pour modifier la température de la plage horaire correspondante. La valeur de la température de consigne peut être choisie entre deux valeurs:confort ou réduite.
- Appuyez sur le sélecteur 💊 pour confirmer.



- Tourner le sélecteur O pour modifier l'horaire de « Fin ».
- Appuyez sur le sélecteur 🔍 pour confirmer.

Il est possible de définir jusqu'à 4 plages de confort quotidiennes.

Pour revenir à l'une des entrées précédentes, appuyer sur la touche « retour » <----.

Appuyer sur le sélecteur 🔍 pour passer à l'écran suivant.

#### Ajouter une plage horaire



Cette page permet d'ajouter une plage à la programmation horaire quotidienne.

« Ajouter un créneau horaire » permet de revenir à l'écran de définition de la plage horaire souhaitée. « Continue » permet de sélectionner les jours de la semaine sur lesquels copier le profil quotidien défini.

Pour revenir à l'une des entrées précédentes, appuyer sur la touche retour  $\leftarrow$ .

Sélectionner « Continue » et appuyer sur le sélecteur 💊 pour passer à l'écran suivant.

### Copier les jours de la semaine



- Tourner le sélecteur O pour faire défiler les jours de la semaine.
- Appuyer sur le sélecteur pour sélectionner les jours où copier la programmation horaire. Les jours sélectionnés sont mis en évidence par un bord vert.
- Pour désélectionner un jour, appuyer à nouveau sur le sélecteur Q.
- Tourner le sélecteur O pour sélectionner Continue et appuyer sur le sélecteur O pour confirmer.

### **PROGRAMMATION HORAIRE AUXILIAIRE**

La programmation horaire auxiliaire est utilisée pour les fonctions suivantes réglables par menu :

- Applications avec pompes à chaleur : mode de fonctionnement ECS = « GREEN ».
- Fresh water station : fonction de pompe de recirculation temporisée (Par. 10.2.1 - « Type pompe ECS » = « Temporisée »).

La programmation de l'horaire auxiliaire s'effectue de la même manière que la programmation de l'ECS.

Sur la page de définition de la plage horaire, le point de consigne souhaité n'est pas défini mais la fonction est activée/désactivée en définissant les valeurs ON/OFF.



# PROGRAMMATION HORAIRE DU TAMPON DE CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT

La programmation horaire du ballon (buffer) s'effectue de la même manière que la programmation horaire ECS, tant pour le mode chauffage que le mode refroidissement.

La programmation horaire du ballon buffer comporte deux niveaux de température.

### Graphique de consommation

Le menu « Graphique de consommation » permet à l'utilisateur de visualiser, à l'aide d'histogrammes, la consommation estimée de gaz et/ou d'électricité du générateur présent dans l'installation dans les modes suivants : chauffage, eau chaude sanitaire et refroidissement.

On accède à l'écran principal après avoir lu l'avertissement concernant l'exactitude des données présentées dans les graphiques.



Dans le champ « Type », il est possible de sélectionner le type de consommation à afficher (en énergie ou convertie avec les tarifs du gaz et de l'électricité).

Dans le champ « Base horaire », il est possible de sélectionner la base de temps avec laquelle l'historique doit être affichée :

- "Mois en cours"
- "Année en cours"
- "L'année dernière"

### **Fonction Vacances**

La « Fonction Vacances » permet de :

- Désactiver le fonctionnement du chauffage, du refroidissement et de l'eau chaude sanitaire pendant la période des vacances.
- Mettre l'installation en protection hors gel et ECS jusqu'à la date fixée.



- Tourner le sélecteur O pour modifier la valeur du champ sélectionné.
- Appuyer sur le sélecteur 🗣 pour passer à l'entrée suivante
- Pour modifier une valeur précédemment définie, appuyer sur la touche « Retour » <...</li>



# Menu utilisateur



Sélectionner l'entrée « Enregistrer » et appuyer sur le sélecteur

Un message confirmant les réglages effectués s'affiche.

### **Mode opération**

Permet de sélectionner le mode opérationnel du système :

- "Eté": production d'eau chaude sanitaire, sans chauffage.
- "Hiver": production d'eau chaude sanitaire et chauffage.
- "CH seul": exclusion du chauffage du ballon d'eau chaude (le cas échéant).
- « Rafraîchissement et PARAMETRE SANITAIRE »: production d'eau chaude sanitaire et refroidissement.
- **« Seulement Rafraîchissement » :** exclusion du chauffage du ballon d'eau chaude (le cas échéant).
- "OFF": système éteint, fonction hors-gel activée.

### **Réglages ECS**

La fonction « Réglages ECS » permet de sélectionner :

- La température souhaitée de l'eau.
- Le mode de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire.
- La fonction d'assainissement thermique d'un éventuel ballon ECS.

Température COMFORT ECS	55℃
Température ECO ECS	35°C
Fonction COMFORT	Désactivée
Mode de charge du ballon	Standard
Fonction boost ECS	>
Fonction anti-bactérie	>

- **"Température COMFORT ECS":** réglage du point de consigne de la température dans la plage confort.
- "Température ECO ECS": réglage du point de consigne de la température dans la plage réduite.
- "Fonction COMFORT": réglage du mode de fonctionnement pour la production d'ECS (« Désactivée »/« Temporisée »/« Toujours active »).
- "Mode de charge du ballon": réglage du mode de charge du ballon dans les systèmes hybrides (« Standard »/« Rapide »).
- **"Fonction boost ECS":** charge rapide du ballon (disponible pour les pompes à chaleur de chauffage et d'eau chaude sanitaire).
- "Fonction anti-bactérie": Voir le paragraphe suivant.
- "ECS programmée": accès direct au menu de programmation horaire de l'ECS.

### FONCTION ANTI-BACTÉRIE



- **"Fonction anti-bactérie":** active/désactive la fonction d'assainissement thermique du ballon ECS.
- « Fréquence fonction anti-bactérie » (si disponible) : définit la fréquence temporelle d'exécution du cycle d'assainissement (24 heures - 30 jours).
- « Départ cycle anti-bactérie [hh:mm] » (si disponible)
  : définit l'horaire d'activation du cycle d'assainissement thermique.

Si le cycle d'assainissement thermique n'est pas terminé dans le temps configuré, il sera répété le lendemain à l'heure définie.

### Cheminée

L'activation de cette fonction régule la demande de chaleur de la zone associée à l'appareil en fonction de la température extérieure jusqu'à l'heure sélectionnée.

Lorsque la fonction est activée, la température intérieure de la pièce n'a aucune influence sur la demande de chaleur.

Se reporter au paragraphe « Gestion automatique de mode hiver ».

Pour habiliter cette fonction, il faut qu'une sonde de température extérieure soit présente dans l'installation ou, si elle est disponible, il faut que la fonction météo par Internet soit active (voir le paragraphe « Connectivité ».).

# Connectivité



- "Activ./Désactiv. de la connectivité": Active/désactive le module Wi-Fi connecté au système
- "Configuration du réseau Wi-Fi": Active la procédure de configuration du module Wi-Fi dans le système. Suivre les instructions du produit pour en savoir plus.
- "N° de série": Affiche le numéro de série du périphérique Wi-Fi installé.
- "Restauration des données usine": Rétablit les paramètres d'usine du périphérique Wi-Fi présent.
- "Intensité du signal": Affiche le niveau du signal Wi-Fi sur une échelle de 0 à 100.
- "Heure Internet": Permet l'acquisition de l'heure de l'installation depuis Internet
- "Météo par Internet": Permet l'acquisition de la température extérieure et des conditions météorologiques depuis Internet

## Informations système



### VERSION SOFTWARE INTERFACE

Affiche la version du logiciel de l'appareil.

### NUMÉRO ZONE CHAUFFAGE

Affiche la zone associée à l'appareil.

### PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE



### CONSOMMATIONS EN KWH



- "Graphique de consommation": se reporter au paragraphe « Graphique de consommation ».
- "Tableau consommation": L'estimation numérique des consommations en chauffage, refroidissement et ECS est affichée. L'estimation est calculée en fonction de l'unité de mesure choisie et de l'année en cours ou précédente.



 "Grahique de production": permet d'afficher l'énergie thermique estimée produite à l'aide d'histogrammes. L'estimation est calculée en fonction du type de générateur présent dans l'installation en mode chauffage, eau chaude sanitaire et refroidissement.



#### - "Unités de mesure et coûts":

- « Monnaie » : le paramètre définit la devise affichée dans les graphiques de consommation.
- « Type de Gaz » : sélectionne le type de gaz utilisé dans le calcul des estimations de la consommation de gaz.
- « Unités gaz » : sélectionne l'unité de mesure pour les estimations de la consommation de gaz.
- « Coût gaz » : définit le coût en centimes de l'unité de mesure du gaz utilisée dans le calcul des estimations de la consommation.
- « Unités électriques » : sélectionne l'unité de mesure de l'électricité dans laquelle sont affichées les estimations de la consommation d'électricité.
- « Coût électricité » : fixe la valeur en centimes du coût de l'unité de mesure de l'énergie électrique utilisée dans le calcul des estimations de la consommation électrique.



### SCOP

Le COP saisonnier estimé de la pompe à chaleur s'affiche (uniquement pour les dispositifs prédéfinis).

### SEER

L'EER saisonnier estimé de la pompe à chaleur est affiché (uniquement pour les dispositifs prédéfinis).

### **EVALUATION CO2 ÉCONOMISÉ**

L'estimation des kg de CO₂ économisés grâce à la production thermique de l'installation solaire est affichée.

### **EVALUATION NB DOUCHES DISPONIBLES**

Le nombre estimé de douches disponibles est affiché (si un gestionnaire solaire ou une pompe à chaleur pour l'eau chaude sanitaire sont présents).

### RÉINITIALISER

Réinitialise les données rapportées dans les pages de performance de l'installation.

### Diagnostiques

Chaudière	>
Manager énergie	>
Contrôleur U Ext. PAC	>
Contrôleur solaire	>

La page de diagnostic affiche les principaux paramètres de fonctionnement des dispositifs présents dans l'installation.



### Langue, date et écran

### LANGUE

Date et heure Ecran d'accueil		>
Ecran d'accueil		
		>
Contraste écran	50%	$\supset$
Paramètre de veille		>

- Tourner le sélecteur O pour mettre en surbrillance l'élément « Langue »
- Appuyer sur le sélecteur Q pour entrer en mode modification.
- Tourner le sélecteur O pour sélectionner la langue souhaitée.
- Appuyer sur le sélecteur 💊 pour confirmer la sélection.

### DATE ET HEURE



- Tourner le sélecteur O pour modifier la valeur du champ sélectionné.
- Appuyer sur le sélecteur Q pour passer à l'élément suivant.
- Pour modifier une valeur précédemment définie, appuyer sur la touche « Retour » <->.

### ECRAN D'ACCUEIL

Dans ce menu, il est possible de définir le type d'écran d'accueil.

- Appuyer sur le sélecteur Spour entrer en mode modification.
- Tourner le sélecteur pour sélectionner l'un des réglages disponibles : « Complete », « Basique », « Personnalisé » et « Thermodynamique ».

### **CONTRASTE ÉCRAN**

Dans ce menu,il est possible de modifier la luminosité de l'écran.

- Appuyer sur le sélecteur  $\$  pour entrer en mode modification.
- Tourner le sélecteur O pour régler la luminosité de l'écran en mode actif (plage de modification de 10 % à 100 %).
- Appuyez sur le sélecteur 🗣 pour confirmer.

### PARAMÈTRE DE VEILLE

Contraste	70%
Veille temporisée	1 min
Sélection écran de veille	Température ambiante

- "Contraste": permet de régler la luminosité de l'écran lorsque l'appareil est en mode veille (plage de modification de 10 % à 30 %).
- "Veille temporisée": permet de régler l'intervalle de temps (1 minute - 10 minutes) à partir de la dernière opération effectuée sur l'appareil après lequel l'écran passe en mode veille et réduit la luminosité à la valeur définie pour le mode veille.
- "Sélection écran de veille": permet de sélectionner le type d'écran à afficher en mode veille.



- "OFF": l'écran initial sélectionné est maintenu.
- **"Température ambiante":** la température ambiante actuelle est affichée.

# **Réglages avancés**

### **RÉGLAGES CHAUFFAGE**

Réglages avancés	
Réglages chauffage	>
Réglage rafraîchissement	>
Fonction thermorégulation	ON
Tampon	>
Pompe à chaleur	>
Unité de mesure du système	Système international

- "Température départ chauffage": dans le menu, il est possible de régler le point de consigne de la température souhaitée de l'eau de chauffage pour chaque zone d'eau de l'installation. Le menu permet de :
  - régler le point de consigne de la température si la fonction de thermorégulation automatique (« Fonction thermorégulation ») est désactivée.
  - appliquer une correction via la barre au point de consigne de la température si la fonction de thermorégulation automatique de la température (« Fonction thermorégulation ») est active et que la température de l'eau ne correspond pas à la température souhaitée.



 "Réglage pente de la courbe": si la fonction de thermorégulation automatique (« Fonction thermorégulation ») est active, la barre permet de modifier la pente de la courbe climatique. Consulter le manuel du générateur de chaleur dans l'installation pour en savoir plus.





"Gestion automatique de mode hiver": permet d'ajuster la demande de chaleur en fonction de la température extérieure. Pour habiliter cette fonction, il faut qu'une sonde de température extérieure soit présente dans l'installation ou, si elle est disponible, il faut que la fonction « météo par Internet » soit active (voir le paragraphe « Connectivité »). La fonction peut être activée pour chaque zone de l'installation.


- "Activation mode ÉTÉ/HIVER auto": permet d'activer la fonction.
- "Seuil de T° mode ÉTÉ/HIVER auto": permet de régler le seuil de température extérieure au-delà duquel la demande de chaleur de la zone est inhibée.
- "Retard commutation mode ÉTÉ/HIVER": La demande de chaleur est inhibée si la température extérieure reste supérieure au seuil pendant une période minimale définie par le paramètre.

## RÉGLAGE RAFRAÎCHISSEMENT

- "Température départ rafraîchissement": Dans le menu, il est possible de définir le point de consigne de la température souhaitée de l'eau de refroidissement pour chaque zone d'eau présente dans l'installation. Le menu permet de :
  - Régler le point de consigne de la température si la fonction de thermorégulation automatique (« Fonction thermorégulation ») est désactivée.
  - Appliquer une correction via la barre au point de consigne si la fonction « AUTO » est active et que la température de l'eau ne correspond pas à la température souhaitée.

## FONCTION THERMORÉGULATION

**BALLON TAMPON** 

La fonction calcule le point de consigne de la température de l'eau de chauffage et/ou de refroidissement pour chaque zone individuelle en fonction du type de thermorégulation défini (menu technique) et des sondes de température (sonde de température ambiante et/ou sonde de température extérieure - si elles sont présentes).

# TamponActivation TamponOFFConsigne de temp tampon confort CH40°CTemp de consigne chauf réduite20°CConsigne de temp tampon confort raf.18°CTemp consigne raf réduite23°CMode consigne tamponFixe

Cet élément est affiché si un ballon (buffer) pour le chauffage et/ou le refroidissement est installée dans l'installation.

- "Activation Tampon": permet d'activer/désactiver la charge du ballon (buffer).
- "Consigne de temp tampon confort CH": définit la température de charge du ballon souhaitée pour le chauffage dans la plage confort.
- "Temp de consigne chauf réduite": définit la température de charge du ballon souhaitée pour le chauffage dans la plage réduite.
- "Consigne de temp tampon confort raf.": définit la température de charge du ballon souhaitée pour le refroidissement dans la plage confort.
- "Temp consigne raf réduite": définit la température de charge du ballon souhaitée pour le refroidissement dans la plage réduite.
- "Mode consigne tampon": définit le mode de charge du ballon.
  - **"Fixe":** La température de charge du ballon est celle définie dans les paramètres ci-dessus.
  - "Variable": La température de charge du ballon est calculée sur la base de la fonction de thermoréglage automatique (si elle est active).

## **CHAUDIÈRE**

Menu disponible uniquement en présence d'une chaudière ELCO. Pour en savoir plus, consulter la notice du produit.

 "Pompe en fonctionnement continu": définit le mode de fonctionnement du circulateur de la chaudière (uniquement pour les modèles prédisposés).

## **POMPE À CHALEUR**

Menu disponible uniquement si une pompe à chaleur est utilisée pour le chauffage/le refroidissement. Pour en savoir plus, consulter la notice du produit.

>
Intég CH + secours panne PAC
(Intég CH + secours) panne PAC
Standard

 "Mode nuit PAC": Les réglages suivants permettent de réduire le bruit de la pompe à chaleur en limitant la fréquence du compresseur.



L'activation de la fonction peut réduire les performances de la machine.

- "Activer mode nuit PAC": active/désactive le mode silencieux.
- "Début mode nuit PAC [hh:mm]": définit l'heure de démarrage de la machine en mode silencieux.
- "Fin mode nuit PAC [hh:mm]": définit l'heure d'extinction de la machine en mode silencieux.
- "Logique activation source aux CH": ce paramètre permet de choisir l'intervention de la source de chaleur secondaire (les résistances si elles sont activées ou présentes ou toute source de chaleur auxiliaire) de la pompe à chaleur pendant le chauffage.
  - En cas de défaillance et d'intégration de la pompe à chaleur (« Intég CH + secours panne PAC ») : la source de chaleur secondaire intervient à la fois en cas d'intégration du chauffage/ECS à la pompe à chaleur et en cas de défaillance de la pompe à chaleur.
  - Uniquement en cas de panne de la pompe à chaleur (« Secours panne PAC ») : la source de chaleur secondaire ne fonctionne qu'en cas de panne de la pompe à chaleur.
- "Logique activation source aux ECS": le paramètre permet de choisir l'intervention de la source de chaleur secondaire (résistances si elles sont activées ou présentes ou toute source de chaleur auxiliaire) de la pompe à chaleur en mode ECS.
- "Mode ECS": le paramètre définit le mode de production d'ECS.
  - "Standard": la production d'eau chaude sanitaire est réalisée en intégrant à la fois la pompe à chaleur et la source de chaleur secondaire.
  - "Mode Green": les résistances sont exclues de la production d'eau chaude sanitaire, elles n'interviennent qu'en cas de défaillance de la pompe à chaleur. La production d'eau chaude se réfère à la programmation horaire auxiliaire.
  - "HC HP": La production d'ECS n'est possible que lorsque le signal EDF est actif selon le tarif d'électricité le moins cher. Pour la configuration du signal EDF de la pompe à chaleur, voir la notice du produit.
  - "HC HP 40": La production d'ECS n'est possible que lorsque le signal EDF est actif. Lorsque le signal n'est pas actif le ballon d'ECS est maintenu à une température minimale de 40°C. Pour la configuration du signal EDF de la pompe à chaleur, voir la notice du produit.

## HYBRIDE

Menu disponible uniquement si un produit hybride est présent. Pour en savoir plus, consulter la notice du produit.

Mode nuit PAC		>
Logique Energy Manager	Logique écologique	
Chaudière/PAC Manuel- Forcé	Auto	$\supset$
Réglage coût des énergies		>

- "Mode nuit PAC": Se reporter au paragraphe « Pompe à chaleur ».
- "Logique Energy Manager": Ce paramètre permet de choisir le fonctionnement du système hybride basé sur « Logique économique » ou « Logique écologique ».
- "Chaudière/PAC Manuel-Forcé": Ce paramètre permet de choisir les générateurs de chaleur à activer dans la production de chaleur.
  - « Auto » : la pompe à chaleur et la chaudière sont toutes deux utilisées pour la production de chaleur selon le réglage du paramètre précédent.
  - « Chaudière seule » : seule la chaudière est utilisée pour la production de chaleur.
  - « Seulement PAC » : : seule la pompe à chaleur est utilisée pour la production de chaleur.
- "Réglage coût des énergies": Dans le menu, il est possible de configurer le coût du gaz, de l'électricité et d'un éventuel tarif réduit d'électricité. Les coûts sont exprimés en centimes.

## THERMODYNAMIQUE

Menu disponible uniquement en présence d'une pompe à chaleur ECS. Pour en savoir plus, consulter la notice du produit.

- **"Mode opération":** Définir le mode de production d'eau chaude sanitaire.
- "Activation mode nuit CETD" Se reporter au paragraphe « Pompe à chaleur ». Pour les pompes à chaleur d'eau chaude sanitaire il est seulement possible d'activer ou désactiver cette fonction, mais il n'est pas possible de définir une heure de début et de fin.

Mode opération	CONFORT	
Activation mode nuit CETD	 OFF	
Activation mode nuit CEID	OFF	

## "Mode opération":

- "GREEN": Les résistances sont exclues de la production d'eau chaude sanitaire, elles n'interviennent qu'en cas de défaillance de la pompe à chaleur.
- "CONFORT": La production d'eau chaude sanitaire est assurée à la fois par la pompe à chaleur et par les résistances électriques.
- "Rapide": La production d'eau chaude sanitaire est réalisée en utilisant simultanément la pompe à chaleur et les résistances électriques. Les résistances électriques s'allument en même temps que la pompe à chaleur afin de minimiser le temps de charge du ballon d'eau chaude sanitaire.
- "I-memory": la logique utilise un algorithme pour optimiser la production d'eau chaude en fonction des habitudes de l'utilisateur.
- "HC HP": La production d'eau chaude sanitaire est autorisée selon la gestion du signal EDF. Pour la configuration du signal EDF de la pompe à chaleur, voir la notice du produit.

## **INTEGRATION PV**

Ce menu est disponible pour les produits qui prévoient une intégration avec un système photovoltaïque (pompes à chaleur de chauffage/refroidissement, hybrides, pompes à chaleur pour l'eau chaude sanitaire).

- "Integration PV": définit l'utilisation de la résistance du ballon d'eau chaude sanitaire dans les pompes à chaleur prédisposées (voir la notice du produit pour en savoir plus).
  - "Non défini"
  - « Integration PV » : active la résistance électrique du ballon d'eau chaude sanitaire (également en parallèle avec le chauffage ou le refroidissement) lorsque l'installation photovoltaïque fournit un surplus d'électricité.
- "PV delta T° ECS": en présence d'une pompe à chaleur de chauffage ou d'un système hybride, le paramètre définit les degrés à ajouter au point de consigne de la température de charge du ballon d'ECS lorsque l'installation photovoltaïque fournit un surplus d'électricité.
- "Consigne température PV": Si une pompe à chaleur ECS est présente, le paramètre définit le point de consigne de la température de charge du ballon ECS lorsque l'électricité excédentaire de l'installation photovoltaïque est disponible.

## UNITÉ DE MESURE DU SYSTÈME

Ce paramètre définit le système d'unités de mesure dans lequel les valeurs sont exprimées (système international ou système anglo-saxon)



## SERVICE TYPE DE PROGRAMMATION DÉFINI

Définit le mode de programmation horaire en chauffage et en refroidissement utilisé par l'appareil.

- "Bi-températures": La programmation horaire à 2 niveaux permet de diviser le profil de programmation en 4 plages confort et 4 plages de température réduite sur 24 heures. Un point de consigne de température est défini pour la plage confort et un autre pour la plage réduite.
- "Multi-températures": Dans la programmation horaire multi-niveaux (disponible uniquement dans les produits prédisposés pour ce mode), il est possible de définir jusqu'à 12 horaires quotidiens pour chacun desquels un point de consigne de température dédié peut être défini.



## CORRECTION TEMP DE LA PIÈCE

Ce paramètre permet de corriger la température ambiante mesurée par l'appareil dans la plage (-5°C ; + 5°C).

## SELECT THE ZONES TO MANAGE

Sur cette page-écran, il est possible de sélectionner les zones hydrauliques à visualiser dans le menu « Gestion des zones ».



## Erreurs et messages de diagnostic



Les événements de diagnostic (erreurs, messages d'alerte, etc.) sont affichés via la fenêtre pop-up de l'écran d'accueil. La fenêtre pop-up affiche les informations suivantes :

- Code d'erreur
- Description de l'erreur
- Appareil/produit qui a généré l'erreur
- Action possible à entreprendre pour résoudre l'erreur

La fenêtre pop-up peut être fermée en appuyant sur la touche . La notification d'erreur reste visible sur l'écran d'accueil où s'affichent l'icône d'erreur  $\Lambda$ , le code d'erreur et la description.

La fenêtre contenant les informations détaillées se rouvrira automatiquement après une minute ou peut être rouverte en appuyant à nouveau sur la touche retour  $\leftarrow$ .

# Einführung

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für die Wahl der Systemschnittstelle **REMOCON PLUS 2**.

Das vorliegende Handbuch liefert Informationen zu Installation und Verwendung der Systemschnittstelle REMO-CON PLUS 2, damit Sie alle Funktionen optimal nutzen können.

Diese Handbuch ist stehts beim Produkt aufzubewahren.

Die Kontaktdaten des Ihnen nächstgelegenen Kundendienstzentrum können Sie auf unserer Website www.elco.net finden.

Wir bitten Sie auf den Garantieschein Bezug zu nehmen, den Sie in der Verpackung finden oder der Ihnen vom Installateur ausgehändigt wurde.

## Garantie

Für das ELCO-Produkt ist eine herkömmliche Garantie vorgesehen, die ab dem Kaufdatum des Gerätes greift. Hinsichtlich der Garantiebedingungen nehmen Sie bitte Bezug auf den zum Lieferumfang zählenden Garantieschein.

# Im Handbuch verwendete Symbole und deren Bedeutung

**HINWEIS** Zur Kennzeichnung wichtiger Informationen und von mit besonderer Aufmerksamkeit auszuführenden Vorgängen.

ACHTUNG GEFAHR Zur Kennzeichnung von Vorgängen, die bei nicht korrekter Ausführung Unfälle verschiedener Art oder Fehlbetriebe bzw. materielle Schäden am Gerät verursachen können; sie erfordern deshalb besondere Aufmerksamkeit und eine entsprechende Vorbereitung und Schulung.

## Entsorgung



Das auf dem Gerät oder der Verpackung aufgedruckte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom allgemeinen Hausmüll entsorgt werden muss.

Der Benutzer muss daher das Gerät nach Ablauf seiner Lebensdauer der entsprechenden Sammelstelle für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott zuführen. Als Alternative zur selbstständigen Entsorgung ist es möglich, das Altgerät beim Kauf eines neuen Gerätes derselben Art an den Händler abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung und die darauffolgende Zuführung des Altgerätes zum Recycling sowie einer umweltfreundlichen Behandlung und Entsorgung tragen dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht, zu fördern.

# Inhaltsverzeichnis

Beschreibung	79
Stichwortverzeichnis	79
Menünavigation	
Hauptseite Vollständig	
Hauptseite Basis	
Hauptseite Personalisierung	
Hauptseite Brauchwasserwärmepumpe	
Standby-Seite	
Benutzermenü	84
Zonenverwaltung	
Uhrzeitprogramme	
Verbrauchsdiagramm	
Ferien Funktion	
Betriebsmodus	
Warmwassereinstellung	
Feuerstelle	
NET (Connectivity)	
System-Informationen	
, Diagnose	
Bildschirmeinstellungen	
Erweiterte Einstellungen	
Fehler und Diagnosemeldungen	

# Beschreibung

Die Systemschnittstelle ist eine Kontrollvorrichtung für die Heizanlage, die als Raumthermostat und/oder als Anlagenschnittstelle eingesetzt werden kann, um die wichtigsten Informationen in Bezug auf die Funktionen des Geräts zu überwachen und die gewünschten Einstellungen vorzunehmen.

## Stichwortverzeichnis

**Zone:** Eine Heizanlage kann in mehrere hydraulisch voneinander unabhängige Bereiche, so genannte Zonen, unterteilt werden. Jede Zone kann unabhängig eine Wärme-/Kälteanforderung an den Wärmeerzeuger senden. Zum Beispiel kann ein Gebäude in eine Zone mit Heizpaneelen und eine Zone mit Heizkörpern unterteilt sein.

**Schaltzeit:** Durch Auswahl der programmierten Betriebsart für eine Zone kann ein Profil für die Zeitprogrammierung festgelegt werden. Die Zeitintervalle, in die die Zeitprogrammierung unterteilt ist, werden als Schaltzeiten bezeichnet, und für jede Schaltzeit kann eine Zieltemperatur (Sollwert) entsprechend dem bei der Systemkonfiguration eingestellten Zeitprogrammierungsmodus festgelegt werden.

**Tageszeitprogrammierung mit 2 Temperaturstufen:** Dank der Zeitprogrammierung mit 2 Temperaturniveaus kann das Profil der Programmierung im Verlauf von 24 Stunden in bis zu max. 4 Schaltzeiten "Komfort" und 4 Schaltzeiten mit reduzierter Temperatur unterteilt werden.

**Mehrstufige Tageszeitprogrammierung:** Bei der mehrstufigen Tageszeitprogrammierung, die nur bei den für diese Betriebsart vorgerüsteten Geräten zur Verfügung steht, können bis zu 12 tägliche Zeitpläne festgelegt werden, wobei für jeden dieser Zeitpläne eine eigene Solltemperatur eingestellt werden kann.

## Menünavigation

Die Schnittstelle verfügt über ein Farbdisplay, einen Wahlschalter und zwei Schaltflächen.

Die Navigation in den Menüs der Schnittstelle erfolgt über die Schaltfläche "Menü" (A), den Wahlschalter (B) und die Schaltfläche "Zurück" (C).

- Durch Drehen O des Wahlschalters (B) können folgende Funktionen ausgeführt werden:
  - Den Cursor zwischen den auswählbaren Menüeinträgen auf dem Bildschirm bewegen.
  - Die Einstellwerte einer speziellen Funktion oder eines Parameters durchlaufen.
- Durch Drücken G der Schaltfläche (B) können folgende Funktionen ausgeführt werden:
  - Die auswählbaren Menüeinträge auf dem Bildschirm aufrufen.
  - Die Einstellwerte einer speziellen Funktion oder eines Parameters bestätigen.
- Ó Über die Schaltfläche "Zurück" (C) können folgende Funktionen ausgeführt werden:
  - Zum vorhergehenden Menü oder Untermenü zurückkehren.
  - Die Eingabe eines Einstellwerts einer speziellen Funktion oder eines Parameters löschen.



# Beschreibung



## Legende





O Den Wahlschalter drehen

Q Den Wahlschalter drücken



## Hauptseite Vollständig

- A Schaltfläche "Menü"
- B Wahlschalter
- **C** Schaltfläche "Zurück"
- **D** Funktionssymbole
- **E** Wetter und Außentemperatur
- **F** Raumtemperatur
- **G** Gewünschte Raumtemperatur
- H Datum und Uhrzeit
- Bediensymbole
- L Druckanzeige

Die Schnittstelle REMOCON PLUS 2 ist in Kombination mit einem WLAN-Modul von ELCO mit REMOCON NET kompatibel. Erfahren Sie mehr auf www.remocon-net.remotethermo.com

	SYMBOLE
<b>.</b>	Aktualisierung des WLAN-Mo- duls in Gang
AP	Öffnung des Access Points in Gang
Ŕ	WLAN Off oder nicht verbunden
(ţį;	WLAN verbunden, aber kein Zugang zum Internet
((ı·	WLAN verbunden
1)  }	Außenluft-Temperatur
6	Flammensignal
7	Optimale Kesseleffizienz
<b>⊳</b> ¢	Thermisches Solarmodul an- geschlossen
PV	Photovoltaik-Funktion verfügbar
PV	Photovoltaik-Funktion aktiv
SG	Smart Grid-System verfügbar
ķnο	Zusätzliche Heizwiderstände nicht verfügbar

	SYMBOLE
\$ 2 \$ 1 \$ 3 \$12	Anzahl der aktiven Wider- standsstufen
8	Wärmepumpe aktiv
X	Raumsollwert-Erweiterung aktiviert
.1111	Heizung
	Heizung aktiv
÷.	Trinkwarmwasser Erzeugung
<b>F</b>	Brauchwasser aktiv
*	Kühlbetrieb verfügbar
*	Kühlbetrieb aktiv
90%	Anzeige relative Feuchtigkeit
0	Zeitprogramm
÷	Manueller Modus
auto	Temperaturregelungsfunktion aktiv

	SYMBOLE
	Urlaubsfunktion aktiv
BOOST	Boostfunktion Brauchwasser aktiv
HC	Brauchwasserkomfort im reduzierten Stromtarifbereich verfügbar
HC 40	Brauchwasserkomfort im reduzierten Stromtarifbereich und Brauchwassersollwert bei 40°C im vollen Stromtarifbe- reich verfügbar
Ł	Testmodus aktiv
Ø	Thermische Desinfektions- funktion aktiv
Ø	Frostschutzfunktion aktiv
(ir)	Entfeuchtungsfunktion aktiv
Ø	Geräuscharmer Modus aktiv (nur für Wärmepumpen)
$\triangle$	Fehler liegt vor

#### 81 / DE

## Hauptseite Basis

Die Hauptseite "Basis" kann ausgewählt werden, wenn das Gerät als Systemschnittstelle (Zone 0) konfiguriert ist. Im mittleren Bereich sind die Informationen zu den Betriebsarten Heizung, Kühlung oder Brauchwasser angeführt. Für die Bedeutung der Symbole wird auf den Abschnitt " Hauptseite Vollständig" verwiesen.



## Hauptseite Personalisierung



Auf der Hauptseite "Personalisierung" können die Informationen angezeigt werden, die aus folgenden Optionen gewählt werden können:

## Innentemperatur



Wenn das Gerät einer Zone zugeordnet ist, wird die Raumtemperatur der entsprechenden Zone angezeigt. Wenn das Gerät als Systemschnittstelle (Zone 0) konfiguriert ist, wird die Raumtemperatur der durch den Parameter 0.4.0 definierten Zone angezeigt.

## Gewünschte Raumtemperatur



Wenn das Gerät einer Zone zugeordnet ist, wird die Raumsolltemperatur der entsprechenden Zone angezeigt. Wenn das Gerät als Systemschnittstelle (Zone 0) konfiguriert ist, wird die Raumsolltemperatur der durch den Parameter 0.4.0 definierten Zone angezeigt.

## Außenluft-Temperatur



Diese Information steht zur Verfügung, wenn ein externer Temperaturfühler angeschlossen ist oder wenn die Funktion "Internet-Wetterdienst" aktiviert ist, sobald das WLAN-Modul aktiviert wurde.

## Zeitprogrammierungsprofil Heizung



Wenn das Gerät einer Zone zugeordnet ist, wird das Profil der Zeitprogrammierung für die Heizung der entsprechenden Zone angezeigt. Wenn das Gerät als Systemschnittstelle (Zone 0) konfiguriert ist, wird das Profil der Zeitprogrammierung für die Heizung der durch den Parameter 0.4.0 definierten Zone angezeigt.

## Zeitprogrammierungsprofil Kühlung



Verfügbar nur für Geräte, die für den Kühlbetrieb vorgerüstet sind. Wenn das Gerät einer Zone zugeordnet ist, wird das Profil der Zeitprogrammierung für die Kühlung der entsprechenden Zone angezeigt. Wenn das Gerät als Systemschnittstelle (Zone 0) konfiguriert ist, wird das Profil der Zeitprogrammierung für die Kühlung der durch den Parameter 0.4.0 definierten Zone angezeigt.

#### Zeitprogrammierungsprofil Brauchwasser



Wenn das System für die Brauchwasserbereitung vorgerüstet ist, wird das Profil der Zeitprogrammierung für das Brauchwasser angezeigt.

#### Betriebsart Wärmepumpe für die Brauchwasserbereitung



Wenn eine Wärmepumpe für die Brauchwasserbereitung vorhanden ist, wird die Betriebsart des Geräts und die Solltemperatur des Brauchwassers angezeigt.

#### **Eingespartes CO**₂



Wenn eine Solaranlage vorhanden ist, wird die Einschätzung des bei der Brauchwasserbereitung eingesparten CO₂ angezeigt.

#### **Leeres Feld**



#### **Aktive Quellen**



Für die Bedeutung der Symbole wird auf den Abschnitt " Hauptseite Vollständig" verwiesen.

## Hauptseite Brauchwasserwärmepumpe



- **1** Solltemperatur Brauchwasser
- 2 Betriebsart Wärmepumpe für die Brauchwasserbereitung

Die Hauptseite "Brauchwasserwärmepumpe" kann nur ausgewählt werden, wenn das Gerät als Systemschnittstelle (Zone 0) konfiguriert und eine Wärmepumpe für die Brauchwasserbereitung vorhanden ist. Für die Bedeutung der Symbole wird auf den Abschnitt "Hauptseite Vollständig" verwiesen.

## Standby-Seite



# Benutzermenü

- Auf der Hauptseite die Schaltfläche "Menü" I drücken, um das Benutzermenü aufzurufen.
- Am Display wird das aus zwei Seiten bestehende Benutzermenü angezeigt.

#### Seite 1

Zonenverwaltung	Uhrzeitprogramme	Verbrauchsentwicklung
臣	(L)	<u>000</u>
Ferien Funktion	System- Betriebsarten	Warmwassereinstellung
		گ]⊲
		ADD. 18

## Seite 2



- Den Wahlschalter drehen O, um das gewünschte Menü zu markieren.
- Den Wahlschalter drücken Q, um das ausgewählte Menü aufzurufen.
- Um die zweite Seite aufzurufen, den Wahlschalter drehen und den Cursor bis über das letzte Symbol auf der ersten Seite hinaus verschieben.

## Zonenverwaltung

Im Menü "Zonen" können die Basisinformationen angezeigt und die wichtigsten Einstellungen der Zonen vorgenommen werden.

Das System kann bis zu 6 Zonen anzeigen.



Bei Auswahl der ersten Zone stehen folgende Informationen zur Verfügung:

Betriebsmodus	Zeitprogramm
Name der Zone	Zone 1
Sollwert Raumtemperatur	16,0°C
Zeitprogramm	>

- Den Wahlschalter drehen O, um den zu bearbeitenden Menüeintrag zu markieren.
- Den Wahlschalter drücken Q, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen (das zu bearbeitende Feld wird grün markiert).
- Den Wahlschalter drehen O, um den gewünschten Wert einzustellen.
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 😪

## **BETRIEBSMODUS**

Ermöglicht die Auswahl der Betriebsart der Zone.

- "AUS": Für die Zone ist der Frostschutz für den Raum aktiviert. Die Raumschutztemperatur ist standardmäßig auf 5 °C eingestellt.
- "Manueller Modus": Die eingestellte Solltemperatur wird 24 Stunden lang beibehalten.
- "Zeitprogramm": Die Raumtemperatur der Zone folgt dem Profil der Zeitprogrammierung f
  ür die entsprechende Zone.

## NAME DER ZONE

Über dieses Feld kann der Zone aus einer Liste mit voreingestellten Werten ein Name zugeordnet werden. (Hinweis: Die Funktion steht nur dann zur Verfügung, wenn die Schnittstelle mit entsprechend vorgerüsteten Geräten verbunden ist).

## SOLLWERT RAUMTEMPERATUR

Im manuellen Modus kann die Temperatur der Zone eingestellt werden.

## ZEITPROGRAMM

Schnellzugriff auf die Zeitprogrammierung der Zone (nur sichtbar, wenn die Betriebsart auf "Programmiert" eingestellt ist).

## Uhrzeitprogramme

## ZEITPROGRAMMIERUNG HEIZUNG/KÜHLUNG - 2 STUFEN

Mit der Zeitprogrammierung kann der Raum gemäß den individuellen Bedürfnissen geheizt werden.

Die Zeitprogrammierung mit zwei Stufen kann unter "Erweiterte Einstellungen" im Benutzermenü oder über den Parameter 0.4.3 des Technikermenüs ausgewählt werden.

Die gewünschte Programmierungsart auswählen.

Heizen	>
Kühlen	>
Warmwasser	>
Zusatz	>
Pufferpeicher	>

Die Zeitprogrammierung erfolgt für Heiz- und Kühlprofile auf die gleiche Weise.

Für die Betriebsarten Heizung und Kühlung sind in der jeweiligen Programmierung spezielle Sollwerte für die Raumtemperatur vorgesehen.

## Auswahl der Zone

Die Zone, für die die Zeitprogrammierung erfolgen soll, auswählen und bestätigen.



"Reduziert"



Festlegung der Sollwerttemperaturen "Komfort" und

- Den Wahlschalter drehen 🕑, um das Feld "Einstellung T Komfort" oder "Einstellung Treduziert" zu markieren.
- Den Wahlschalter drücken 🔍, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen. Den Wahlschalter drehen 😶, um den Temperatursollwert festzulegen.
- Zur Bestätigung des Werts den Wahlschalter drücken 绳.
- In dem Feld "Zeitprogramme erstellen" kann der zu programmierende Wochentag festgelegt werden.

## Auswahl der Art der Zeitprogrammierung: frei oder voreingestellt



- Den Wahlschalter drücken 🔍 um den Bearbeitungsmodus aufzurufen.
- Den Eintrag "Freie" auswählen, wenn eine individuelle Wochenprogrammierung erstellt werden soll, anderenfalls eines der voreingestellten Profile auswählen:
  - "Familie"
  - "Programm ohne Mittag"
  - "Programm mit Mittag"
  - "Ständiger betrieb"
  - "Ökologisch"
- Den Wahlschalter drücken 💊, um "Programmierung" zu bestätigen.
- Den Wahlschalter drehen O, um zur Auswahl des zu programmierenden Wochentags überzugehen.

#### Auswahl des Wochentags



- Den Wahlschalter drehen 🛈, um die Wochentage zu durchlaufen. Eine Vorschau der aktuellen Zeitprogrammierung wird angezeigt.
- Den Wahlschalter drücken 🔍, um den Tag auszuwählen.
- Auf diese Weise wird auf die Festlegung der Schaltzeit für den ausgewählten Tag übergegangen.
- HINWEIS: Um die aktuell angezeigte Wochenzeitprogrammierung beizubehalten:
  - Den Wahlschalter drehen 📀 bis zum Eintrag "Speichern" und dann zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 😱
  - Auf diese Weise wird direkt zur Seite "Kopieren von Zonen" übergegangen.

## Festlegung der Schaltzeit



Nachdem der Wochentag ausgewählt wurde, wird die Seite zur Programmierung der Schaltzeit geöffnet.

- Den Wahlschalter drehen O, um die Uhrzeit "Start" zu ändern.
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 😪



- Den Wahlschalter drehen O, um die Temperatur der entsprechenden Schaltzeit zu ändern. Der Wert der Solltemperatur kann aus zwei Werten, "Komfort" oder "Reduziert" ausgewählt werden.
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 💊



- Den Wahlschalter drehen 🔍 um die Uhrzeit "Ende" zu ändern.
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 😪

Für jeden Tag können bis zu 4 Schaltzeiten "Komfort" eingestellt werden.

Um zu einem der vorhergehenden Einträge zurückzukehren, die Schaltfläche "Zurück" drücken. Den Wahlschalter drücken G, um zur nächsten Seite über-

zugehen.

## Schaltzeit hinzufügen



Auf dieser Seite kann der Tageszeitprogrammierung eine Schaltzeit hinzugefügt werden.

Mit "Periode hinzufügen" kehrt man zur Seite für die Festlegung der gewünschten Schaltzeit zurück. Mit "Fortfahren" können die Wochentage ausgewählt werden, in die das festgelegte Tagesprofil kopiert werden soll.

Um zu einem der vorhergehenden Einträge zurückzukehren, die Schaltfläche "Zurück" 🥎 drücken.

"Fortfahren" auswählen und den Wahlschalter drücken 😪 um zur nächsten Seite überzugehen.



- Den Wahlschalter drehen O, um die Wochentage zu durchlaufen.
- Den Wahlschalter drücken 🔍, um die Tage auszuwählen, in die die Zeitprogrammierung kopiert werden soll. Die ausgewählten Tage sind mit einem grünen Rand markiert.
- Um einen Tag abzuwählen, erneut den Wahlschalter drücken 💁
- Den Wahlschalter drehen O, bis "Fortfahren" ausgewählt ist, und dann zur Bestätigung den Wahlschalter drücken Q

## **Kopieren von Zonen**



## Kopieren der Wochentage

- Den Wahlschalter drehen ^O, um die Zonen zu durchlaufen.
- Den Wahlschalter drücken A, um die Zonen auszuwählen, in die die Zeitprogrammierung kopiert werden soll. Die ausgewählten Zonen sind mit einem grünen Rand markiert.
- Um eine Zone abzuwählen, erneut den Wahlschalter drücken Q.
- Den Wahlschalter drehen O, bis "Fortfahren" ausgewählt ist, und dann zur Bestätigung den Wahlschalter drücken Q
- Man kehrt zur Seite f
  ür die Auswahl der Solltemperatur zur
  ück.

Einstellung T Komfort		20,0°C	$\square$
Einstellung T reduziert	$\square$	16,0°C	$\supset$
Zeitprogramme erstellen			>

# ZEITPROGRAMMIERUNG HEIZUNG/KÜHLUNG MEHRSTUFIG

Bei der mehrstufigen Zeitprogrammierung ist die Abfolge der Vorgänge gleich wie bei jener mit 2 Stufen (siehe Abschnitt "Zeitprogrammierung Heizung/Kühlung - 2 Stufen"), mit Ausnahme der folgenden Schritte:

- Die Seite zur Einstellung der Temperaturen "Komfort" und "Reduziert" wird nicht angezeigt.
- Auf der Seite zur Festlegung der Schaltzeiten kann der entsprechende Sollwert frei gewählt werden. Der Bereich liegt zwischen (10 °- 30 °C) für jede der erstellten Schaltzeiten.
- Für jeden Tag können bis zu 12 Schaltzeiten erstellt werden.

## Festlegung der Schaltzeit



## PROGRAMMIERUNG

# Festlegung der Sollwerttemperaturen "Komfort" und "Reduziert"

Warmwasser-Solltemperatur	55℃	
Warmwasser reduzierte Temperatur	 35℃	$\square$
Zeitprogramme erstellen		>

- Den Wahlschalter drehen O, um den Eintrag "Warmwasser-Solltemperatur" oder "Warmwasser reduzierte Temperatur" auszuwählen.
- Den Wahlschalter drücken Q, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen. Den Wahlschalter drehen O, um den Temperatursollwert festzulegen.
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 💊
- In dem Feld "Zeitprogramme erstellen" kann der zu programmierende Wochentag festgelegt werden.

# Auswahl der Art der Zeitprogrammierung: frei oder voreingestellt



- Den Wahlschalter drücken Q, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen.
- Den Eintrag "Freie" auswählen, wenn eine individuelle Wochenprogrammierung erstellt werden soll, anderenfalls eines der voreingestellten Profile auswählen:
  - "Familie"
  - "Programm ohne Mittag"
  - "Programm mit Mittag"
  - "Ständiger betrieb"
  - "Ökologisch"

# Benutzermenü

- Den Wahlschalter drücken Q, um "Programmierung" zu bestätigen.
- Den Wahlschalter drehen O, um zur Auswahl des zu programmierenden Wochentags überzugehen.

## Auswahl des Wochentags

Progra	ammi	orunc	1							Fro	i۵	
			,					$\overline{}$				
Sonn	itag					55°						
Mont	tag											
				1 ' 1		55°			1.1.			
0 :	2 /	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Dien	stag											
						55°						
			(		(	Speich	hern					
			``	_		-perei			~			

- Den Wahlschalter drehen O, um die Wochentage zu durchlaufen. Eine Vorschau der aktuellen Zeitprogrammierung wird angezeigt.
- Den Wahlschalter drücken 🔍, um den Tag auszuwählen.
- Auf diese Weise wird auf die Festlegung der Schaltzeit f
  ür den ausgew
  ählten Tag
  übergegangen.

## Festlegung der Schaltzeit



Nachdem der Wochentag ausgewählt wurde, wird die Seite zur Programmierung der Schaltzeit geöffnet.

- Den Wahlschalter drehen O, um die Uhrzeit "Start" zu ändern.
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken  $\mathbb{Q}$



- Den Wahlschalter drehen O, um die Temperatur der entsprechenden Schaltzeit zu ändern. Der Wert der Solltemperatur kann aus zwei Werten, "Komfort" oder "Reduziert" ausgewählt werden.
- 🛛 Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 🗣



- Den Wahlschalter drehen O, um die Uhrzeit "Ende" zu ändern.
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken  $\mathbb{Q}$

Für jeden Tag können bis zu 4 Schaltzeiten "Komfort" eingestellt werden.

Um zu einem der vorhergehenden Einträge zurückzukehren, die Schaltfläche "Zurück" 🥎 drücken.

Den Wahlschalter drücken  $\mathbb{Q}$ , um zur nächsten Seite überzugehen.

#### Schaltzeit hinzufügen



Auf dieser Seite kann der Tageszeitprogrammierung eine Schaltzeit hinzugefügt werden.

Mit "Periode hinzufügen" kehrt man zur Seite für die Festlegung der gewünschten Schaltzeit zurück. Mit "Fortfahren" können die Wochentage ausgewählt werden, in die das festgelegte Tagesprofil kopiert werden soll.

Um zu einem der vorhergehenden Einträge zurückzukehren, die Schaltfläche "Zurück" ← drücken.

"Fortfahren" auswählen und den Wahlschalter drücken **Q**, um zur nächsten Seite überzugehen.

## Kopieren der Wochentage



- Den Wahlschalter drehen O, um die Wochentage zu durchlaufen.
- Den Wahlschalter drücken Q, um die Tage auszuwählen, in die die Zeitprogrammierung kopiert werden soll. Die ausgewählten Tage sind mit einem grünen Rand markiert.
- Um einen Tag abzuwählen, erneut den Wahlschalter drücken Q.
- Den Wahlschalter drehen O, bis "Fortfahren" ausgewählt ist, und dann zur Bestätigung den Wahlschalter drücken

## ZUSÄTZLICHE ZEITPROGRAMMIERUNG

Die zusätzliche Zeitprogrammierung wird für die folgenden, über das Menü einstellbaren Funktionen verwendet:

- Anwendungen mit Wärmepumpen: Betriebsart Brauchwasser = "Ökologisch".
- Fresh water station: Funktion zeitgeschaltete Umwälzpumpe (Abs. 10.2.1 - "TWW Zirkulationspumpentyp" = "Zeitbasiert").

Die zusätzliche Zeitprogrammierung erfolgt auf dieselbe Art wie die Programmierung des Brauchwassers.

Auf der Seite zur Festlegung der Schaltzeit wird nicht der gewünschte Sollwert eingestellt, sondern die Funktion durch Einstellung der Werte ON/OFF aktiviert/deaktiviert.



## ZEITPROGRAMMIERUNG FÜR PUFFER HEIZUNG/ KÜHLUNG

Die Zeitprogrammierung des Puffers erfolgt auf dieselbe Art wie die Zeitprogrammierung des Brauchwassers, sowohl für den Heiz- als auch für den Kühlbetrieb.

Die Zeitprogrammierung des Puffers erfolgt auf zwei Temperaturstufen.

## Verbrauchsdiagramm

In dem Menü "Verbrauchsdiagramm" kann der geschätzte Gas- und/oder Stromverbrauch des in der Anlage vorhandenen Generators in den Betriebsarten Heizung, Brauchwasser und Kühlung anhand von Balkendiagrammen angezeigt werden.

Der Hauptbildschirm wird nach dem Lesen der Warnung über die Genauigkeit der in den Diagrammen angezeigten Daten angezeigt.



Im Feld "Typ" kann die Art des anzuzeigenden Verbrauchs (in Energie oder mit Gas- und Stromtarifen umgerechnet) angezeigt werden.

Die Maßeinheiten der Energie und die Gas- und Stromtarife können in folgendem Menü eingestellt werden: "System-Informationen"→"Systemleistung"→"Energieverbrauch" →"Einstellung der Einheiten".

Im Feld "Zeitbasis" kann eingestellt werden, wie häufig der Verlauf angezeigt wird:

- "Laufender Monat"
- "Laufendes Jahr"
- "Vorig jaar"

## **Ferien Funktion**

Mit der "Ferien Funktion" ist es möglich:

- Den Betrieb von Heizung, Kühlung oder Brauchwasser während der Urlaubszeit zu deaktivieren.
- Den Frostschutz für den Raum und das Brauchwasser bis zum eingestellten Datum zu aktivieren.



- Den Wahlschalter drehen O, um den Wert des ausgewählten Feldes zu bearbeiten.
- Den Wahlschalter drücken 🍳, um zum nächsten Eintrag überzugehen



Den Menüeintrag "Speichern" auswählen und den Wahlschalter zum Bestätigen drücken **Q**.



Eine Meldung zur Bestätigung der vorgenommenen Einstellungen wird angezeigt.

## Betriebsmodus

Ermöglicht die Auswahl der Betriebsart des Systems:

- "Sommer (nur Brauchwasser)": Produktion von Brauchwasser, Ausschluss der Heizung.
- "Winter (Heizen und Brauchwasser)": Produktion von Brauchwasser und Heizung.
- "Nur Heizung": Ausschluss der Heizung des Warmwasserbereiters (falls vorhanden).
- "Kühlen und Trinkwarmwasser Erzeugung,": Brauchwasserbereitung und Kühlung.
- "Nur Kühlen": Ausschluss der Heizung des Warmwasserbereiters (falls vorhanden).
- "AUS": System ausgeschaltet, Frostschutzfunktion aktiv.

## Warmwassereinstellung

Mit der Funktion "Warmwassereinstellung" kann Folgendes ausgewählt werden:

- Die gewünschte Wassertemperatur.
- Die Betriebsart für die Brauchwasserbereitung.
- Die thermische Desinfektionsfunktion eines eventuell vorhandenen Warmwasserspeichers.

Warmwasser-Solltemperatur	55℃
Warmwasser reduzierte Temperatur	35°C
Komfort Funktion	Deaktiviert
Speicherlademodus	Standard
Warmwasser Schnellladung (boost)	>
Legionellenschutz funktion	>

- "Warmwasser-Solltemperatur": Einstellung des Temperatursollwerts in der Schaltzeit "Komfort".
- "Warmwasser reduzierte Temperatur": Einstellung des Temperatursollwerts in der Schaltzeit "Reduziert".
- "Komfort Funktion": Einstellung der Betriebsart für die Brauchwasserbereitung ("Deaktiviert"/"Zeitbasiert"/"Ständiger betrieb").
- "Speicherlademodus": Einstellung der Art zur F
  üllung des Boilers in den hybriden Systemen ("Standard"/ "Schnell").
- **"Warmwasser Schnellladung (boost)":** Schnelle Füllung des Boilers (verfügbar für Wärmepumpen für Heizung und Brauchwasserbereitung).
- "Legionellenschutz funktion": Siehe nächster Abschnitt.
- **"Programmierung":** Direkter Zugriff auf das Menü der Zeitprogrammierung für Brauchwasser.

## LEGIONELLENSCHUTZ FUNKTION



- "Legionellenschutz funktion": Aktivierung/Deaktivierung der thermischen Desinfektionsfunktion des Warmwasserbereiters.
- "Legionellenschutz Häufigkeit" (sofern verfügbar): Einstellung der zeitlichen Abstände für die Durchführung des Desinfektionszyklus (24 Stunden - 30 Tage).
- "Legionellenschutz Startzeit [hh:mm]" (sofern verfügbar): Einstellung der Uhrzeit zur Aktivierung des thermischer Desinfektionszyklus.



Wenn der thermische Desinfektionszyklus nicht innerhalb der vorgesehenen Zeit abgeschlossen wird, wird er am nächsten Tag zur festgelegten Uhrzeit wiederholt.

## **Feuerstelle**

Regelt bis zur gewählten Uhrzeit den Wärmebedarf der dem Gerät zugeordneten Zone in Abhängigkeit von der Außentemperatur.

Wenn die Funktion aktiv ist, hat die Innentemperatur des Raums keinen Einfluss auf die Wärmeanforderung.

Siehe hierzu die Angaben im Abschnitt "Sommer/Winter Umschaltung".

Zur Aktivierung der Funktion ist es erforderlich, dass ein externer Temperaturfühler im System vorhanden ist oder der Internet-Wetterdienst (falls vorhanden) aktiviert ist (siehe Abschnitt "NET (Connectivity)").

## **NET (Connectivity)**



- "EIN/AUS WiFi Netzwerk": Aktivierung/Deaktivierung des mit dem System verbundenen WLAN-Moduls
- "Netzwerk Konfiguration": Aktivierung des Konfigurationsvorgangs des im System vorhandenen WLAN-Moduls.
   Für weitere Informationen die Anweisungen des Geräts befolgen.
- "Seriennummer": Anzeige der Seriennummer des installierten WLAN-Geräts.
- "Neukonfiguration": Wiederherstellung der Werkseinstellungen des vorhandenen WLAN-Geräts.
- "Signalpegel": Anzeige des WLAN-Signalpegels auf einer Skala von 0-100.
- "Internetzeit": Aktivierung der Erfassung des Systemuhrzeit aus dem Internet
- "Internet Wetter": Aktivierung der Erfassung der Außentemperatur und der Wetterbedingungen aus dem Internet

## System-Informationen



## SW VERSION SCHNITTSTELLE (DISPLAY)

Anzeige der Softwareversion des Geräts.

## **ZONE NUMMER**

Anzeige der dem Gerät zugewiesenen Zone.

## SYSTEMLEISTUNG



## ENERGIEVERBRAUCH



- **"Verbrauchsdiagramm":** Siehe hierzu die Angaben im Abschnitt "Verbrauchsdiagramm".
- "Konsumstabelle": Anzeige des geschätzten Verbrauchs für Heizung, Kühlung und Brauchwasser in numerischer Form. Die Schätzung wird auf Grundlage der gewählten Maßeinheit und des laufenden Jahres bzw. des Vorjahres berechnet.



 "Produktionsdiagramm": Ermöglicht die Darstellung der Schätzung der erzeugten Wärmeenergie in Form von Balkendiagrammen. Die Schätzung wird auf der Grundlage des in der Anlage vorhandenen Generatortyps im Heiz-, Brauchwasser- und Kühlbetrieb berechnet.



#### – "Einstellung der Einheiten":

- "Währung": Dieser Parameter legt die Währung fest, die in den Verbrauchsgrafiken in Kosten ausgedrückt wird.
- "Gastyp": Auswahl des Gastyps, die für die Berechnung des geschätzten Gasverbrauchs verwendet wird.
- "Gas Einheiten": Auswahl der Maßeinheit für das Gas, in der der geschätzte Gasverbrauch angezeigt wird.
- "Gas Kosten": Einstellung des Werts in Cent für die Kosten der Maßeinheit für das Gas, die bei der Berechnung der Gasverbrauchsschätzungen verwendet wird.
- "elektrische Einheiten": Auswahl der Maßeinheit für den Strom, in der der geschätzte Stromverbrauch angezeigt wird.
- "Strom Kosten": Einstellung des Werts in Cent für die Kosten der Maßeinheit für den Strom, die bei der Berechnung der Stromverbrauchsschätzungen verwendet wird.

Währung	Euro (€)
Gastyp	Erdgas
Gas Einheiten	kWh
Gas Kosten	0 cent
elektrische Einheiten	kWh
Strom Kosten	0 cent

## SCOP

Anzeige des geschätzten saisonalen COP der Wärmepumpe (nur bei vorgerüsteten Geräten).

#### SEER

Anzeige des geschätzten saisonalen EER der Wärmepumpe (nur bei vorgerüsteten Geräten).

#### **CO2-EINSPARUNG**

Anzeige einer Schätzung der durch die Wärmeerzeugung der Solaranlage eingesparten kg CO₂.

## **VERFÜGBARE DUSCHEN**

Anzeige der geschätzten Anzahl der verfügbaren Duschen (wenn eine Solaranlage oder eine Wärmepumpe für die Brauchwasserbereitung vorhanden sind).

## **ANZAHL DUSCHEN**

Zurücksetzen der Daten auf den Seiten mit den Systemleistungen.

## Diagnose

Kessel	>
Energy Manager	>
Wärmepumpen TDM	>
Solar-Regler	>

Auf der Diagnoseseite werden die wichtigsten Betriebsparameter der Geräte im System angezeigt.



## Bildschirmeinstellungen

## SPRACHE



- Den Wahlschalter drehen ^O, um den Eintrag "Sprache" zu markieren
- Den Wahlschalter drücken 🔍, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen.
- Den Wahlschalter drehen 🕐, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Zur Bestätigung der Auswahl den Wahlschalter drücken  $\mathbb{Q}$ .

## DATUM UND UHRZEIT



- Den Wahlschalter drehen O, um den Wert des ausgewählten Feldes zu bearbeiten.
- Den Wahlschalter drücken 4, um zum nächsten Eintrag überzugehen.

## STARTANSICHT

In diesem Menü kann die Art der Startseite eingestellt werden.

- Den Wahlschalter drücken Q, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen.
- Den Wahlschalter drehen O, um eine der verfügbaren Einstellungen zu wählen: "Vollständig", "Basis", "Personalisierung" und "Brauchwasserwärmepumpe".

## **BILDSCHIRM HELLIGKEIT**

In diesem Menü kann die Helligkeit des Displays verändert werden.

- Den Wahlschalter drücken 🔍, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen.
- Den Wahlschalter drehen O, um die Helligkeit des Displays einzustellen, wenn es aktiviert ist (Änderungsbereich 10 % 100 %).
- Zur Bestätigung den Wahlschalter drücken 绳.

## STANDBY EINSTELLUNG

Helligkeit im Standby	70%
Standby Zeit	1 Min
Auswahl des Bildschirmschoners	Raumtemperatur

- "Helligkeit im Standby": Zur Einstellung der Helligkeit des Bildschirms, wenn sich das Gerät im Standby befindet (Änderungsbereich 10 % - 30 %).
- "Standby Zeit": Zur Einstellung des Zeitintervalls (1 Minute - 10 Minuten) ab der letzten am Gerät durchgeführten Aktion, wonach der Bildschirm in den Standby-Modus wechselt und die Helligkeit auf den für den Standby-Modus eingestellten Wert reduziert wird.
- "Auswahl des Bildschirmschoners": Zur Auswahl des Bildschirms, der im Standby-Modus angezeigt wird.



- "AUS": Die ausgewählte Hauptseite wird angezeigt.
- "Raumtemperatur": Die aktuelle Raumtemperatur wird angezeigt.

## Benutzermenü

## **Erweiterte Einstellungen**

## HEIZUNGSEINSTELLUNG

Heizungseinstellung	>
Einstellungen Kühlen	>
AUTO funktion	EIN
Pufferpeicher	>
Wärmepumpe	>
Systemmaßeinheit	Internationales System

- "Heizung Vorlauftemperatur": Im Menü kann die gewünschte Sollwerttemperatur des Heizwassers für jede Hydraulikzone im System eingestellt werden. In dem Menü ist es möglich:
  - Die Sollwerttemperatur zu regulieren, wenn die Funktion der automatischen Temperaturregelung ("AUTO funktion") deaktiviert ist.
  - Eine Korrektur der Temperatursollwerts mit Hilfe einer Grafikleiste vorzunehmen, wenn die Funktion der automatischen Temperaturregelung ("AUTO funktion") aktiviert ist und die Wassertemperatur nicht der gewünschten Temperatur entspricht.



 "Temperaturkurve einstellen": Wenn die Funktion der automatischen Temperaturregelung ("AUTO funktion") aktiviert ist, kann der Verlauf der Klimakurve mit Hilfe der Grafikleiste verändert werden. Für weitere Informationen wird auf das Handbuch des in der Anlage installierten Wärmeerzeugers verwiesen.





 "Sommer/Winter Umschaltung": Zur Regulierung der Wärmeanforderung auf Grundlage der Außentemperatur. Zur Aktivierung der Funktion ist es erforderlich, dass ein externer Temperaturfühler im System vorhanden ist oder dass der Internet-Wetterdienst (falls vorhanden) aktiviert ist (siehe Abschnitt,"NET (Connectivity)"). Die Funktion kann für jede einzelne Zone der Anlage aktiviert werden.



- "S/W Funktion Aktivierung": Zur Aktivierung der Funktion.
- "S/W Temperatur Grenzwert": Zur Einstellung des Schwellenwerts der Außentemperatur, über dem die Wärmeanforderung der Zone gesperrt ist.
- "S/W Verzögerungszeit": Die Wärmeanforderung ist gesperrt, wenn die Außentemperatur für einen von dem Parameter festgelegten Zeitraum über dem Schwellenwert liegt.

## EINSTELLUNGEN KÜHLEN

- "Kühlen Solltemperatur": Im Menü kann der gewünschte Temperatursollwert des Kühlwassers für jede Hydraulikzone im System eingestellt werden. In dem Menü ist es möglich:
  - Die Sollwerttemperatur zu regulieren, wenn die Funktion der automatischen Temperaturregelung ("AUTO funktion") deaktiviert ist.
  - Eine Korrektur der Temperatursollwerts mit Hilfe einer Grafikleiste vorzunehmen, wenn die Funktion "AUTO" aktiviert ist und die Wassertemperatur nicht der gewünschten Temperatur entspricht.

## **AUTO FUNKTION**

Die Funktion berechnet den Temperatursollwert des Heizund/oder Kühlwassers für jede einzelne Zone auf Grundlage der Art der eingestellten Temperaturregelung (Technikermenü) und der Temperaturfühler (Raumtemperaturfühler und/ oder Außentemperaturfühler - sofern vorhanden).

## PUFFERSPEICHER



Der Menüeintrag wird angezeigt, wenn in der Anlage ein Brauchwasserspeicher (Puffer) für die Heizung und/oder Kühlung vorhanden ist.

- "Aktivierung der Pufferladung": Zur Aktivierung/Deaktivierung des Füllvorgangs des Speichers.
- "Puffer Komfortsolltemperatur Heizung": Einstellung der gewünschten Fülltemperatur des Speichers für die Heizung in der Schaltzeit "Komfort".
- "Reduziertsollwert heizen": Einstellung der gewünschten Fülltemperatur des Speichers für die Heizung in der Schaltzeit "Reduziert".
- "Puffer Komfortsolltemperatur Kühlung": Einstellung der gewünschten Fülltemperatur des Speichers für die Kühlung in der Schaltzeit "Komfort".
- "Reduziertsollwert kühlen": Einstellung der gewünschten Fülltemperatur des Speichers für die Kühlung in der Schaltzeit "Reduziert".
- "Puffer-Solltemperatur": Einstellung des Füllmodus f
  ür den Speicher.
  - "Feste": Die Fülltemperatur des Speichers ist jene, die in den zuvor angeführten Parametern festgelegt wurde.
  - "Variable Solltemperatur": Die Fülltemperatur des Speichers wird auf Grundlage der Funktion der automatischen Temperaturregelung berechnet (sofern aktiviert).

## **KESSEL**

Das Menü ist nur dann verfügbar, wenn ein Heizkessel von ELCO vorhanden ist. Für weitere Informationen wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen.

- "Pumpe Dauerlauf": Einstellung der Betriebsart der Umwälzpumpe des Heizkessels (nur für entsprechend vorgerüstete Modelle).

## WÄRMEPUMPE

Das Menü ist nur dann verfügbar, wenn eine Wärmepumpe für die Heizung/Kühlung vorhanden ist. Für weitere Informationen wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen.

Aktivierungslogik ext Wärmeerz. Hzg	Wärmeintegrat.+WP Fehlerbackup
Aktivierungslogik ext Wärmeerz. TWW	Wärmeintegrat.+WP Fehlerbackup
Betriebsmodus TWW	Standard

- **"Leiser betrieb":** Mit den folgenden Einstellungen kann die Geräuschentwicklung der Wärmepumpe durch Einschränkung der Verdichterfrequenz reduziert werden.

## Benutzermenü



#### Durch die Aktivierung dieser Funktion könnte die Leistung der Maschine beeinträchtigt werden.

- "Leiser Betrieb starten": Aktivierung/Deaktivierung des geräuscharmen Modus.
- "Leiser Betrieb Startzeit [hh:mm]": Einstellung der Uhrzeit für den Start der Maschine im geräuscharmen Modus.
- "Leiser Betrieb Endezeit [hh:mm]": Einstellung der Uhrzeit f
  ür den Stopp der Maschine im ger
  äuscharmen Modus.
- "Aktivierungslogik ext Wärmeerz. Hzg": Mit diesem Parameter kann die Aktivierung der sekundären Wärmequelle (elektrische Heizstäbe, sofern aktiviert bzw. vorhanden, oder eine eventuell vorhandene zusätzliche Wärmequelle) der Wärmepumpe im Heizbetrieb ausgewählt werden.
  - Im Fall eines Defekts von WP und Wärmeintegration ("Wärmeintegrat.+WP Fehlerbackup"): Die sekundäre Wärmequelle wird sowohl bei der Wärmeintegration/Brauchwasserspeicher der Wärmepumpe als auch bei einem Defekt der Wärmepumpe aktiviert.
  - Nur im Fall eines Defekts der WP ("WP Fehlerbackup"): Die sekundäre Wärmequelle wird nur bei einem Defekt der Wärmepumpe aktiviert.
- "Aktivierungslogik ext Wärmeerz. TWW": Mit diesem Parameter kann die Aktivierung der sekundären Wärmequelle (elektrische Heizstäbe, sofern aktiviert bzw. vorhanden, oder eine eventuell vorhandenen zusätzliche Wärmequelle) der Wärmepumpe im Brauchwasserbetrieb ausgewählt werden.
- "Betriebsmodus TWW": Der Parameter stellt den Modus der Brauchwasserbereitung ein.
  - "Standard": Die Brauchwasserbereitung erfolgt sowohl über die Wärmepumpe als auch über die sekundäre Wärmequelle zur Integration.
  - "Betriebsart GREEN": Die elektrischen Heizstäbe sind von der Brauchwasserbereitung ausgeschlossen, sie werden nur im Fall eines Defekts der Wärmepumpe aktiviert. Die Brauchwasserbereitung erfolgt auf Grundlage der zusätzlichen Zeitprogrammierung.
  - "Heizen WP": Die Brauchwasserbereitung ist nur dann zulässig, wenn das EDF-Signal (für "Electricitè de France", ein in Frankreich gebräuchliches Signal) entsprechend dem günstigsten Stromtarif aktiv ist. Für die Konfiguration des EDF-Signals der Wärmepumpe wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen.
  - "Heizen WP 40": Die Brauchwasserbereitung ist zur zulässig, wenn das EDF-Signal aktiv ist; wenn das Signal nicht aktiv ist, wird der Warmwasserboiler auf der Mindesttemperatur von 40 °C gehalten. Für die Konfiguration des EDF-Signals der Wärmepumpe wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen.

## HYBRID

Das Menü ist nur dann verfügbar, wenn ein Hybridgerät vorhanden ist. Für weitere Informationen wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen.

Energy Manager Logik	 Ökologie	
Hybrid modus	Auto	$\equiv$
Stromtarifeinstellungen		>

- "Leiser betrieb": Siehe hierzu die Angaben im Abschnitt "Wärmepumpe".
- "Energy Manager Logik": Mit diesem Parameter kann die Funktionsweise des hybriden Systems auf Grundlage von "Maximale Einsparung" oder "Ökologie" gewählt werden.
- "Hybrid modus": Mit diesem Parameter können die Wärmeerzeuger gewählt werden, die für die Erzeugung von Wärme aktiviert werden.
  - "Auto": Sowohl die Wärmepumpe als auch der Heizkessel werden für die Erzeugung von Wärme gemäß der Einstellung des vorhergehenden Parameters verwendet.
  - "Nur Heizkessel": Nur der Heizkessel wird für die Erzeugung von Wärme verwendet.
  - "Nur Wärmepumpe": Nur die Wärmepumpe wird für die Erzeugung von Wärme verwendet.
- "Stromtarifeinstellungen": In dem Menü können die Kosten für Gas und Strom sowie ein eventueller reduzierter Stromtarif eingestellt werden. Die Kosten sind in Cent angegeben.

## BRAUCHWASSERWÄRMEPUMPE

Das Menü ist nur dann verfügbar, wenn eine Wärmepumpe für den Warmwasserspeicher vorhanden ist. Für weitere Informationen wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen.

- "Betriebsmodus": Einstellung des Modus der Brauchwasserbereitung.
- "Aktivierung Leiser Betrieb HPWH" Siehe hierzu die Angaben im Abschnitt "Wärmepumpe". Für die Wärmepumpen zur Brauchwasserbereitung kann die Funktion nur aktiviert oder deaktiviert werden, es kann keine Anfangs- und Endzeit eingestellt werden. Es können weder eine Start- noch eine Stoppzeit eingestellt werden.

Betriebsmodus	Komfort
Aktivierung Leiser Betrieb HPWH	 AUS
Aktivierung Leiser Betrieb HPWH	AUS

## "Betriebsmodus":

- "Ökologisch": Die elektrischen Heizstäbe sind von der Brauchwasserbereitung ausgeschlossen, sie werden nur im Fall eines Defekts der Wärmepumpe aktiviert.
- "Komfort": Die Brauchwasserbereitung erfolgt sowohl über die Wärmepumpe als auch über die elektrischen Heizstäbe.
- "Schnell": Die Brauchwasserbereitung erfolgt durch die gleichzeitige Verwendung von Wärmepumpe und elektrischen Heizstäben. Die elektrischen Heizstäbe werden gemeinsam mit der Wärmepumpe aktiviert, um die erforderliche Zeit für die Füllung des Brauchwasserspeichers zu reduzieren.
- **"I-memory":** Die Logik verwendet einen Algorithmus, um die Warmwassererzeugung auf Grundlage der Gewohnheiten des Benutzers zu optimieren.
- "Heizen WP": Die Brauchwassererzeugung ist auf Grundlage der Verwaltung des EDF-Signals zulässig Für die Konfiguration des EDF-Signals der Wärmepumpe wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen.

## **EINBINDUNG PHOTOVOLTAIK**

Das Menü steht für Geräte zur Verfügung, welche die Integration mit einer Photovoltaikanlage vorsehen (Wärmepumpen für Heizung/Kühlung, Hybridsysteme, Wärmepumpen für Brauchwasserbereitung).

- "Einbindung Photovoltaik": Einstellung der Verwendung des elektrischen Heizstabs des Brauchwasserspeichers in den entsprechend vorgerüsteten Wärmepumpen (für weitere Informationen wird auf das Handbuch des Geräts verwiesen).
  - "Keine"
  - "Einbindung Photovoltaik": Aktivierung des elektrischen Heizstabs des Brauchwasserspeichers (auch parallel zu Heizung oder Kühlung), wenn überschüssiger Strom aus der Photovoltaikanlage verfügbar ist.
- "PV: Warmwasser solltemp erhöhung": Wenn eine Wärmepumpe für die Heizung oder ein Hybridsystem vorhanden ist, werden über diesen Parameter die Grad eingestellt, die zum Temperatursollwert für die Füllung des Brauchwasserspeichers hinzugefügt werden müssen, wenn überschüssiger Strom aus der Photovoltaikanlage verfügbar ist.
- "PV Solltemperatur": Wenn eine Wärmepumpe für die Brauchwasserbereitung vorhanden ist, werden über diesen Parameter die Grad eingestellt, die zum Temperatursollwert für die Füllung des Brauchwasserspeichers hinzugefügt werden müssen, wenn überschüssiger Strom aus der Photovoltaikanlage verfügbar ist.

## SYSTEMMASSEINHEIT

Der Parameter legt das Einheitensystem fest, in dem die Mengen ausgedrückt werden (internationales System oder angelsächsisches System)

Einstellungen Kühlen AUTO funktion	Internationales System
Systemmaßeinheit	Us system
Betriebsart Programmierung	
Zonenauswahl	
<b>_</b>	

## EINSTELLUNG DER ART DES ZEITPROGRAMMS

Einstellung des Modus für die vom Gerät verwendete Zeitprogrammierung für Heizung und Kühlung.

- "Zwei Stufen Sollwert": Dank der Zeitprogrammierung mit 2 Temperaturniveaus kann das Profil der Programmierung im Verlauf von 24 Stunden in bis zu max. 4 Schaltzeiten "Komfort" und 4 Schaltzeiten mit reduzierter Temperatur unterteilt werden. Festlegung eines Temperatursollwerts für die Schaltzeit "Komfort" und eines Temperatursollwerts für die Schaltzeit "Reduziert".
- "Multilevel-Sollwert": Bei der mehrstufigen Tageszeitprogrammierung (die nur bei den für diese Betriebsart vorgerüsteten Geräten zur Verfügung steht), können bis zu 12 tägliche Zeitpläne festgelegt werden, wobei für jeden dieser Zeitpläne eine eigene Solltemperatur eingestellt werden kann.

Einstellungen Kühlen	Zwei Stufen Sollwert
AUTO funktion	Multilevel-Sollwert
Systemmaßeinheit	
Betriebsart Programmierung	
Korrektur Raumtemperatur	
Zonenauswahl	

## RAUMTEMPERATURKORREKTUR

Mit diesem Parameter kann die vom Gerät gemessene Raumtemperatur im Bereich zwischen -5 °C und +5 °C korrigiert werden.

## WÄHLEN SIE DIE ZU VERWALTENDEN ZONEN AUS

Auf dieser Seite können die Hydraulikzonen ausgewählt werden, die im Benutzermenü "Zonenverwaltung" angezeigt werden sollen.

	Zone 1		Zone 5	
	Zone 2	$\supset \subset$	Zone 6	$\square$
$\square$	Zone 3	$\supset \subset$	Alle Zonen	$\square$
	Zone 4	$\supset \subset$	Speichern	$\supset$

## Fehler und Diagnosemeldungen



Diagnoseereignisse (Fehler, Warnmeldungen usw.) werden über das Popup-Fenster auf der Hauptseite angezeigt.

Das Popup-Fenster enthält die folgenden Informationen:

- Fehlercode
- Beschreibung des Fehlers
- Vorrichtung/Gerät, die den Fehler verursacht haben
- Eventuelle Maßnahme zur Behebung des Fehlers

Das Popup-Fenster kann durch Drücken der Schaltfläche "Zurück" 🥎 geschlossen werden. Die Fehlermeldung bleibt weiterhin auf der Hauptseite sichtbar, wo das Fehlersymbol 🏠, der Fehlercode und die Beschreibung angezeigt werden. Das Fenster mit den detaillierten Informationen öffnet sich automatisch nach einer Minute oder kann in jedem Fall durch erneutes Drücken der Schaltfläche "Zurück" 🏠 wieder geöffnet werden.

# Inleiding

Geachte mevrouw, Geachte klant, Bedankt dat u heeft gekozen voor de interface **REMOCON PLUS 2**.

Deze handleiding is opgesteld met als doel informatie te verschaffen over de installatie en het gebruik van de interface REMOCON PLUS 2, zodat u alle functies optimaal kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor alle mogelijke informatie over het product die u na de eerste installatie nodig kunt hebben.

U vindt de dichtstbijzijnde Technisch Servicecentrum op onze website www. elco.net.

Raadpleeg ook de garantieverklaring die u aantreft in de verpakking of die uw installateur u zal verschaffen.

# Garantie

Het product ELCO geniet een conventionele garantie, die geldig is vanaf de datum van aankoop van het apparaat. Voor de garantievoorwaarden verwijzen we naar het bijgeleverde garantiecertificaat.

# In deze handleiding gebruikte symbolen en hun betekenis

**WAARSCHUWING** Om belangrijke informatie en bijzonder delicate handelingen aan te geven.

LET OP: GEVAAR Om handelingen aan te geven die, indien niet correct uitgevoerd, kunnen leiden tot algemene letsels of storingen of materiële schade aan het apparaat; daarom vereisen deze bijzondere aandacht en een aangepaste voorbereiding.

# Afvalverwerking

PRODUCT CONFORM EU-RICHT-LIJN 2012/19/EU - Wetsbesluit 49/2014 krachtens art. 26 van het wetsbesluit van 14 maart 2014, nr. 49 "Tenuitvoerlegging van Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)".



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak aangebracht op de apparatuur of op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van het andere afval moet worden ingezameld.

De gebruiker moet de apparatuur dus afgeven bij een geschikt gemeentelijk inzamelcentrum van afgedankte elektrotechnische en elektronische apparatuur. In plaats van het zelfstandige beheer is het ook mogelijk de af te danken apparatuur bij de dealer te brengen op het moment van aanschaf van een ander, vergelijkbaar apparaat.

De adequate gescheiden inzameling ten behoeve van het daaropvolgend doorsturen van de afgedankte apparatuur voor recycling, behandeling en een andere milieuvriendelijke verwerking draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, en bevordert het hergebruik en/of de recycling van de materialen waaruit de apparatuur bestaat.

# Inhoud

Omschrijving	104
Glossarium	
Menunavigatie	
Beginscherm Gereed	
Beginscherm Basis	
Beginscherm Aanpasbaar	
Beginscherm Warmtepompboiler	
Stand-byscherm	
Gebruikersmenu	109
Zonemanagement	
Timer	
Verbruiksgrafiek	
Vakantiefunctie	
Systeemmodus	
Ínstellingen warm tapwater	
Haardmodus	
Connectiviteit	118
Systeeminformatie	119
Diagnostiek	120
Scherminstellingen	121
Geavanceerd	121
Diagnostische fouten en berichten	176
שומשווטאנוזכרוב וטענבוו בוו שבווכוונבוו	

De systeeminterface is een regeleenheid voor de verwarmingsinstallatie die kan worden gebruikt als kamerthermostaat en/of als installatie-interface voor de monitoring van de belangrijkste gegevens over de werking van de installatie en de invoer van de gewenste instellingen.

## Glossarium

**Zone:** een verwarmingsinstallatie kan ingedeeld zijn in meerdere gebieden die hydraulische onafhankelijk zijn van de vermelde zones. ledere zone kan autonoom een warmte/ koelvraag genereren voor de warmtegenerator. Een gebouw kan bijvoorbeeld ingedeeld zijn in een zone met stralende panelen en een zone met radiatoren.

**Tijdsperiode:** door de geprogrammeerde bedrijfsmodus voor een zone te selecteren, kan een profiel voor tijdsprogrammering worden gedefinieerd. De tijdsintervallen waarin de tijdsprogrammering is ingedeeld, zijn de bedoelde periodes, en voor iedere periode kan een richttemperatuur (setpoint) worden gedefinieerd op basis van de tijdsprogrammeringsmodus ingesteld tijdens de configuratie van het systeem.

**Dagelijkse tijdsprogrammering met 2 niveaus:** met de tijdsprogrammering met 2 niveaus kan het programmeringsprofiel worden onderverdeeld in maximaal 4 comfortperiodes en 4 gereduceerde temperatuurperiodes binnen 24 uur.

**Dagelijkse tijdsprogrammering met meerdere niveaus:** in de tijdsprogrammering met meerdere niveaus, die alleen beschikbaar is bij producten die vooraf voor deze modaliteit zijn toegerust, kunnen tot 12 dagelijkse periodes worden gedefinieerd, en voor elk daarvan kan een specifieke richttemperatuurwaarde worden ingesteld.

## Menunavigatie

De interface is voorzien van een kleurenscherm, een schakelaar en twee toetsen.

Om in de menu's van de interface te navigeren, gebruikt u de toets "Menu" **(A)**, de schakelaar **(B)** en de toets "Terug" **(C)**.

- E Toets "Menu" (A): door hierop te drukken, komt u in het hoofdmenu.
- Draai aan O de schakelaar (B) om de volgende functies uit te voeren:
  - De cursor verplaatsen tussen de selecteerbare items op het scherm.
  - De instelwaarden voor een specifieke functie of parameter doorbladeren.
- Druk op A de schakelaar (B) om de volgende functies uit te voeren:
  - De selecteerbare items op het scherm weergeven.
  - De instelwaarden voor een specifieke functie of parameter bevestigen.
- - Terugkeren naar het voorgaande menu of submenu.
  - De invoer van een instelwaarde voor een specifieke functie of parameter annuleren.





## Legenda



Toets Menu

Aan de schakelaar draaien

Q Op de schakelaar drukken



## **Beginscherm Gereed**

- A Toets Menu
- **B** Schakelaar
- **C** Toets Terug
- **D** Functiesymbolen
- **E** Weer en buitentemperatuur
- **F** Omgevingstemperatuur
- **G** Gewenste Temperatuur
- H Tijd & Datum
- Werkingssymbolen
- L Indicatie van de druk

De interface REMOCON PLUS 2 is compatibel met REMOCON NET in combinatie met een wifi-module ELCO. Meer informatie op www.remocon-net. remotethermo.com

SYMBOLEN		
Ł	Wifimodule wordt bijgewerkt	
AP	Access Point wordt geopend	
Ŕ	Wifi uitgeschakeld of niet ver- bonden	
(ţļ	Wifi verbonden maar geen inter- nettoegang	
(íŗ	Wifi actief	
1	Buitentemperatuur	
6	Aanwezigheid vlam	
1	Optimale efficiëntie ketel	
<b>₽</b> ¢	Zonne-energiemodule aange- sloten	
PV	Fotovoltaïsch contact beschik- baar	
PV	Fotovoltaïsch contact actief	
SG	Smart Grid-systeem ingeschakeld	
ķNO	Integratieweerstanden niet ingeschakeld	

	SYMBOLEN
\$ 2 \$ 1 \$ 3 \$ ¹²	Aantal actieve weerstandfasen
	Warmtepomp actief
X	Uitbreiding setpoint omge- ving actief
	Verwarming
	Verwarming actief
ř.	Sanitair Warmwater (WW)
<b>H</b>	Tapwater actief
*	Koeling beschikbaar
*	Koeling actief
90%	Indicatie relatieve vochtigheid
U	CV Programma
P	CV handmatig
auto	Functie temperatuurregeling actief

SYMBOLEN		
	Functie vakantie actief	
BOOST	Boost-functie tapwater actief	
HC	Comfort tapwater ingescha- keld in tijdzone met geredu- ceerd stroomtarief	
HC 40	Comfort tapwater ingescha- keld in tijdzone met geredu- ceerd stroomtarief en setpoint warm tapwater op 40 °C in tijdzone met vol stroomtarief	
<b>~</b>	Testmodus actief	
Ø	Functie thermische desinfec- tie actief	
Ø	Functie vorstbeveiliging actief	
(ii)	Functie ontvochtiging actief	
9	Stille modus actief (alleen bij warmtepompen)	
$\triangle$	Foutmelding	

## **Beginscherm Basis**

Het beginscherm "Basis" kan worden geselecteerd als het apparaat als systeeminterface is geconfigureerd (Zone 0). In het centrale gebied worden de gegevens vermeld met betrekking tot de modi verwarming, koeling of warm tapwater. Voor de betekenis van de pictogrammen verwijzen we naar par. "Beginscherm Gereed".



Als het apparaat aan een zone gekoppeld is, wordt de omgevingstemperatuur van de desbetreffende zone weergegeven. Als het apparaat als systeeminterface geconfigureerd is (Zone 0), wordt de omgevingstemperatuur weergegeven van de zone gedefinieerd door de parameter 0.4.0.

## Gewenste Temperatuur



Als het apparaat aan een zone gekoppeld is, wordt de setpoint-omgevingstemperatuur van de desbetreffende zone weergegeven. Als het apparaat als systeeminterface geconfigureerd is (Zone 0), wordt de setpoint-omgevingstemperatuur weergegeven van de zone gedefinieerd door de parameter 0.4.0.

## Buitentemperatuur



Informatie beschikbaar als een buitentemperatuursonde is aangesloten of als de functie "weerbericht via internet" geactiveerd is na activering van de wifimodule.

## Profiel tijdsprogrammering verwarming



Als het apparaat aan een zone gekoppeld is, wordt het profiel van de tijdsprogrammering verwarming van de desbetreffende zone weergegeven. Als het apparaat als systeeminterface geconfigureerd is (Zone 0), wordt het profiel van de tijdsprogrammering verwarming weergegeven van de zone gedefinieerd door de parameter 0.4.0.

## Profiel tijdsprogrammering koeling



Alleen beschikbaar voor producten die vooraf voor de modaliteit koeling zijn toegerust. Als het apparaat aan een zone gekoppeld is, wordt het profiel van de tijdsprogrammering koeling van de desbetreffende zone weergegeven. Als het apparaat als systeeminterface geconfigureerd is (Zone 0), wordt het profiel van de tijdsprogrammering koeling weergegeven van de zone gedefinieerd door de parameter 0.4.0.

## Beginscherm Aanpasbaar



Op het beginscherm "Aanpasbaar" kunnen de gegevens worden weergegeven die selecteerbaar zijn via de opties:

## Ruimtetemperatuur





Als het systeem vooraf is toegerust voor de productie van warm tapwater, wordt het profiel van de tijdsprogrammering warm tapwater weergegeven.

#### Werkingsmodus warmtepomp warm tapwater



Als er een warmtepomp voor warm tapwater aanwezig is, worden de werkingsmodus van het product en de setpoint-temperatuur van het warm tapwater weergegeven.

## Bespaarde CO₂



Als er een zonne-energieregelaar aanwezig is, wordt de bij de productie van warm tapwater geschatte hoeveelheid bespaarde CO₂ weergegeven.

## Leeg veld



## Actieve bronnen



Voor de betekenis van de pictogrammen verwijzen we naar par. "Beginscherm Gereed".

## **Beginscherm Warmtepompboiler**



- 1 Setpoint-temperatuur warm tapwater
- 2 Werkingsmodus warmtepomp warm tapwater

Het beginscherm "Warmtepompboiler" kan alleen worden geselecteerd als het apparaat als systeeminterface geconfigureerd is (Zone 0) en er een warmtepomp voor warm tapwater aanwezig is. Voor de betekenis van de pictogrammen verwijzen we naar par. "Beginscherm Gereed".

## Stand-byscherm


- Op het display verschijnt het gebruikersmenu, bestaande uit twee pagina's.

# Pagina 1



# Pagina 2



- Draai aan de schakelaar O om het gewenste menu te selecteren.
- Druk op de schakelaar Som het geselecteerde menu te openen.
- Om naar de tweede pagina te gaan, draait u aan de schakelaar en scrolt u met de cursor tot aan het laatste pictogram van de eerste pagina.

# Zonemanagement

In het zonemenu worden de basisgegevens weergegeven en kunt u de belangrijkste instellingen van de zones invoeren. Het systeem biedt de mogelijkheid om maximaal 6 zones weer te geven.



Na selectie van één zone zijn de volgende gegevens beschikbaar:

Systeemmodus		CV Programma	
Zone naam	$\subset$	Zone 1	$\supset$
Setpunt Ruimte Temperatuur		16,0°C	
CV Programma			>

- Draai aan de schakelaar O om het te wijzigen item te selecteren.
- Druk op de schakelaar G om in wijzigingsmodus te gaan (het te wijzigen veld is in groen aangegeven).
- Draai aan de schakelaar O om de gewenste waarde in te stellen.
- Druk op de schakelaar  $\mathbb{Q}$  om te bevestigen.

# SYSTEEMMODUS

Hiermee kunt u de werkingsmodus van de zone selecteren.

- "UIT": de zone staat op vorstbeveiliging omgeving. De temperatuur ter beveiliging van de omgeving is standaard ingesteld op 5 °C.
- **"CV handmatig":** de ingestelde setpoint-temperatuur wordt gedurende 24 uur aangehouden.
- "CV Programma": de omgevingstemperatuur van de zone volgt het profiel van de tijdsprogrammering voor de zone.

# **ZONE NAAM**

Via dit veld kan aan de zone een naam worden toegewezen uit een lijst met vooraf ingestelde waarden (opmerking: deze functie is alleen beschikbaar als de interface met het vooraf ingestelde product is verbonden).

# SETPUNT RUIMTE TEMPERATUUR

In handmatige modus kan de temperatuur van de zone worden ingesteld.

# **CV PROGRAMMA**

Snelle toegang tot de tijdsprogrammering van de zone (alleen zichtbaar als de werkingsmodus op Geprogrammeerd staat).

# Timer

# TIJDSPROGRAMMERING VERWARMING/KOELING - 2 NIVEAUS

Dankzij de tijdsprogrammering kunt u de omgeving volgens uw eigen behoeften verwarmen.

De tijdsprogrammering met twee niveaus is selecteerbaar in "Geavanceerd" van het gebruikersmenu of via de parameter 0.4.3 van het technisch menu.

Selecteer de gewenste programmeringsmodus.

Centrale verwarming	>
Koeling	>
Warmwater	>
Hulp	>
Buffer	>

De tijdsprogrammering wordt op dezelfde wijze uitgevoerd voor zowel verwarmings- als koelprofielen.

De verwarmings- en koelmodi hebben een specifiek omgevingssetpoint in de respectieve programmering.

# Zoneselectie

Selecteer en bevestig de zone waarvoor u de tijdsprogrammering wilt uitvoeren.



# Definitie setpoint-temperatuur Comfort en Gereduceerd



- Draai aan de schakelaar O om het veld "Comforttemperatuur instellen" of "Nachttemperatuur instellen" te selecteren.
- Druk op de schakelaar om in wijzigingsmodus te gaan.
   Draai aan de schakelaar om het setpoint voor de temperatuur te definiëren.
- Druk op de schakelaar 💊 om de waarde te bevestigen.
- In het veld "Tijd programma instellen" kan de dag van de te programmeren week worden gedefinieerd.

# Selectie van het type tijdsprogrammering: vrij of voorgeselecteerd



- Druk op de schakelaar Q om in wijzigingsmodus te gaan.
- Selecteer het item "Open" als u een gepersonaliseerde weekprogrammering wilt aanmaken; anders selecteert u een van de vooraf ingestelde profielen:
  - "Familie"
  - "Geen lunch"
  - "Middag"
  - "Permanent bedrijf"
  - "GROEN"
- Druk op de schakelaar 💊 om "Scenario" te bevestigen.
- Draai aan de schakelaar O om over te gaan naar de selectie van de dag van de te programmeren week.

#### Selectie dag van de week



- Draai aan de schakelaar O om door de dagen van de week te scrollen. Er wordt een voorbeeld weergegeven van de huidige tijdsprogrammering.
- Druk op de schakelaar  $\mathbb{Q}$  om de dag te selecteren.
- In deze modus wordt overgegaan tot de definitie van de tijdsperiode voor de geselecteerde dag.
- **OPMERKING:** Om de actueel weergegeven wekelijkse tijdsprogrammering te behouden:
  - Draai aan de schakelaar O tot aan het item "Opslaan" en druk op de schakelaar Q om te bevestigen.
  - In deze modus wordt meteen doorgeschakeld naar het scherm "Zones kopiëren".

# Definitie tijdsperiode



Na selectie van de dag van de week wordt de pagina voor programmering van de tijdsperiode geopend.

- Draai aan de schakelaar O om het "Begin"-uur te wijzigen.
- Druk op de schakelaar  $\mathbb{Q}$  om te bevestigen.



- Draai aan de schakelaar O om de temperatuur van de overeenstemmende tijdsperiode te wijzigen. Bij de selectie van de waarde voor de setpoint-temperatuur kunt u kiezen uit twee waarden: Comfort of Gereduceerd.
- Druk op de schakelaar 🗣 om te bevestigen.



– Draai aan de schakelaar O om het "Einde"-uur te wijzigen.

– Druk op de schakelaar 💊 om te bevestigen.

U kunt tot 4 comfortperiodes per dag instellen.

Om naar een van de voorgaande items terug te keren, drukt u op de toets "Terug" -

Druk op de schakelaar 💊 om naar het volgende scherm door te gaan.

# Tijdsperiode toevoegen



Op deze pagina kan aan de dagelijkse tijdsprogrammering een tijdsperiode worden toegevoegd.

Met "Periode toevoegen" keert u terug naar het scherm voor de definitie van de gewenste tijdsperiode. Met "Verder" selecteert u de dagen van de week waarnaar u het gedefinieerde dagprofiel wilt kopiëren.

Om naar een van de voorgaande items terug te keren, drukt u op de toets "Terug"  $\leftarrow$  .

Selecteer "Verder" en druk op de schakelaar  $\mathbb{Q}$  om naar het volgende scherm door te gaan.

Dagen van de week kopiëren



- ATD. 3 I
- Draai aan de schakelaar O om door de dagen van de week te scrollen.
- Druk op de schakelaar G om de dagen te selecteren waarnaar u de tijdsprogrammering wilt kopiëren. De geselecteerde dagen worden gemarkeerd met een groene rand.
- Om een dag te deselecteren, drukt u opnieuw op de schakelaar Q.
- Draai aan de schakelaar O om Verder te selecteren en druk op de schakelaar O om te bevestigen.

Zones kopiëren



- Draai aan de schakelaar 🕐 om door de zones te scrollen.
- Druk op de schakelaar G om de zones te selecteren waarnaar u de tijdsprogrammering wilt kopiëren. De geselecteerde zones worden gemarkeerd met een groene rand.
- Om een zone te deselecteren, drukt u opnieuw op de schakelaar Q.
- Draai aan de schakelaar O om "Verder" te selecteren en druk op de schakelaar O om te bevestigen.
- U keert terug naar de pagina voor selectie van de setpoint-temperatuur.

	20,0°C	
$\square$	16,0°C	
		>
		<u> </u>

# TIJDSPROGRAMMERING VERWARMING/KOELING -MEERDERE NIVEAUS

Bij de tijdsprogrammering met meerdere niveaus is de volgorde van de handelingen analoog aan die van de tijdsprogrammering met twee niveaus (zie paragraaf "Tijdsprogrammering Verwarming/Koeling - 2 niveaus"), met uitzondering van de volgende stappen:

- De pagina voor instelling van de temperaturen Comfort en Gereduceerd wordt niet weergegeven.
- Op de pagina voor definitie van de tijdsperiode kan vrij een specifieke setpoint-waarde worden geselecteerd. Het interval ligt tussen (10 °C - 30 °C) voor iedere periode die wordt aangemaakt.
- U kunt tot 12 tijdsperiodes per dag aanmaken.

# Definitie tijdsperiode



# WW PROGRAMMEERBAAR

#### Definitie setpoint-temperatuur Comfort en Gereduceerd

Insteltemperatuur warmwater		55℃	
Verlagingstemperatuur tapwater	$\square$	35℃	$\square$
Tijd programma instellen			>

- Draai aan de schakelaar O om het item "Insteltemperatuur warmwater" of "Verlagingstemperatuur tapwater" te selecteren.
- Druk op de schakelaar om in wijzigingsmodus te gaan.
   Draai aan de schakelaar om het setpoint voor de temperatuur te definiëren.
- Druk op de schakelaar 💊 om te bevestigen.
- In het veld "Tijd programma instellen" kan de dag van de te programmeren week worden gedefinieerd.

#### Selectie van het type tijdsprogrammering: vrij of voorgeselecteerd



- Druk op de schakelaar 💊 om in wijzigingsmodus te gaan.
- Selecteer het item "Open" als u een gepersonaliseerde weekprogrammering wilt aanmaken; anders selecteert u een van de vooraf ingestelde profielen:
  - "Familie"
  - "Geen lunch"
  - "Middag"
  - "Permanent bedrijf"
  - "GROEN"

- Druk op de schakelaar  $\mathbb{Q}$  om "Scenario" te bevestigen.
- Draai aan de schakelaar O om over te gaan naar de selectie van de dag van de te programmeren week.

# Selectie dag van de week

Scenario						$\underline{\ }$		Оре	en	
Zondag										
_				55°						
Maandag										_]
				55°						
0 2 4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Dinsdag										
				55°						
		$\subset$		Opsla	an		$\mathbf{r}$			
		$\sim$					/			

- Draai aan de schakelaar O om door de dagen van de week te scrollen. Er wordt een voorbeeld weergegeven van de huidige tijdsprogrammering.
- Druk op de schakelaar 💊 om de dag te selecteren.
- In deze modus wordt overgegaan tot de definitie van de tijdsperiode voor de geselecteerde dag.

# Definitie tijdsperiode



Na selectie van de dag van de week wordt de pagina voor programmering van de tijdsperiode geopend.

- Draai aan de schakelaar O om het "Begin"-uur te wijzigen.
- Druk op de schakelaar 💊 om te bevestigen.



- Draai aan de schakelaar O om de temperatuur van de overeenstemmende tijdsperiode te wijzigen. Bij de selectie van de waarde voor de setpoint-temperatuur kunt u kiezen uit twee waarden: Comfort of Gereduceerd.
- Druk op de schakelaar 🗣 om te bevestigen.



- Draai aan de schakelaar 📀 om het "Einde"-uur te wijzigen.
- Druk op de schakelaar 💊 om te bevestigen.

U kunt tot 4 comfortperiodes per dag instellen. Om naar een van de voorgaande items terug te keren, drukt u

op de toets "Terug" <____

Druk op de schakelaar  $\begin{screen} $\mathbf{Q}$ om naar het volgende scherm door te gaan. \end{screen}$ 

#### Tijdsperiode toevoegen



Op deze pagina kan aan de dagelijkse tijdsprogrammering een tijdsperiode worden toegevoegd.

Met "Periode toevoegen" keert u terug naar het scherm voor de definitie van de gewenste tijdsperiode. Met "Verder" selecteert u de dagen van de week waarnaar u het gedefinieerde dagprofiel wilt kopiëren.

Om naar een van de voorgaande items terug te keren, drukt u op de toets "Terug"  $\leftarrow$  .

Selecteer "Verder" en druk op de schakelaar  $\bigcirc$  om naar het volgende scherm door te gaan.

# Dagen van de week kopiëren



- Draai aan de schakelaar O om door de dagen van de week te scrollen.
- Druk op de schakelaar G om de dagen te selecteren waarnaar u de tijdsprogrammering wilt kopiëren. De geselecteerde dagen worden gemarkeerd met een groene rand.
- Om een dag te deselecteren, drukt u opnieuw op de schakelaar Q.
- Draai aan de schakelaar O om Verder te selecteren en druk op de schakelaar O om te bevestigen.

# HULP-TIJDSPROGRAMMERING

De hulp-tijdsprogrammering wordt gebruikt voor de volgende via het menu instelbare functies:

- Toepassing met warmtepomp: werkingsmodus tapwater
   "GROEN".
- Verswaterstation: functie recirculatiepomp met timer (par. 10.2.1 - "Circulatiepomp sanitair" = "Tijdsprogramma").

De hulp-tijdsprogrammering wordt op dezelfde wijze uitgevoerd als de programmering tapwater.

Op de pagina voor definitie van de tijdsperiode wordt niet het gewenste setpoint ingesteld, maar wordt de functie voor instelling van de waarden AAN/UIT geactiveerd/gedeactiveerd.



# TIJDSPROGRAMMERING BUFFER VERWARMING/ KOELING

De tijdsprogrammering van de buffer wordt op dezelfde wijze uitgevoerd als de programmering tapwater, zowel voor de verwarmings- als de koelmodus.

De tijdsprogrammering van de buffer heeft twee temperatuurniveaus.

# Verbruiksgrafiek

In het menu "Verbruiksgrafiek" kan aan de hand van histogrammen het geraamde gas- en/of elektriciteitsverbruik van de warmtegenerator in de installatie worden weergegeven, in de modi: verwarming, tapwater en koeling.

Om het hoofdscherm te openen, moet u eerst de waarschuwing over de precisering van de in de grafieken ingevoerde gegevens lezen.



In het veld "Type" kan het weer te geven verbruikstype worden geselecteerd (in energie of omgezet met de gas- en elektriciteitstarieven).

De meeteenheden van de energie en de gas- en elektriciteitstarieven zijn ingesteld via het menu: "Systeeminformatie"

→ "Prestaties van het systeem" → "Energie consumptie"
"Eenheden en prijzen".

Echneder en phjzen.

In het veld "Tijd" kan de tijdsbasis worden geselecteerd voor de weergave van de historiek:

- "Huidige maand"
- "Huidig jaar"
- "Vorig jaar"

# Vakantiefunctie

De "Vakantiefunctie" biedt de volgende mogelijkheden:

- De werking van de verwarming, de koeling en het warm tapwater uitschakelen tijdens de vakantieperiode.
- De installatie tot de ingestelde datum instellen op vorstbeveiliging omgeving en tapwater.



- Draai aan de schakelaar O om de waarde van het geselecteerde veld te wijzigen.
- Druk op de schakelaar Gom naar het volgende item door te gaan
- Om een eerder ingestelde waarde te wijzigen, drukt u op de toets "Terug" <->.



Druk op de schakelaar  $\mathbb{Q}$  om het item "Opslaan" te selecteren.



Er verschijnt een melding ter bevestiging van de uitgevoerde instellingen.

# **Systeemmodus**

Hiermee kunt u de werkingsmodus van het systeem selecteren:

- "Zomer": productie van warm tapwater, geen verwarming.
- "Winter": productie van warm tapwater en verwarming.
- "Enkel Verwarming": uitsluiting verwarming boiler (indien aanwezig).
- **"Koelmodus en Sanitair Warmwater (WW)":** productie van warm tapwater en koeling.
- "Alleen Koelmodus": uitsluiting verwarming boiler (indien aanwezig).
- "UIT": systeem uitgeschakeld, functie vorstbeveiliging actief.

# Instellingen warm tapwater

Met de functie "Instellingen warm tapwater" kan het volgende worden geselecteerd:

- De gewenste watertemperatuur.
- De bedrijfsmodus voor de productie van warm tapwater.
- De functie thermische desinfectie bij een eventuele opslag WTW.

Insteltemperatuur warmwater	<u>55℃</u>
Verlagingstemperatuur tapwater	35°C
Comfort functie	Uitgeschakeld
Tank laadmodus	Standaard
Warmwaterboost	>
Antilegionella functie	>

- "Insteltemperatuur warmwater": instelling setpoint voor temperatuur in de Comfort-periode.
- "Verlagingstemperatuur tapwater": instelling setpoint voor temperatuur in de Gereduceerd-periode.
- "Comfort functie": instelling van de bedrijfsmodus voor de productie van warm tapwater ("Uitgeschakeld"/"Tijdsprogramma"/"Permanent bedrijf").
- "Tank laadmodus": instelling van de laadmodus voor de boiler in hybride systemen ("Standaard"/"Snel").
- "Warmwaterboost": snel laden van de boiler (beschikbaar voor warmtepompen verwarming en warm tapwater).
- "Antilegionella functie": zie volgende paragraaf.
- **"WW Programmeerbaar":** directe toegang tot het menu voor tijdsprogrammering tapwater.

# ANTILEGIONELLA FUNCTIE



- "Antilegionella functie": activeert/deactiveert de functie thermische desinfectie van de boiler voor tapwater.
- "Tijdsinterval antilegionella" (waar beschikbaar): stelt de frequentie in tijd in voor de uitvoering van de desinfectiecyclus (24 uren - 30 dagen).
- "Starttijd antilegionella (uu:mm)" (waar beschikbaar): stelt de regeling in voor activering van de thermische desinfectiecyclus.

Als de thermische desinfectiecyclus niet binnen de voorziene tijd wordt beëindigd, zal deze de daaropvolgende dag volgens de gedefinieerde regeling worden herhaald.

# Haardmodus

Connectiviteit

Regelt de warmtevraag van de aan het apparaat gekoppelde zone op basis van de buitentemperatuur, tot aan de geselecteerde tijd.

Wanneer deze functie actief is, heeft de binnentemperatuur van de kamer geen invloed op de warmtevraag.

Zie de paragraaf "Z/W Omschakeling".

Om deze functie in te schakelen, moet er een buitentemperatuursonde aanwezig zijn in de installatie of moet de functie "weerbericht via internet" actief zijn, indien beschikbaar (zie de paragraaf "Connectiviteit").



- "Wi-Fi Netwerk Aan/Uit": activeert/deactiveert de met het systeem verbonden wifimodule
- "Netwerkconfiguratie": activeert de procedure voor configuratie van de in het systeem aanwezige wifimodule. Volg de instructies van het product voor meer informatie.
- "SERIENR": geeft het serienummer van het geïnstalleerde wifiapparaat weer.
- "Herstel Fabrieksinstellingen": reset de fabrieksinstellingen van het aanwezige wifiapparaat.
- "Wi-Fi ontvangst": geeft het niveau van het wifisignaal weer op een schaal van 0-100.
- "Internettijd": activeert de ophaling van de systeemtijd via internet
- "Internet Weersinfo": activeert de ophaling van de buitentemperatuur en de weersomstandigheden via internet

# Systeeminformatie



# SW VERSIE HMI

Geeft de softwareversie van het apparaat weer.

# **ZONE NUMMER**

Geeft de aan het apparaat gekoppelde zone weer.

# PRESTATIES VAN HET SYSTEEM



# ENERGIE CONSUMPTIE



- "Verbruiksgrafiek": zie de paragraaf "Verbruiksgrafiek".
- "Verbruikstabel": hiermee wordt het geraamde verbruik van verwarming, koeling en tapwater in numerieke vorm weergegeven. De raming wordt berekend op basis van de geselecteerde meeteenheid en voor zowel het lopende als het voorgaande jaar.



 "Productiegrafiek": hiermee wordt de raming van de geproduceerde thermische energie aan de hand van histogrammen weergegeven. De raming wordt berekend op basis van het type warmtegenerator in de installatie, in de modi verwarming, tapwater en koeling.



#### - "Eenheden en prijzen":

- "Valuta": deze parameter stelt de waarde in die wordt weergegeven in de grafieken voor het verbruik uitgedrukt in kosten.
- "Gastype": selecteert het type gas dat wordt gebruikt bij de berekening van het geraamde gasverbruik.
- "Gaseenheden": selecteert de meeteenheid van het gas waarin het geraamde gasverbruik wordt weergegeven.
- "Gasprijs": stelt de waarde in cent in van de prijs voor de meeteenheid van het gas gebruikt bij de berekening van het geraamde gasverbruik.
- "Elektrische eenheden": selecteert de meeteenheid van de elektrische energie waarin het geraamde elektriciteitsverbruik wordt weergegeven.
- "Elektriciteitsprijs": stelt de waarde in cent in van de prijs voor de meeteenheid van de elektrische energie gebruikt bij de berekening van het geraamde elektriciteitsverbruik.



# SCOP

Hier wordt de raming van de seizoensgebonden COP van de warmtepomp weergegeven (alleen voor de vooraf toegeruste apparaten).

# SEER

Hier wordt de raming van de seizoensgebonden EER van de warmtepomp weergegeven (alleen voor de vooraf toegeruste apparaten).

# **CO2 BESPARING**

Hier wordt de raming weergegeven van het aantal kg CO₂ dat wordt bespaard dankzij de warmteproductie van de zonne-installatie.

# AANTAL BESCHIKBARE DOUCHES

Hier wordt de raming van de beschikbare douches weergegeven (bij aanwezigheid van een zonneregelaar of een warmtepomp voor tapwater).

# **RESET VERSLAG**

Wist de gegevens vermeld op de pagina's met systeemprestaties.

# Diagnostiek

Ketel	>
Energie Manager	>
Warmte Pomp TDM	>
Zonneregelaar	>

Op de diagnostiek-pagina worden de belangrijkste parameters voor de werking van de apparaten in het systeem weergegeven.



# Scherminstellingen

# TAAL

Taal		Nederlands	
Tijd & Datum			>
Standaardscherm			;
Helderheid scherm	$\square$	50%	$\square$
Standby Instellingen			;

- Draai aan de schakelaar O om het item "Taal" te selecteren
- Druk op de schakelaar 🍳 om in wijzigingsmodus te gaan.
- Draai aan de schakelaar O om de gewenste taal te selecteren.
- Druk op de schakelaar 💊 om de keuze te bevestigen.

# **TIJD & DATUM**



- Draai aan de schakelaar O om de waarde van het geselecteerde veld te wijzigen.
- Druk op de schakelaar G om naar het volgende item door te gaan.
- Om een eerder ingestelde waarde te wijzigen, drukt u op de toets "Terug" <-->.

# STANDAARDSCHERM

In dit menu kunt u het type voor het beginscherm instellen.

- Druk op de schakelaar 🔍 om in wijzigingsmodus te gaan.
- Draai aan de schakelaar O om een van de beschikbare instellingen te selecteren: "Gereed", "Basis", "Aanpasbaar" en "Warmtepompboiler".

# HELDERHEID SCHERM

In dit menu kunt u de helderheid van het display wijzigen.

- Druk op de schakelaar  $\mathbb{Q}$  om in wijzigingsmodus te gaan.
- Draai aan de schakelaar O om de helderheid van het display te regelen wanneer dit in actieve modus staat (wijzigingsinterval 10 % - 100 %).
- Druk op de schakelaar 💊 om te bevestigen.

# STANDBY INSTELLINGEN

Helderheid in standby	70%
Standby Tijd	1 Min
Schermbeveiliging selectie	Ruimte Temperatuur

- "Helderheid in standby": om de helderheid van het scherm te regelen wanneer het apparaat in stand-bymodus staat (wijzigingsinterval 10 % - 30 %).
- "Standby Tijd": om het tijdsinterval (1 minuut 10 minuten) te regelen vanaf de laatst uitgevoerde handeling op het apparaat, waarna het scherm in stand-bymodus gaat en de helderheid vermindert tot de voor de stand-bymodus ingestelde waarde.
- "Schermbeveiliging selectie": om het in stand-bymodus weer te geven schermtype te selecteren.



- **"UIT":** het geselecteerde beginscherm wordt behouden.
- "Ruimte Temperatuur": de huidige omgevingstemperatuur wordt weergegeven.

# Gebruikersmenu

# Geavanceerd

# INSTELLINGEN VERWARMING

Instellingen verwarming		
Koeling Instellingen		:
AUTO Thermo-regeling	AAN	
Buffer		
Warmtepomp		
Systeem Eenheid	EU	

- "Temperatuur verwarming": in het menu kan het setpoint voor de gewenste watertemperatuur bij verwarming voor iedere hydraulische zone in de installatie worden ingesteld. Dit menu biedt volgende mogelijkheden:
  - Het setpoint voor de temperatuur regelen als de functie automatische temperatuurregeling ("AUTO Thermo-regeling") is uitgeschakeld.
  - Via een grafische balk een correctie uitvoeren aan het setpoint voor de temperatuur als de functie automatische temperatuurregeling ("AUTO Thermo-regeling") actief is en de watertemperatuur niet met de gewenste temperatuur overeenstemt.



 "Set Stooklijn": als de functie automatische temperatuurregeling ("AUTO Thermo-regeling") actief is, kunt u via de grafische balk de helling van de klimaatcurve wijzigen. Zie de handleiding van de warmtegenerator die bij de installatie hoort voor meer informatie.





- "Z/W Omschakeling": om de warmtevraag op basis van de buitentemperatuur te regelen. Om de functie in te schakelen, moet er een buitentemperatuursonde aanwezig zijn in de installatie of moet de functie "weerbericht via internet" actief zijn, indien beschikbaar (zie de paragraaf "Connectiviteit"). De functie kan voor iedere zone van de installatie worden ingeschakeld.

Z/W winter activatie	UIT
Z/W winter drempel	20°C
Z/W winter vertragingstijd	300 Min

- "Z/W winter activatie": om de functie in te schakelen.
- "Z/W winter drempel": om de drempelwaarde van de buitentemperatuur in te stellen waarboven de warmtevraag van de zone wordt geblokkeerd.
- "Z/W winter vertragingstijd": de warmtevraag wordt geblokkeerd als de buitentemperatuur gedurende een in de parameter gedefinieerde minimumperiode boven de drempelwaarde stijgt.

#### **KOELING INSTELLINGEN**

- "Koeling Set Temp": in het menu kan het gewenste setpoint voor de watertemperatuur bij koeling voor iedere hydraulische zone in de installatie worden ingesteld. Dit menu biedt volgende mogelijkheden:
  - Het setpoint voor de temperatuur regelen als de functie automatische temperatuurregeling ("AUTO Thermo-regeling") is uitgeschakeld.
  - Via een grafische balk een correctie uitvoeren aan het setpoint voor de temperatuur als de functie "AUTO" actief is en de watertemperatuur niet met de gewenste temperatuur overeenstemt.

# AUTO THERMO-REGELING

De functie berekent het setpoint voor de watertemperatuur bij verwarming en/of koeling voor iedere individuele zone op basis van het type van de ingestelde temperatuurregeling (technisch menu) en van de temperatuursonde (omgevingstemperatuursonde en/of buitentemperatuursonde - indien aanwezig).

# **BUFFERVAT**



Het item wordt weergegeven als in de installatie een technisch waterreservoir (buffer) voor de verwarming en/of koeling is geïnstalleerd.

- "Buffer activatie": om de lading van de buffer te activeren/deactiveren.
- **"Buffer comfort setpoint verwarmen":** stelt de gewenste laadtemperatuur van de buffer in bij verwarming in de Comfort-periode.
- "Verlaagd setpoint verwarmen": stelt de gewenste laadtemperatuur van de buffer in bij verwarming in de Gereduceerd-periode.
- "Buffer comfort setpoint koelen": stelt de gewenste laadtemperatuur van de buffer in bij koeling in de Comfort-periode.
- **"Verlaagd setpoint koelen":** stelt de gewenste laadtemperatuur van de buffer in bij koeling in de Gereduceerd-periode.
- "Buffer setpoint modus": stelt de laadmodus van de buffer in.
  - "Vast": de laadtemperatuur van de buffer is de temperatuur gedefinieerd in de eerder vermelde parameters.
  - "Variabel": de laadtemperatuur van de buffer wordt berekend op basis van de functie automatische temperatuurregeling (indien actief).

# **KETEL**

Menu alleen beschikbaar bij aanwezigheid van een ELCO-ketel. Voor meer informatie raadpleegt u de handleiding van het product.

 "Pomp Continu Aan": stelt de bedrijfsmodus van de circulatiepomp van de ketel in (alleen voor de vooraf toegeruste modellen).

# WARMTEPOMP

Menu alleen beschikbaar bij aanwezigheid van een warmtepomp voor de verwarming/koeling. Voor meer informatie raadpleegt u de handleiding van het product.

CV Externe warmtebron inzet logica	CV + bac warmtep	kup omp
WW externe warmtebron logica	CV + bac warmtep	:kup omp
Warmwater modus	Standa	ard

 "Stille modus": met de volgende instellingen kunt u de geluidsproductie van de warmtepomp verminderen door de frequentie van de compressor te beperken.



Activering van deze functie kan de prestaties van de machine verminderen.

- "Stille modus WP": activeert/deactiveert de stille modus.
- "Stille modus starttijd (hh:mm) WP": stelt de regeling in voor de inschakeling van de machine in stille modus.
- "Stille modus eindtijd (hh:mm) WP": stelt de regeling in voor de uitschakeling van de machine in stille modus.
- "CV Externe warmtebron inzet logica": met deze parameter kan worden gekozen voor de tussenkomst van de secundaire warmtebron (weerstanden indien geactiveerd of aanwezig, ofwel een eventuele hulpwarmtebron) van de warmtepomp in verwarmingsmodus.
  - Bij storing warmtepomp en integratie van warmteproductie ("CV + backup warmtepomp"): de secundaire warmtebron komt tussen zowel bij integratie verwarming/WTW in de warmtepomp als in geval van een storing in de warmtepomp.
  - Alleen bij storing warmtepomp ("Back-up voor warmtepomp"): de secundaire warmtebron komt alleen tussen in geval van een storing in de warmtepomp.
- "WW externe warmtebron logica": met deze parameter kan worden gekozen voor de tussenkomst van de secundaire warmtebron (weerstanden indien geactiveerd of aanwezig, ofwel een eventuele hulpwarmtebron) van de warmtepomp in tapwatermodus.
- "Warmwater modus": de parameter stelt de modus voor productie van warm tapwater in.
  - "Standaard": de productie van warm tapwater wordt uitgevoerd met behulp van zowel de warmtepomp als de secundaire warmtebron bij integratie.
  - "Green Modus": de weerstanden zijn uitgesloten voor de productie van warm tapwater, zij komen alleen tussen in geval van een storing in de warmtepomp. De warmwaterproductie verwijst naar de hulp-tijdsprogrammering.
  - "Dal/piekuur": de productie van warm tapwater is alleen toegestaan wanneer het EDF-signaal actief is op basis van het meest geschikte stroomtarief. Voor de configuratie van het EDF-signaal van de warmtepomp: zie de handleiding van het product.
  - "Dal/piekuur 40": de productie van warm tapwater is alleen toegestaan wanneer het EDF-signaal actief is; wanneer het signaal niet actief is, wordt de WTW-boiler op een minimumtemperatuur van 40 °C gehouden. Voor de configuratie van het EDF-signaal van de warmtepomp: zie de handleiding van het product.

# HYBRIDE

Menu alleen beschikbaar bij aanwezigheid van een hybride product. Voor meer informatie raadpleegt u de handleiding van het product.

Energy Manager logica	Max. duurzaam
Hybride modus	Automatisch
Energie tariefstelling	>

- "Stille modus": zie de paragraaf "Warmtepomp".
- "Energy Manager logica": met deze parameter kan de werking van het hybride systeem worden gekozen op basis van "Max. besparing" of "Max. duurzaam".
- **"Hybride modus":** met deze parameter kunt u de warmtegeneratoren kiezen die moeten worden ingeschakeld voor de warmteproductie.
  - "Automatisch": zowel de warmtepomp als de ketel worden gebruikt voor de warmteproductie volgens de instelling van de voorgaande parameter.
  - "Alleen cv-ketel": alleen de ketel wordt gebruikt voor de warmteproductie.
  - "alleen WP": alleen de warmtepomp wordt gebruikt voor de warmteproductie.
- "Energie tariefstelling": in het menu kunt u de prijs voor gas, voor elektriciteit en voor een eventueel gereduceerd stroomtarief instellen. De kosten worden uitgedrukt in cent.

# WARMTEPOMPBOILER

Menu alleen beschikbaar bij aanwezigheid van een warmtepomp voor WTW. Voor meer informatie raadpleegt u de handleiding van het product.

- "Systeemmodus": stelt de modus voor productie van warm tapwater in.
- "Stille modus WPB" zie de paragraaf "Warmtepomp". Bij warmtepompen voor warm tapwater kan de functie alleen worden geactiveerd/gedeactiveerd. Het is niet mogelijk om een begin- en eindtijd in te stellen.

Systeemmodus	<u> </u>	Comfort	
Stille modus WPB	C	UIT	

#### "Systeemmodus":

- "GROEN": de weerstanden zijn uitgesloten voor de productie van warm tapwater, zij komen alleen tussen in geval van een storing in de warmtepomp.
- "Comfort": de productie van warm tapwater wordt uitgevoerd met behulp van zowel de warmtepomp als de elektrische weerstanden.
- "Snel": de productie van warm tapwater wordt uitgevoerd door gelijktijdig gebruik te maken van zowel de warmtepomp als de elektrische weerstanden. De elektrische weerstanden worden samen met de warmtepomp ingeschakeld om de laadtijd van het tapwaterreservoir te minimaliseren.
- "I-MEMORY": de logica maakt gebruik van een algoritme om de warmwaterproductie op basis van de gewoonten van de gebruiker te optimaliseren.
- "Dal/piekuur": de productie van warm tapwater is toegestaan op basis van het beheer van het EDF-signaal. Voor de configuratie van het EDF-signaal van de warmtepomp: zie de handleiding van het product.

# **PV INTEGRATIE**

Het menu is beschikbaar voor de producten die integratie met een fotovoltaïsch systeem voorzien (warmtepomp verwarming/koeling, hybride systeem, warmtepomp warm tapwater).

- "PV integratie": stelt het gebruik in van de weerstand van het tapwaterreservoir in de vooraf toegeruste warmtepomp (raadpleeg de handleiding van het product voor meer informatie).
  - "Geen"
  - "PV integratie": activeert de elektrische weerstand van het tapwaterreservoir (ook parallel met de verwarming of koeling) wanneer er te veel elektrische energie van de fotovoltaïsche installatie beschikbaar is.
- "Zonnecel Verhoogde set temp. WW": bij aanwezigheid van een warmtepomp voor verwarming of een hybride systeem stelt deze parameter in hoeveel graden aan het setpoint van de laadtemperatuur van het tapwaterreservoir moeten worden toegevoegd wanneer er te veel elektrische energie van de fotovoltaïsche installatie beschikbaar is.
- "PV setpoint temperatuur": bij aanwezigheid van een warmtepomp voor tapwater stelt deze parameter het setpoint van de laadtemperatuur van het tapwaterreservoir in wanneer er te veel elektrische energie van de fotovoltaische installatie beschikbaar is.

# SYSTEEM EENHEID

De parameter stelt het systeem van de meeteenheden in waarin de waarden worden uitgedrukt (internationaal of Angelsaksisch systeem)



# STANDAARD KLOKPROGRAMMA GEKOZEN

Stelt de door het apparaat gebruikte modus voor tijdsprogrammering bij verwarming en koeling in.

- "Twee temp setpoint": met de tijdsprogrammering met 2 niveaus kan het programmeringsprofiel worden onderverdeeld in maximaal 4 comfortperiodes en 4 gereduceerde temperatuurperiodes binnen 24 uur. Er wordt een temperatuur-setpoint gedefinieerd voor de Comfort-periode en een voor de Gereduceerd-periode.
- "Meertemp. setpoint": in de tijdsprogrammering met meerdere niveaus (alleen beschikbaar bij producten die vooraf voor deze modaliteit zijn toegerust) kunnen tot 12 dagelijkse periodes worden gedefinieerd, en voor elk daarvan kan een specifiek temperatuur-setpoint worden ingesteld.

# Geavanceerd Koeling Instellingen AUTO Thermo-regeling Systeem Eenheid Modus timer programmeren Ruimte Temp. Correctie Zoneselectie

# KALIBRATIE RUIMTETEMPERATUUR

Met deze parameter kan de door het apparaat gemeten kamertemperatuur binnen het interval (-5  $^{\circ}\text{C};$  +5  $^{\circ}\text{C})$  worden gecorrigeerd.

# SELECTEER DE ZONES OM TE TONEN IN HET "ZONE" MENU

Op deze pagina worden de in het menu "Zonemanagement" weer te geven hydraulische zones geselecteerd.



# Diagnostische fouten en berichten



Diagnostische gebeurtenissen (fouten, alarmmeldingen enz.) worden weergegeven via het pop-upvenster in het beginscherm.

In de pop-up wordt de volgende informatie vermeld:

- Foutcode
- Beschrijving fout
- Apparaat/product dat de fout heeft gegenereerd
- Eventueel uit te voeren actie om de fout op te lossen

Het pop-upvenster kan worden gesloten door op de knop Terug  $\bigcirc$  te drukken. De foutmelding blijft zichtbaar in het beginscherm, waar het foutpictogram  $\bigwedge$ , de foutcode en de beschrijving van de fout worden weergegeven.

# Introduktion

Kære kunde,

Kære kunde,

Vi takker for, at du har valgt denne systemgrænseflade **REMOCON PLUS 2**.

Denne brugsanvisning er skrevet med det formål at informere dig om installationen og brug af systemgrænsefladen REMOCON PLUS 2 for at give den bedst mulige udnyttelse af alle funktioner. Gem denne brugsanvisning for alle mulige oplysninger, du har brug for om produktet efter den første installation. For at finde nærmeste Teknisk servicecenter kan du besøge vores webside www.elco.net.

Vi henviser desuden til garanticertifikatet, som du finder i emballagen, eller som din installatør har sørget for at levere til dig.

# Garanti

Produktet ELCO leveres med en handelsmæssig garanti gældende fra købsdato. Garantibetingelserne findes i det medfølgende garanticertifikat.

# Anvendte symboler i brugsanvisningen og deres betydning

**ADVARSEL** Angiver vigtige informationer og handlinger, der skal tages særlig hensyn til.

FARE Angiver handlinger, som hvis de ikke udføres korrekt - kan medføre ulykker eller medføre fejlfunktion eller materielle skader på apparatet. De kræver derfor særlig opmærksomhed og passende klargøring.

# Bortskaffelse

PRODUKTET OPFYLDER KRAVENE I DIREKTIVET 2012/19/EU - italiensk lovdekret 49/2014 ifølge art. 26 i italiensk lovdekret af 14. marts 2014, nr. 49, om "Gennemførelse af direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)".



Symbolet med den overkrydsede skraldespand på apparatet eller emballagen angiver, at produktet ved afslutningen på dets levetid skal indsamles adskilt fra andet affald.

Brugeren skal derfor ved produktets bortskaffelse, tage apparatet til de relevante centre for særskilt indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Som alternativ til selv at forvalte bortskaffelsen kan apparatet, der skal bortskaffes, afleveres til forhandleren, når der købes et nyt apparat af tilsvarende type.

Den særskilte indsamling for den efterfølgende genanvendelse af skrottet udstyr, behandling og miljøvenlig bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers sundhed og fremmer genanvendelse af de materialer, der udgør apparatet.

# Indholdsfortegnelse

Description	129
Glossar	
Navigation i menuen	
Startskærm Complete	
Startskærm Standard	
Startskærm Kan tilpasses	
Startskærm Varmepumpe Vandvarmer	
Standby-skærm	
User Menu	134
Zones management	
Tidsprogrammering	
Consumptions graph	
Feriefunktion	
Driftsart	
Varmvandsindstilling	
lldsted	143
Internettilslutning	143
System info	144
Diagnostik	145
Skærmindstillinger	146
Advancerede indstillinger	147
Feil og diagnosticeringsmeddelelser	

Systemgrænsefladen er en styreenhed til varmeanlægget, som kan bruges som rumtermostat og/eller som anlægsgrænseflade til overvågning af vigtige informationer vedrørende installationens funktion og udførelse af de ønskede indstillinger.

# Glossar

**Zone:** et varmeanlæg kan opdeles i flere områder, som hydraulisk set er uafhængige og som kaldes zoner. Hver zone kan selv generere varme/nedkøling til varmegeneratoren. For eksempel kan en bygning være opdelt i en zone med gulvvarme og en zone med radiatorer.

**Tidsrum:** hvis du vælger funktionstilstanden med programmering for en zone, kan du oprette en tidsprogrammeringsprofil. Tidsintervallerne, som programmeringen er opdelt i, kaldes tidsrum, og for hvert tidsrum kan du indstille en måltemperatur (setpoint) ud fra den indstillede tilstand for tidsprogrammering under systemkonfigurationen.

**Daglig tidsprogrammering på 2 niveau:** tidsprogrammeringen på 2 niveauer gør det muligt at opdele programmeringsprofilen op til maks. 4 tidsrum comfort og 4 tidsrum med nedsat temperatur i 24h.

**Daglig tidsprogrammering på flere niveauer:** i tidsprogrammeringen på flere niveauer, som kun er tilgængelige på produkter med denne funktion, kan du indstille op til 12 daglige klokkeslæt, hvor du for hver kan indstille en ønsket måltemperatur.

# Navigation i menuen

Systemgrænsefladen er udstyret med et farvedisplay, en vælgerknap og to taster.

Navigationen i systemgrænsefladens menuer sker ved hjælp af tasten "Menu" **(A)**, vælgerknappen **(B)** og tasten "Tilbage" **(C)**.

- Tasten "Menu" (A): tryk på tasten for at åbne hovedmenuen.
- Drej O vælgerknappen (B) for at udføre følgende funktioner:
  - Flytte markøren imellem de valgbare menupunkter på skærmbilledet.
  - Bladre igennem indstillingsværdierne for specifikke funktioner eller parametre.
- Tryk på vælgerknappen (B) for at udføre følgende funktioner:
  - Åbne de valgbare menupunkter på skærmbilledet.
  - Bladre igennem indstillingsværdierne for specifikke funktioner eller parametre.
- — Tasten "Tilbage" (C) gør det muligt at udføre følgende funktioner:
  - Vende tilbage til menuen eller forrige undermenu.
  - Annullere en indstillingsværdi for specifikke funktioner eller parametre.





# Oversigt



🗐 menu-tast

O drej vælgerknappen

🔾 tryk

tryk på vælgerknappen



# Startskærm Complete

- A Menu-tast
- B Vælgerknap
- **C** Tilbage-tast
- **D** Funktionsikoner
- **E** Vejr og udendørstemperatur
- **F** Rumtemperatur
- **G** Ønsket temperatur
- H Tid og dato
- Driftsikoner
- L Trykangivelse

Systemgrænsefladen RE-MOCON PLUS 2 er kompatibel med REMOCON NET sammen med et WiFi-modul ELCO. Læs mere på www.remocon-net.remotethermo.com

	SYMBOLER
₽	Opdatering af Wi-Fi-modul er i gang
AP	Åbning af Access Point i gang
Ŕ	Wi-Fi slukket eller ikke tilsluttet
Ŕ	Wi-Fi tilsluttet, men internet- adgang mislykkedes
(î:	Wi-Fi aktiv
	Udetemperatur
6	Flamme til stede
7	Optimal kedeleffektivitet
₽¢	Solvarmemodul tilsluttet
PV	Solcelledrift aktiveret
(PV)	Solcelledrift aktiv
SG	Smart Grid-system aktiveret
ķnο	Integrationsmodstande ikke aktiveret

	SYMBOLER
\$ 2 \$ 1 \$ 3 \$12	Antal aktive kredsløb for modstande
8	Varmepumpe aktiv
X	Udvidelse af rumsætpunkt aktiv
	Centralvarme
	Opvarmning aktiv
r,	Varmt brugsvand
۲.	Brugsvand aktiv
*	Køletjeneste aktiveret
*	Køletjeneste aktiv
90%	Indeks for relativ luftfugtighed
Q	Tidsprogrammering
4	Manuel
auto	Varmereguleringsfunktion aktiv

	SYMBOLER
	Feriefunktion aktiv
BOOST	Funktion for Boost af brugs- vand aktiv
HC	Sanitær komfort aktiveret i re- duceret elektrisk taksttidsrum
HC 40	Sanitær komfort aktiveret i reduceret elektrisk taksttids- rum og sanitært sætpunkt ved 40 °C i det fulde elektrisk taksttidsrum
F	Testtilstand aktiv
Ø	Termisk rensefunktion aktiv
Ø	Frostbeskyttelsesfunktion aktiv
(JR)	Affugtningsfunktion aktiv
3	Støjsvag tilstand aktiv (kun for varmepumper)
$\wedge$	Fejl i gang

# Startskærm Standard

Startskærmen "Standard" kan vælges, hvis enheden er konfigureret som systemgrænseflade (Zone 0).

I det midterste område vises informationer om tilstanden for opvarmning, nedkøling eller varmt brugsvand.

For ikonernes betydning, se "Startskærm Complete".



Hvis enheden er knyttet til en zone, vises rumtemperaturen for den pågældende zone. Hvis enheden er konfigureret som systemgrænseflade (Zone 0), vises rumtemperaturen for zonen, som defineret af parametret 0.4.0.

#### Ønsket temperatur



Hvis enheden er knyttet til en zone, vises setpoint rumtemperaturen for den pågældende zone. Hvis enheden er konfigureret som systemgrænseflade (Zone 0), vises setpoint rumtemperaturen for zonen, som defineret af parametret 0.4.0.

#### Udetemperatur



Tilgængelig information, hvis der er tilsluttet en udendørs temperaturføler eller hvis funktionen "vejrtjeneste fra internet" er aktiveret, når Wi-Fi-modulet er aktiveret.

# Tidsprogrammeringsprofil for opvarmning



Hvis enheden er knyttet til en zone, vises tidsprogrammeringsprofilen for opvarmning for den pågældende zone. Hvis enheden er konfigureret som systemgrænseflade (Zone 0), vises tidsprogrammeringsprofilen for opvarmning for zonen, som defineret af parametret 0.4.0.

#### Tidsprogrammeringsprofil for nedkøling



Kun tilgængelig på produkter med nedkølingsfunktion. Hvis enheden er knyttet til en zone, vises tidsprogrammeringsprofilen for nedkøling for den pågældende zone. Hvis enheden er konfigureret som systemgrænseflade (Zone 0), vises tidsprogrammeringsprofilen for nedkøling for zonen, som defineret af parametret 0.4.0.

# Startskærm Kan tilpasses



Startskærmen "Kan tilpasses" viser informationer, som der kan vælges imellem for funktionerne:

#### Interne temperatur



# Tidsprogrammeringsprofil for varmt brugsvand 35,0° 60,0° 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 Fig. 11

Hvis systemet er klargjort til produktion af varmt brugsvand, vises tidsprogrammeringsprofilen for varmt brugsvand.

# Driftstilstand for varmepumpe til varmt brugsvand



Hvis der er en varmepumpe til varmt brugsvand, vises produktets driftstilstand og setpoint-temperaturen for det varme brugsvand.

# **CO**₂ besparelse



Hvis der er et solcelleanlæg, vises den anslåede CO₂ besparelse i produktionen af varmt brugsvand.

# Tomt felt



# Aktive kilder



For ikonernes betydning, se "Startskærm Complete".

# Startskærm Varmepumpe Vandvarmer



- 1 Setpoint-temperatur for varmt brugsvand
- 2 Driftstilstand for varmepumpe til varmt brugsvand

Startskærmen "Varmepumpe Vandvarmer" kan kun vælges, hvis enheden er konfigureret som systemgrænseflade (Zone 0) og der findes en varmepumpe til varmt brugsvand. For ikonernes betydning, se "Startskærm Complete".

# Standby-skærm



# User Menu

- Fra startskærmen trykkes på tasten "Menu" for at åbne brugermenuen.
- Displayet viser brugermenuen bestående af to sider.

#### Side 1



Side 2



- Drej vælgerknappen O for at fremhæve den ønskede menu.
- Tryk på vælgerknappen 🗣 for at åbne den valgte menu.
- For at få adgang til den anden side skal du dreje vælgerknappen og rulle markøren ud over det sidste ikon på den første side.

# **Zones management**

Zone-menuen viser basisinformationer og gør det muligt at udføre de vigtigste indstillinger for zonerne. Svstemet kan vise maks. 6 zoner.





De tilgængelige informationer ved valg den enkelte zone er:

- Drej vælgerknappen Of for at fremhæve det menupunkt, der skal ændres.
- Tryk på vælgerknappen S for at åbne ændringstilstanden (feltet, der skal ændres, vises i grønt).
- Drej vælgerknappen 🛈 for at indstille den ønskede værdi.
- Tryk på vælgerknappen 🗣 for at bekræfte.

# DRIFTSART

Giver dig mulighed for at vælge zonens driftstilstand.

- "OFF": Zonen er i frostbeskyttelsestilstand. Rumtemperaturbeskyttelsen er indstillet til 5 °C som standard.
- "Manuel": Den indstillede setpoint-temperatur holdes i 24h.
- "Tidsprogrammering": Zonens rumtemperatur følger tidsprogrammeringsprofilen for den pågældende zone.

# **ZONE NAME**

I dette felt kan du tildele et navn til zonen ud fra en liste over forudindstillede værdier. (Bemærk: funktionen er kun tilgængelig, hvis systemgrænsefladen er tilsluttet produkter med denne funktion).

# **RUM T SETPUNKT**

I manuel tilstand er det muligt at indstille temperaturen for zonen.

# TIDSPROGRAMMERING

Hurtig adgang til tidsprogrammering for zonen (vises kun, hvis driftstilstanden er i Programmering).

# Tidsprogrammering

# TIDSPROGRAMMERING FOR OPVARMNING/NEDKØ-LING - 2 NIVEAUER

Tidsprogrammeringen gør det muligt at opvarme rummet efter eget behov.

Tidsprogrammeringen med to niveauer kan vælges i "Advancerede indstillinger" i brugermenuen eller fra parametret 0.4.3 i den tekniske menu.

Vælg den ønskede programmeringstilstand.

Varme	>
Køling	>
Varmt brugsvand	>
Hjælp	>
Buffer	>

Tidsprogrammeringen udføres på samme måde for både opvarmningsprofil og nedkølingsprofil.

Tilstandene for opvarmning og nedkøling har tilhørende rum-setpoint i de respektive programmeringer.

# Valg af zone

Drej og bekræft den zone, hvor du vil foretage tidsprogrammeringen.





Definition for setpoint-temperatur comfort og nedsat

- Drej vælgerknappen O for at fremhæve feltet "Set komfort temperatur" eller "Set reduceret temperatur".
- Tryk på vælgerknappen G for at åbne ændringstilstanden. Drej vælgerknappen O for at indstille temperatur-setpoint.
- Tryk på vælgerknappen Q for at bekræfte værdien.
- Feltet "Indstil tidsprogram" giver mulighed for at indstille den ugedag, der skal programmeres.

# Valg af typen af tidsprogrammering: frit eller forudvalgt



- Tryk på vælgerknappen 💊 for at åbne ændringstilstanden.
- Vælg menupunktet "Fri", hvis du vil fortsætte med din egen ugentlige programmering, ellers vælg en af de forudindstillede profiler:
  - "Familie"
  - "Ingen frokost"
  - "Middag"
  - "Altid aktiv"
  - "GRØN"
- Tryk på vælgerknappen Q for at bekræfte "Scenario".
- Drej vælgerknappen O for at skifte til valg af den ugedag, der skal programmeres.

# Valg af ugedag



- Drej vælgerknappen O for at bladre igennem ugedagene. Den aktuelle tidsprogrammering vises.
- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at vælge dagen.
- Således skifter man til fastsættelsen af tidsrummet for den valgte dag.
- **BEMÆRK:** For at bibeholde den viste ugentlige tidsprogrammering:
  - Drej vælgerknappen O frem til "Gem" og tryk på vælgerknappen og for at bekræfte.
  - Således skiftes direkte til skærmbilledet "Kopier zone".

# Indstilling af tidsrum



Når ugedagen er valgt, åbner tidsrummets programmeringsside.

- Drej vælgerknappen ^O for at ændre tidspunktet for "Start".
- Tryk på vælgerknappen 💊 for at bekræfte.



- Drej vælgerknappen O for at ændre temperaturen for det tilsvarende tidsrum. Det er muligt at vælge imellem to setpoint-temperaturer: comfort eller nedsat.
- Tryk på vælgerknappen 💊 for at bekræfte.



- Drej vælgerknappen 🔘 for at ændre tidspunktet for "Slut".

Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at bekræfte.

Det er muligt at vælge op til 4 daglige comfort-tidsrum. For at vende tilbage til de forrige menupunkter, tryk på tasten "Tilbage" 🔶.

Tryk på vælgerknappen 🗣 for at fortsætte til næste skærmbillede.

# Tilføj tidsrum



På denne side kan du tilføje et tidsrum for den daglige tidsprogrammering.

"Tilføj periode" gør det muligt at vende tilbage til skærmbilledet for indstilling af det ønskede tidsrum. "Continue" gør det muligt at vælge ugedagene, som den fastsatte daglige profil skal kopieres til.

For at vende tilbage til de forrige menupunkter, tryk på tilbage-tasten ←.

Vælg "Continue" og tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at fortsætte til næste skærmbillede.



- Drej vælgerknappen O for at bladre igennem ugedagene.
- Tryk på vælgerknappen 🗣 for at vælge de dage, som tidsprogrammeringen skal kopieres til. De valgte dage fremhæves med en grøn kant.
- For at fravælge en dag skal du igen trykke på vælgerknappen 😱
- Drej vælgerknappen O frem til Continue og tryk på vælgerknappen 💊 for at bekræfte.

Kopier zone



# Kopier ugedagene

# User Menu

- Drej vælgerknappen 📀 for at bladre igennem zonerne.
- Tryk på vælgerknappen S for at vælge de zoner, som tidsprogrammeringen skal kopieres til. De valgte zoner fremhæves med en grøn kant.
- For at fravælge en zone skal du igen trykke på vælgerknappen Q.
- Drej vælgerknappen O frem til "Continue" og tryk på vælgerknappen O for at bekræfte.
- Der vendes tilbage til siden for valg af setpoint-temperatur.

Set komfort temperatur		20,0°C	
Set reduceret temperatur	$\subset$	16,0°C	
Indstil tidsprogram			>

# TIDSPROGRAMMERING FOR OPVARMNING/NEDKØ-LING - FLERE NIVEAUER

I tidsprogrammeringen på flere niveauer er rækkefølgen af handlinger den samme som for to niveauer (se afsnittet "T idsprogrammering for opvarmning/nedkøling - 2 niveauer") undtagen for følgende trin:

- Siden for indstilling af comfort og nedsat temperatur vises ikke.
- På siden for indstilling af tidsrummet kan du frit vælge et ønsket setpoint. Intervallet er imellem (10°- 30°C) for hver af de oprettede tidsrum.
- Det er muligt at oprette op til 12 daglige tidsrum.

# Indstilling af tidsrum



# **VV TIDSPROGRAM**

#### Definition for setpoint-temperatur comfort og nedsat



- Drej vælgerknappen O for at vælge menupunktet "Varmt brugsvand komfort Setpunkt Temp" eller "Varmt brugsvand Reduceret Temp".
- Tryk på vælgerknappen for at åbne ændringstilstan- den. Drej vælgerknappen for at indstille tempera-tur-setpoint.
- Tryk på vælgerknappen 💊 for at bekræfte.
- Feltet "Indstil tidsprogram" giver mulighed for at indstille den ugedag, der skal programmeres.

# Valg af typen af tidsprogrammering: frit eller forudvalgt



- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at åbne ændringstilstanden.
- Vælg menupunktet "Fri", hvis du vil fortsætte med din egen ugentlige programmering, ellers vælg en af de forudindstillede profiler:
  - "Familie"
  - "Ingen frokost"
  - "Middag"
  - "Altid aktiv"
  - "GRØN"

# User Menu

- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at bekræfte "Scenario".
- Drej vælgerknappen O for at skifte til valg af den ugedag, der skal programmeres.

# Valg af ugedag

Varmt brugsvar	ld	_		
Scenario			Fri	
Søndag				_
		55°		
Mandag		55°		
$1^{1}$	6 8 10	12 14 16	18 20 22	24
Tirsdag				
		55°		
	(	Gem	)	
			<i>'</i>	

- Drej vælgerknappen O for at bladre igennem ugedagene. Den aktuelle tidsprogrammering vises.
- Tryk på vælgerknappen 🗣 for at vælge dagen.
- Således skifter man til fastsættelsen af tidsrummet for den valgte dag.

# Indstilling af tidsrum



Når ugedagen er valgt, åbner tidsrummets programmeringsside.

- Drej vælgerknappen 💮 for at ændre tidspunktet for "Start".
- Tryk på vælgerknappen 🗣 for at bekræfte.



- Drej vælgerknappen O for at ændre temperaturen for det tilsvarende tidsrum. Det er muligt at vælge imellem to setpoint-temperaturer: comfort eller nedsat.
- Tryk på vælgerknappen 🗣 for at bekræfte.



- Drej vælgerknappen O for at ændre tidspunktet for "Slut".
- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at bekræfte.

Det er muligt at vælge op til 4 daglige comfort-tidsrum. For at vende tilbage til de forrige menupunkter, tryk på tasten "Tilbage" -

Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at fortsætte til næste skærmbillede.

#### Tilføj tidsrum



På denne side kan du tilføje et tidsrum for den daglige tidsprogrammering.

"Tilføj periode" gør det muligt at vende tilbage til skærmbilledet for indstilling af det ønskede tidsrum. "Continue" gør det muligt at vælge ugedagene, som den fastsatte daglige profil skal kopieres til.

For at vende tilbage til de forrige menupunkter, tryk på tilbage-tasten  $\leftarrow$ .

Vælg "Continue" og tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at fortsætte til næste skærmbillede.

# Kopier ugedagene



- Drej vælgerknappen O for at bladre igennem ugedagene.
- Tryk på vælgerknappen S for at vælge de dage, som tidsprogrammeringen skal kopieres til. De valgte dage fremhæves med en grøn kant.
- For at fravælge en dag skal du igen trykke på vælgerknappen Q.
- Drej vælgerknappen Orfrem til Continue og tryk på vælgerknappen Groat bekræfte.

# **EKSTRA TIDSPROGRAMMERING**

Den ekstra tidsprogrammering anvendes til følgende funktioner, som kan indstilles fra menuen:

- Brug af varmepumper: driftstilstand for brugsvand = "GRØN".
- Fresh water station: tidsindstillet recirkulationspumpe (Afsnit 10.2.1 "Varmt brugsvand cirkulationspumpe typen" = "Tids basered").

Den ekstra tidsprogrammering udføres på samme måde som brugsvandsprogrammeringen.

På siden for indstilling af tidsrummet skal man ikke indstille det ønskede setpoint, men aktivere/deaktivere funktionen ved at indstille værdierne ON/OFF.



# BUFFER TIDSPROGRAMMERING FOR OPVARMNING/ NEDKØLING

Buffer tidsprogrammeringen udføres på samme måde som brugsvandsprogrammeringen, både for opvarmningstilstand og nedkølingstilstand.

Buffer tidsprogrammeringen har to temperaturniveauer.

# **Consumptions graph**

Menuen "Consumptions graph" viser med søjlediagrammer et skøn over gas- og/eller el-forbrug for generatoren i anlægget i driftstilstandene: opvarmning, brugsvand og nedkøling. Hovedskærmbilledet åbner, efter at man har læst advarslen om præcisionen for grafikdataene.



I feltet "Type" kan man vælge forbrugstypen, der skal vises (energi eller omdannet med gas- og el-takster).

Måleenhederne for energi og gas- og el-takster kan indstilles i menuen: "System info" —> "Systemets ydeevne" —> "Energiforbrug" —> "Units of measure and costs".

I feltet "Time base" kan man vælge tidsrummet for visning af historikken:

- "Løbende måned"
- "Løbende år"
- "Sidste år"

# Feriefunktion

Feltet "Feriefunktion" gør det muligt at:

- Deaktiver funktionen for opvarmning, nedkøling og varmt brugsvand under ferieperioder.
- Indstil anlægget til frostbeskyttelse for rum og brugsvand indtil den indstillede dato.



- Drej vælgerknappen O for at ændre værdien i det valgte felt.
- Tryk på vælgerknappen S for at fortsætte til næste menupunkt
- For at ændre en tidligere indstillet værdi, tryk på tasten "Tilbage" <-->.



Tryk på vælgerknappen 🔍 og fremhæv menupunktet "Gem". The holiday function is activated. The system will automatically turn on again at hours 00:01 of the day 30/12/2021. The antifreeze function is active. Fig. 47

Der vises en bekræftelsesmeddelelse for de udførte indstillinger.

# Driftsart

Giver dig mulighed for at vælge systemets driftstilstand:

- **"Sommer":** Produktion af varmt brugsvand, udelukkelse af opvarmning.
- "Vinter": Produktion af varmt brugsvand og opvarmning.
- "Kun rumopvarmning": Udelukkelse af kedelopvarmning (hvis til stede).
- **"Køle mode og Varmt brugsvand":** Produktion af varmt brugsvand og nedkøling.
- "Kun Køle mode": Udelukkelse af kedelopvarmning (hvis til stede).
- "OFF": System slukket, frostbeskyttelsesfunktion aktiv.

# Varmvandsindstilling

Funktionen "Varmvandsindstilling" gør det muligt at vælge:

- Den ønskede vandtemperatur.
- Funktionstilstanden for produktion af varmt brugsvand.
- Den termiske rensefunktion for eventuel ACS-akkumulation.

Varmt brugsvand komfort Setpunkt Temp		55°C	
Varmt brugsvand Reduceret Temp	C	35℃	$\square$
Komfort funktion		Deaktiveret	
Tank opladning tilstand	$\overline{C}$	Standard	
Varmt brugsvand boost			>
Termisk cleanse funktion			>

- "Varmt brugsvand komfort Setpunkt Temp": Indstilling af temperatur setpoint i tidsrummet comfort.
- "Varmt brugsvand Reduceret Temp": Indstilling af temperatur setpoint i tidsrummet nedsat.
- "Komfort funktion": Indstilling af funktionstilstanden for produktion af varmt brugsvand ("Deaktiveret"/"Tids basered"/"Altid aktiv").
- "Tank opladning tilstand": Indstilling af tilstand for kedelfyldning i hybridsystemer ("Standard"/"Hurtig").
- "Varmt brugsvand boost": Hurtig kedelfyldning (kun tilgængelig for pumper til opvarmning og varmt brugsvand).
- "Termisk cleanse funktion": Se næste afsnit.
- **"VV tidsprogram":** Direkte åbning af menuen for tidsprogrammering af brugsvand.

# **TERMISK CLEANSE FUNKTION**



- "Termisk cleanse funktion": Aktiverer/deaktiverer kedlens termiske rensefunktion.
- "Termisk Cleanse taktfrekvens" (hvis tilgængelig): Indstil tidsfrekvensen for udførelse af rensecyklussen (24 timer - 30 dage).
- "Legionella Starttid [tt:mm]" (hvis tilgængelig): Indstil aktiveringstidspunktet for den termiske rensecyklus.



Hvis den termiske rensecyklus ikke gennemføres inden den forventede tid, gentages den dagen efter på det indstillede tidspunkt.

# Ildsted

Regulerer varmeanmodningen fra den zone, der er knyttet til enheden, baseret på udendørstemperaturen indtil det valgte tidspunkt.

Når funktionen er aktiv, påvirker rummets interne temperatur ikke varmeanmodningen.

Se afsnittet "Sommer/Vinter omskiftning".

For at aktivere funktionen skal der være en ekstern temperatursensor i anlægget, eller internetvejrfunktionen skal være aktiv, hvis den er tilgængelig (se afsnittet "Internettilslutning").

# Internettilslutning



- "ON/OFF Wi-Fi Netwærk": Aktiverer/deaktiverer WiFi-modulet, der er tilsluttet systemet
- "Netværk konfiguration": Aktiverer konfigurationsproceduren for WiFi-modulet i systemet. Følg produktanvisningerne for yderligere oplysninger.
- "Serienummer": Viser serienummeret på den installerede WiFi-enhed.
- "Genkonfigurering": Genopretter fabriksindstillingerne for den nuværende WiFi-enhed.
- "Signalniveau": Viser WiFi-signalet på en skala fra 0-100.
- "Internettid": Gør det muligt at indhente klokkeslættet fra internettet
- "Internet vejr": Gør det muligt at indhente udendørstemperatur og vejrtjeneste fra internettet

#### 143 / DA

# System info



# SW VERSION INTERFACE

Viser enhedens softwareversion.

# **ZONE NUMMER**

Viser zonen, der er tilknyttet enheden.

# SYSTEMETS YDEEVNE

Energimåling	>
SCOP	3,5
SEER	3,2
CO2 sparet	100kg
Antal bade	5
Rapport Reset	>

# ENERGIFORBRUG



- **"Consumptions graph":** Se afsnittet "Consumptions graph".

 "Forbrugstabel": Viser et numerisk skøn over forbrug til opvarmning, nedkøling og brugsvand. Skønnet beregnes ud fra den valgte måleenhed og indeværende eller forrige år.



 "Production graph": Gør det muligt at få vist søjlediagrammer for skønnet over produceret varmeenergi. Skønnet beregnes ud fra generatortypen i anlægget i tilstandene for opvarmning, brugsvand og nedkøling.


#### - "Units of measure and costs":

- "Currency": parametret indstiller valutaen vist i forbrugsgrafikkerne udtrykt i omkostninger.
- "Gastype": vælger den anvendte gastype i beregningen af gasforbruget.
- "Gas units": vælger gasmåleenheden, som vises i skøn over gasforbrug.
- "Gas kWh omkostninger (GCV)": indstiller værdien i hundrededele af prisen for gasmåleenheden anvendt i beregningen af gasforbruget.
- "Electric units": vælger el-måleenheden, som vises i skøn over el-forbrug.
- "El kWh omkostninger": indstiller værdien i hundrededele af prisen for el-måleenheden anvendt i beregningen af el-forbruget.

Currency	Euro (€)
Gastype	N-gas
Gas units	kWh
Gas kWh omkostninger (GCV)	0 cent
Electric units	kWh
El kWh omkostninger	0 cent

## SCOP

Viser skøn over varmepumpens sæsonmæssige COP (kun for enheder med denne funktion).

#### SEER

Viser skøn over varmepumpens sæsonmæssige EER (kun for enheder med denne funktion).

#### **CO2 SPARET**

Viser skøn over CO₂-besparelse i kg takket være solcelleanlæggets varmeproduktion.

## **ANTAL BADE**

Viser skøn over tilgængelige brusebade (i tilfælde af solcelleanlæg eller varmtvandspumpe).

## **RAPPORT RESET**

Nulstiller de viste data på siden for systemets ydeevne.

## Diagnostik

Kedel	>
Energi Manager	>
Varmepumpe	>
Solar Controller	>

På diagnosticeringssiden vises de vigtigste funktionsparametre for enhederne i systemet.



# Skærmindstillinger

#### SPROG



- Drej vælgerknappen ^(O) for at fremhæve menupunktet "Sprog"
- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at åbne ændringstilstanden.
- Drej vælgerknappen 📀 for at vælge det ønskede sprog.
- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at bekræfte valget.

## TID OG DATO



- Drej vælgerknappen O for at ændre værdien i det valgte felt.
- Tryk på vælgerknappen G for at fortsætte til næste menupunkt.
- For at ændre en tidligere indstillet værdi, tryk på tasten "Tilbage" <-->.

## **STARTSKÆRMEN**

I denne menu er det muligt at indstille typen af startskærm.

- Tryk på vælgerknappen 🗣 for at åbne ændringstilstanden.
- Drej vælgerknappen O for at vælge en af de tilgængelige indstillinger: "Complete", "Standard", "Kan tilpasses" og "Varmepumpe Vandvarmer".

## SCREEN BRIGHTNESS

I denne menu er det muligt at ændre displayets lysstyrke.

- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at åbne ændringstilstanden.
- Drej vælgerknappen Or for at justere displayets lysstyrke, når det er aktiveret (interval fra 10% - 100%).
- Tryk på vælgerknappen  $\mathbb{Q}$  for at bekræfte.

## STANDBY INDSTILLINGER

Lysstyrke i standby	70%
Standby tid	(1 min
Screen saver selection	Rum T

- "Lysstyrke i standby": Gør det muligt at justere skærmens lysstyrke, når enheden er i standby-tilstand (interval fra 10% - 30%).
- "Standby tid": Gør det muligt at justere tidsintervallet (1 minut - 10 minutter) fra sidste handling udført på enheden, hvorefter skærmen går i standby-tilstand og sænker lysstyrken til den værdi, der er indstillet for standby-tilstand.
- "Screen saver selection": Gør det muligt at vælge skærmtypen, der skal vises i standby-tilstand.



- "OFF": Bibeholder den valgte startskærm.
- "Rum T": Viser den nuværende rumtemperatur.

# Advancerede indstillinger

## VARMEINDSTILLING

Varmeindstilling	>
Køling Indstillinger	>
AUTO funktion	ON
Buffer	>
Varmepumpe	>
Systemmåleenhed	Internationalt system

- "Ønsket temperatur": I menuen er det muligt at indstille det ønskede temperatur setpoint for vandet under opvarmning for hver hydrauliske zone i anlægget. I menuen kan du:
  - Justere temperatur setpointet, hvis den automatiske varmereguleringsfunktion ("AUTO funktion") er slået fra.
  - Udføre en korrektion ved hjælp af den grafiske markør af temperatur setpointet, hvis den automatiske varmereguleringsfunktion ("AUTO funktion") er slået til og vandtemperaturen ikke svarer til den ønskede.



 "Ønsket varmekurve": Hvis den automatiske varmereguleringsfunktion ("AUTO funktion") er slået til, gør den grafiske markør det muligt at ændre klimakurvens hældning. Se vejledningen til anlæggets varmegenerator for yderligere oplysninger.





 "Sommer/Vinter omskiftning": Gør det muligt at justere varmeanmodningen afhængigt af udendørstemperaturen. For at aktivere funktionen skal der være en ekstern temperatursensor i anlægget, eller internetvejrfunktionen skal være aktiv (hvis tilgængelig) (se afsnittet "Internettilslutning"). Funktionen kan aktiveres for hver af anlæggets zoner.



- "S/V funktion aktivering": Gør det muligt at aktivere funktionen.
- "S/V temperatur Grænseværdi": Gør det muligt at indstille grænsen for udendørstemperatur til højere end den, hvor varmeanmodningen for zonen forhindres.
- "S/V Forsinkelse": Varmeanmodningen forhindres, hvis udendørstemperaturen forbliver højere end grænsen i en minimumsperiode, som defineret af parametret.

#### **KØLING INDSTILLINGER**

- "Køling setpunkt temp": I menuen er det muligt at indstille det ønskede temperatur setpoint for vand under nedkøling for hver af anlæggets hydrauliske zoner. I menuen kan du:
  - Justere temperatur setpointet, hvis den automatiske varmereguleringsfunktion ("AUTO funktion") er slået fra.
  - Udføre en korrektion ved hjælp af den grafiske markør af temperatur setpointet, hvis funktionen "AUTO" er slået til og vandtemperaturen ikke svarer til den ønskede.

#### **AUTO FUNKTION**

Funktionen beregner temperatur setpointet for vand under opvarmning og/eller nedkøling for hver enkelte zone afhængigt af den indstillede type varmeregulering (teknisk menu) og temperatursensorerne (rumtemperatursensor og/eller udendørstemperatursensor - hvis til stede).

#### **BUFFER TANK**

Buffer Aktivering		OFF	
Buffer komfort sætpunkt temp varme	$\subset$	40°C	
Økonomisætpunkt Varme	$\subset$	20°C	
Buffer komfort sætpunkt temp køling		18°C	
Økonomisætpunkt Køling		23°C	
Buffer Setpunkt		Fast	

Menupunktet viser, om der i anlæggets er installeret en akkumulation af teknisk vand (buffer) til opvarmning og/eller nedkøling.

- "Buffer Aktivering": Gør det muligt at aktivere/deaktivere bufferfyldningen.
- "Buffer komfort sætpunkt temp varme": Indstiller den ønskede fyldningstemperatur for bufferen under opvarmning i comfort tidsrum.
- "Økonomisætpunkt Varme": Indstiller den ønskede fyldningstemperatur for bufferen under opvarmning i nedsat tidsrum.
- "Buffer komfort sætpunkt temp køling": Indstiller den ønskede fyldningstemperatur for bufferen under nedkøling i comfort tidsrum.
- "Økonomisætpunkt Køling": Indstiller den ønskede fyldningstemperatur for bufferen under nedkøling i nedsat tidsrum.
- "Buffer Setpunkt": Indstiller tilstanden for bufferfyldning.
  - **"Fast":** Bufferens fyldningstemperatur er den, der er angivet i de tidligere viste parametre.
  - **"Variabel":** Bufferens fyldningstemperatur er beregnet ud fra den automatiske varmeregulerings funktion (hvis aktiveret).

#### **KEDEL**

Menu, der kun er tilgængelig, hvis der findes en kedel ELCO. Se produktvejledningen for yderligere oplysninger.

- **"Konstant pumpedrift":** Indstiller funktionstilstanden for kedelcirkulation (kun for modeller med denne funktion).

#### VARMEPUMPE

Menu, der kun er tilgængelig, hvis der findes en varmepumpe til opvarmning/nedkøling. Se produktvejledningen for yderligere oplysninger.

CH aux heat source activation logic	Fuld varmedækning +
DHW aux heat source activation logic	Fuld varmedækning + Varmedækning ved VP fejl
W drift	Standard

 "Stille drift": De følgende indstillinger gør det muligt at mindske støjen fra varmepumpen ved at begrænse kompressorgangen.

# **User Menu**



## Aktivering af denne funktion kan reducere maskinens ydeevne.

- "Stille mode aktivering HHP": Aktivering/deaktivering af støjsvag tilstand.
- "Stille mode starttid HHP [tt: mm]": Indstiller maskinens starttidspunkt i støjsvag tilstand.
- "Stille mode sluttid HHP [tt: mm]": Indstiller maskinens sluttidspunkt i støjsvag tilstand.
- "CH aux heat source activation logic": Parametret gør det muligt at vælge aktivering af den sekundære varmekilde (modstande, hvis aktiveret eller til stede eller en eventuel ekstra varmekilde) for varmepumpen under opvarmning.
  - I tilfælde af PDC-fejl og integration af varmeproduktion ("Fuld varmedækning + Varmedækning ved VP fejl"): den sekundære varmekilde aktiveres både ved integration opvarmning/ACS til varmepumpen og ved fejl på varmepumpen.
  - Kun i tilfælde af PDC-fejl ("VP back up ved fejl"): den sekundære varmekilde aktiveres kun i tilfælde af fejl på varmepumpen.
- "DHW aux heat source activation logic": Parametret gør det muligt at vælge aktivering af den sekundære varmekilde (modstande, hvis aktiveret eller til stede eller en eventuel ekstra varmekilde) for varmepumpen til brugsvand.
- **"VV drift":** Parametret indstiller tilstandene for produktion af varmt brugsvand.
  - "Standard": Produktionen af varmt brugsvand sker ved hjælp af både varmepumpen og den sekundært integrerede varmekilde.
  - "Grøn funktion": Modstandene er udelukket fra produktionen af varmt brugsvand og aktiveres kun i tilfælde af fejl på varmepumpen. Produktionen af varmt vand henviser til den ekstra tidsprogrammering.
  - "HC HP": Produktionen af varmt brugsvand er kun tilladt, når EDF-signalet er aktivt afhængigt af den mest gunstige el-takst. Se produktvejledningen for konfiguration af varmepumpens EDF-signal.
  - "HC HP 40": Produktion af varmt brugsvand er kun tilladt, når EDF-signalet er aktivt. Når signalet ikke er aktivt, bibeholdes ACS-kedlen på en minimumstemperatur på 40°C. Se produktvejledningen for konfiguration af varmepumpens EDF-signal.

## HYBRID

Menu, der kun er tilgængelig, hvis der findes et hybridprodukt. Se produktvejledningen for yderligere oplysninger.

Stille drift	>
Energi manager logic	(Max Økologi)
Hybrid mode	Auto
Energi Tarif indstilling	>

- "Stille drift": Se afsnittet "Varmepumpe".
- "Energi manager logic": Parametret gør det muligt at vælge hybridsystemets funktion baseret på "Max Besparelse" eller "Max Økologi".
- "Hybrid mode": Parametret gør det muligt at vælge de varmegeneratorer, der skal anvendes til varmeproduktion.
  - "Auto": Både varmepumpen og kedlen anvendes til varmeproduktion i henhold til indstillingen af det førnævnte parameter.
  - "Kun Kedel": Kun kedlen anvendes til varmeproduktion.
  - "Kun VP": Kun varmepumpen anvendes til varmeproduktion.
- **"Energi Tarif indstilling":** I menuen kan du indstille prisen på gas, el og en eventuel reduceret el-takst. Omkostningerne er udtrykt i hundrededele.

## VARMEPUMPE VANDVARMER

Menu, der kun er tilgængelig, hvis der findes en ACS-varmepumpe. Se produktvejledningen for yderligere oplysninger.

- **"Driftsart":** Indstiller tilstandene for produktion af varmt brugsvand.
- "Aktivering af stille tilstand HPWH" Se afsnittet "Varmepumpe". Med varmepumper til varmt brugsvand er det kun muligt at aktivere og deaktivere funktionen. Man kan ikke indstille start- og sluttidspunkt.

Driftsart	Komfort
Aktivering af stille tilstand HPWH	 OFF
Aktivering af stille tilstand HPWH	OFF

#### "Driftsart":

- "GRØN": Modstandene er udelukket fra produktionen af varmt brugsvand og aktiveres kun i tilfælde af fejl på varmepumpen.
- **"Komfort":** Produktionen af varmt brugsvand sker ved hjælp af både varmepumpen og de elektriske modstande.
- "Hurtig": Produktionen af varmt brugsvand sker ved samtidig brug af både varmepumpen og de elektriske modstande. De elektriske modstande tændes sammen med varmepumpen for at mindske tiden til vandakkumulation.
- "I-memory": Logikken bruger en algoritme til optimering af produktionen af varmt vand ud fra brugerens vaner.
- "HC HP": Produktionen af varmt brugsvand er tilladt afhængigt af styringen af EDF-signalet. Se produktvejledningen for konfiguration af varmepumpens EDF-signal.

## SOLCELLER SAMLET

Menuen er tilgængelig for produkter med integration af solcelleanlæg (varmepumper opvarmning/nedkøling, hybrid, varmepumper til varmt brugsvand).

- "Solceller samlet": Indstiller brugen af modstande for brugsvandsakkumulation i de installerede varmepumper (se produktvejledningen for yderligere oplysninger).
  - "Ingen"
  - "Solceller samlet": Aktiverer den elektrisk modstand for brugsvandsakkumulation (også parallelt med opvarmning eller nedkøling), når der er overskydende strøm fra solcelleanlægget.
- "PV Delta T VV setpunkt temp.": Hvis der er installeret en varmepumpe til opvarmning eller et hybridsystem, indstiller parametret de grader, der skal tilføjes til temperatur setpointet til brugsvandsakkumulation, når der er overskydende strøm fra solcelleanlægget.
- "PV sætPunkt temp": Hvis der er installeret en varmepumpe til brugsvand, indstiller parametret temperatur setpointet til brugsvandsakkumulation, når der er overskydende strøm fra solcelleanlægget.

## SYSTEMMÅLEENHED

Parametret indstiller systemet for måleenhed, som værdierne er udtrykt i (internationalt eller angelsaksisk system)



## TIME PROGRAM SERVICE TYPE SET

Indstiller tidsprogrammeringstilstanden i opvarmning og nedkøling, som anvendes af enheden.

- "Two levels setpoint": Tidsprogrammeringen på 2 niveauer gør det muligt at opdele programmeringsprofilen op til maks. 4 tidsrum comfort og 4 tidsrum med nedsat temperatur i 24h. Der fastsættes et temperatur setpoint for tidsrummet comfort og et for nedsat.
- "Multilevel setpoint": I tidsprogrammeringen på flere niveauer (kun er tilgængelige på produkter med denne funktion) kan du indstille op til 12 daglige klokkeslæt, hvor du for hver kan indstille et tilhørende temperatur setpoint.

Køling Indstillinger	Two levels setpoint
AUTO funktion	Multilevel setpoint
Systemmåleenhed	
Tids program drift	_
Rumtemperatur korrektion	
Zones selection	

## **RUM TEMP KORREKTION**

Parametret gør det muligt at korrigere den rumtemperatur, der måles af enheden i intervallet (-5°C; + 5°C).

## SELECT THE ZONES TO MANAGE

På denne side vælges de hydrauliske zoner, der skal vises i menuen "Zones management".

Select the	zones to	manage	
Zone 1		Zone 5	$\supset$
Zone 2		Zone 6	
Zone 3	$) \subset$	Alle zoner	$\square$
Zone 4	$) \subset$	Gem	$\square$
			Fig. 74

## Fejl og diagnosticeringsmeddelelser



Diagnosticeringshændelser (fejl, alarmmeddelelser mv.) vises i et pop-up-vindue på startskærmen.

I pop-up-vinduet vises følgende informationer:

- Fejlkode
- Fejlbeskrivelse
- Enhed/produkt, som har forårsaget fejlen
- Eventuel handling til udbedring af fejlen

Pop-up-vinduet lukkes ved tryk på tilbage-tasten ←. Fejlmeddelelsen kan stadig ses på startskærmen med et fejlikon ▲, fejlkoden og en beskrivelse.

Vinduet med detaljerede oplysninger åbner automatisk efter et minut eller kan åbnes igen ved tryk på tilbage-tasten 🦕.

Service:

## ELCO Italia S.p.A.

I - Viale Aristide Merloni 45 60044 Fabriano (AN) Italy

**ELCO GmbH** D -72379 Hechingen

**ELCO Netherlands** NL - 6465 AG Kerkrade

**ELCO Belgium SA** B - 1070 Brussel

**ELCO United Kingdom** UK - Basildon, Essex, SS 15 6SJ

**ELCO France / Ariston** F - 93521 Saint-Denis Cedex

**Gastech-Energi A/S** DK - 8240 Risskov

www.elco.net